

# bususare U.R.A. A.B.U.L.



oppull a 1948

101.00
891.99.092 upupa 5448-55
Purpuguels U.
- lucy merces
The factor of th
fully negacy the
VIIS -586 27 40 80
VIIS -586 Dyni 80
10



КОМИТЕТ ПО ДЕЛАМ КУЛЬТУРНО-ПРОСВЕТИТЕЛЬНЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ ПРИ СОВЕТЕ МИНИСТРОВ АРМ. ССР.

ГОСУДАРСТВЕННАЯ ПУБЛИЧНАЯ БИБЛИОТЕКА АРМЯНСКОЙ ССР ям. А. Ф. МЯСНИКЯНА

### HRBOGA TYPAKA

1848 - 1948

К 100-летию со дня смерти

Составил Арам Бабаян ՀԿՑԿԱԳԱՆ ՍՍՈՒ ՄԻՆԻՍՏՐՆԵՐԻ ՍՈՎԵՏԻՆ ԿԻՑ ԿՈՒԼՏՈՒՐ-ԼՈՒՍԱՎՈՐԱԿԱՆ ՀԻՄԵԱՐԿՆԵՐԻ ԳՈՐԾԵՐԻ ԿՈՄԻՏԵ

> ՀԱՑԿԱԿԱՆ ՍՍՌ ԱԼ. ՄՅԱՍՆԻԿՑԱՆԻ ԱՆՎԱՆ ՊԵՏԱԿՍՆ ՀԱՆՐԱՅԻՆ ԴՐԱԴԱՐԱՆ

891.99.092 UFOLJUG

48

# րրշրջսբե ռեսժ<u>ց</u>րջ

1848-1948

Մահվան 100-ավյակի առիժիվ

Կազմեց Առամ Բաբալան 2 5 . 02 . 2013

68.884





արծ արդայա արտեծի) (Հարծ արդայա արտեծի)



#### ՍՏԵՓԱՆ ՇԱՀՈՒՄՅԱՆԸ ԽԱՉԱՏՈՒՐ ԱԲՈՎՅԱՆԻ ՄԱՍԻՆ

Չեմ ճիջում, գբել եմ արդեն քեզ, թե ոչ, որ լույս է տեսել այս մոտիկ ժամանակներս խաչատուր Արովանի գրվածքների ժողովածուն։ Այդտեղ կա նաև ճրոչակավոր «Վերք Հայաստանին», որ մի հազվագյուտ բան էր առաջ. ես նիջում եմ՝ հինգ-տաս ռուրլի էին առաջարկում իմ մի ընկերոչը նրա պատառոտած «Վերք Հայաստանիկ» համար, իսկ այժմ, թե այդ և թե շատ ուրիշ գրվածքներ, մի հաստափոր գրքով, կարելի է ձեռք բերել ընդամենը մեկ ռուրլով։ Աչքի առաջ ունեցեք նաև այն հանգամանքը, որ ոչ միայն կրնատված չէ «Վերք Հայաստանին», այլև մինչև անգամ լրացված. այն հիանալի և բավականին մեծ-մեծ կտորները, որ արդելել էր նախկին ցենզուրան (ձեր ունեցած) հրատարակության մեջ, այժմ լիովին թույլատրված են։ Գիրքը նրատարականին չենինակի ուրացած թոռների համար։ Բայց ինչու

ալսքան երկար կանգ առա այս գրքի վրա, երկի որովնետև այս վերջին օրերս շատ եմ ներշնչվում նրանով։ Որքան նրաշալի բան է, սիրելի քույրերս, որքան սրբբազան ոգևորությամբ է լցվում կարդացողի սիրտը. անա ձեզ մի գրվածք, որ ամբողջովին «նեղինակի արցունքով» է շաղախված. ամբողջովին բանաստեղծություն ու անկեղծ ոգևորության արտադրություն է։

> Իր ապագա կնոչ՝ Ք. Տեր-Գրիգորյանին գրած համակից, 1897



ՌՈՒՔԵՆ ԶԱՐՅԱՆ Ֆիլոլոգ գիտ. բեկնածու

## DULLIANT UPNIEUT

(ԿԵՆՍԱԳՐԱԿԱՆ ԱԿՆԱՐԿ)

1848 թվականը մի ողբերկական դեպքով մտավ Հայ դրականության պատմության մեջ, այդ տարի, ապրիլի 2 (14)-ին, մի գարնանային առավոտ, լուսադեմին Խաչատուր Աբովյանը տանից դուրս է եկել և այլևս չի վերադարձել։

Ուր դնաց Արովյանը, կամ ինչ պատահեց նրա հետ, ու այն ժամանակ, ու էլ դրանից հետո չպարզվեց։ Բայց ավելի կարևոր բան պարղ չէր, երբ Արովյանն անհայտացավ ժամանակակիցները լավ չգիտեին, իե ով է նա և ինչ մեծ դեր է խաղացել ժողովրդի կյանքում։ Ուսուցիչ էր, դավառական դպրոցի տեսուչ, իսկ մտերիմները ընկերները և աշակերտները, որ ոգևորված էին նրանով, դիտեին, որ Աբովյանը Հայրենասեր էր, դբաղվում էր դրականությամբ, բայց թե ինչ արժեր ունեն նրա դրրվածքները, ինչ դեր է նրանց վիճակված ապազայում, իշարկն, չդիտեին։ Չդիտեին և այն ճանապարհորդները, որ, ուղեկից և առաջնորդ ունենալով Աբովյանին, շրջել Լին Հայաստանը, թեև նրա մասին դրել և խոսել են անսաշման գիացմունքով։

Հայ դրականության մեջ Արովյանի մասին առաջին անդամ խոսը է եղել նրա անհետացումից 10 տարի հետո միայն. 1858-ին, «Հյուսիսափայլի» էջերում լույս տեսան Միքայել Նալբանդյանի և Ստեփանոս Նաղա- րյանի հողվածները։ Դրանք ավելի մեմուարային բնույի ունեին։ Նաղարյանը, որ Աբովյանի պատանեկության ընկերներից էր և մինչև կյանքի վերջն էլ նրա հետ մտերին հարաբերությունների մեջ, պատմում է Աբովյանի կյանքի հանդամանջները։ Ջերմ խոսելով Արովյանի մասին, Նաղարյանը, սակայն, դնահատում է նրան «տրպես քաջ դաստիարակ, որպես սիրող ուսուցիչ»։ Իսկ Նալբանդյանը վերապատմել է Աբովյանի աշակերտ, այդ տարի վաղաժամ մահացած Գևորդ Գեղամյանի հուշերը, նկարագրելով այն ծանր պայմանները, որոնց մեջ էր Աբովյանը իր կյանքի վերջին տարիներին։

Այդ տարի լույս տեսավ նաև «Վերք Հայաստանին»։ Վեպի առաջին արժեքավորողները եղան Միք. Նալբանդյանը և Սա. Ոսկանը։ Նալրանդյանը Աբովյանի «Վերք Հայաստանին» հայտարարեց մի վեպ, որով հիմը է դրվել հայ նոր գրականության։

ԱՀա այսպես սկսվեց Արովյանի արժերավորումը։ Առաիճանաբար սկսնցին նրա հրկնրը լույս ահոնել սկզրում «Նախաչավիզը», հետո «Պարապ վախտի խաղալիջը»։ Առանձին հատվածներ և էջեր ապադրվեցին նաև պարբերական մամուլում։ Հրապարակվեցին հոդվածներ Աբովյանի կյանքի և դործունեության մասին։ Հետոբետե հայտնաբերվեցին Աբովյանի կյանքը լուսաբանող անհայտ փաստաթղթեր, լույս տեսան Աբովյանի դնահատության առանձին հարցերի շուրջը հոդ-

Տարիներն անցնում էին, Արովյանը Տետզհետե դառնում էր անցյալ, որատմություն, սակայն նրա կերպարը ոչ միայն չիռամրեց, այլև առավել պայծառ ու 
լուսավոր դծվեց որպես հայ դրականության նախահայը, 
մեծ լուսավորիչ, նոր դրական լեզվի համար մարտնչող, 
առաջավոր մանկավարժության դրոշակակիր, մի խոսդով, ժամանակի լուսավոր դաղափարների արտահայսրիչ

Աբովյանի դրական ժառանդուիկան շուրջը իսկական և մեծ հետաքրբրուիկուն առաջացավ սովետական կարդեր հաստատելու օրից։ Մեր օրերում՝ միայն Աբովյանն ըստ արժանավույն դնահատվեց։

Արովյանի կյանրին և սահղծագործությանը նվիրված Արովյանի կյանրին և սահղծագործությանը նվիրված բավական շատ ուսուժնասիրություններ և աշխատուբավական շատ ուսուժնասիրություններ և աշխատուՍյուններ լույս տեսան։ Դրանր առաջին փորձերն էին Սյուններ լույս աեսան։ Դրանր առաջին իր ժամանակաԱբովյանին լուսաբանելու ոչ միայն իր ժամանակաշրջանի մեջ, այլև վեր հանելու ճշմարիտ մեծությամբ։
Հրջանի մեջ, այլև վեր հանելու ճշմարիտ մեծությամբ։
Նրա ժառանգության մեծ մասը, որ տասնյակ տարիներ մնացել էր անտիպ, փոշիների մեջ, սկսեց լույս 
աշխարհ դալ։ Իսկ «Վերք Հայաստանին» և այլ հռչակված երկեր, մի քանի հրատարակությամբ տպադրվելով, 
ված երկեր, մի քանի չանի և անփականությունը կաղսովետահայ ժողովրդի լայն սեփականությունը կաղչեցին։

Այդ տարիների ընթացրում արվել է անՀամևմատ չատ գործ, քան Աբովյանի անհայտացումից Հետո 19-րդ դարում և 20-րդ դարի առաջին հրվու տասնամ լակներում։

տաչատուր Արովյանը ապրել և դործել է տաս-<u> նիններրորդ դարի առաջին հիոնամյակում։</u>

Հայ ժողովրդի պատմության մեջ դա նշանակալից

ժամանակաշրջան է։

նրը է ծնվել խաչատուր Արովյանը՝ ստույգ <mark>Հայ</mark>անի չէ։ Ինթը, Աբովյանն էլ չի իմացել իր ծննդյան ճիշտ Թիվը։ Հիշողությամբ նա նշել է մի քանի տարբեր թվականներ։ Ավանդաբար Հանաչված է 1804—5-ը։ Մեզ Հավանական է Թվում 1809-ը։ Ծնվել է Քանաջեռում, հրբեմնի Տարուստ, նշանավոր և ամենքից հարդված հարկի տակ՝ Ապովենց ընտանիջում Ավետիք և Թադուհի ծնողներից։

Աբովյանի ժամանակ նրանց տոհմն այլևս նախնիների դիրքն ու կարողությունը չուներ։ Բայց Աբովյանի Տորեզրայր Հարությունը, որ դերդաստանի նահապետն էր, պակաս անվանի մարդ չէր։ Նրա տունը Քանաքեռի

պատվավոր Տարկերից մեկն էր։

Արովյանն իր հորևղբոր՝ Հարությունի հետ մի առանձին սիրով է կապված եղել։ Չհիշելով դրենն ոչ մի տեղ հորը և մորը, Արովյանն իր հորհղբորը՝ Հարությունին բանաստեղծություններ է նվիրել, նրան դուրս է բերել իր գրվածըների մեջ։ Դա մի հաղիանդամ դյուղացի էր, անվախ սրտի ահը, զարմանալի քաջ, խստաբարո, բայց բարի, ընտանիջը սիրող։ Աշխատանքից հետո, երեկոնհրը, ձմռան դիշերնհրին՝ տանը, օջախի շուրջը, տմատային օրերին՝ դուրսը, աստղաղարդ հրվնքի տակ, իր շուրջը հավագած ողջ դերդաստանը, Հարությունը խոսում էր, դրուցում աշխարհի բարու և չարի մասին։ Պարդամիա նահապետական գյուղացին աշխատում էր իր երեխաներին մարդասիրական գաղափարներ ներջնչել։ Նա Տորդորում էր հարդել մեծերին, պահել ընտանիքի ոլատիվը, ոլաշտպան կանդնել թույլին, օդնության հասնել ընկաժին։ Հորհղբոր գրույցներն ու խրատներն Աբովլանի վրա մեծ ապավորություն էին թողնում։

Պակաս աղդեցություն չեն ունեցել Աբովյանի վրա նաժապետական դյուղի կյանքը, հայկական հյուրասիրությունը, ժողովրդական տոները—բարեկենդանն իր խնդություններով, գյուղական ջահելների խաղը, պարը,

երգը, ջիրիդը։

Աբովյանի մանկական հուշերի ոսկե ջղթայի մեջ առանձին տեղ է դրավում Քանաջեռի բնությունը։ Մանուկ Տասակից բնության սիրաՏար էր նա։ Իր նամակների ու բանաստեղծությունների մեջ անդադար հիշում է Քանաքեռը-աեղը բարձր, ջուրը քաղցը, չորս կողմը րաղելով լի։ Շատ հաճախ չարաննի ու աշխույժ մանուկը Թողած խաղը, ընկերներին, բարձրանում էր կաուրը, նստում ժամերով, սրանչանում բնությամբ։ Նա հմայված դիտում էր անձրևից Տետո երկնքի անՏուն կապույաի վրա հրիզվող չքնաղ ծիածանը, Արարաայան գեղաանսիլ գաշտավայրը, նրա վրա վեհությամբ բաղմած փոգր ու ձեծ Մասիսները։ Զդայուն և շուտ տպավորվող ստնկան Հոգու վրա բնությունը դրեց իր անջնջելի կնիքը։ Բնության ահըն ու պաշտամունքը շնչում է նրա յուբաւքանչյուր տողի մեջ։

Անկարևլի է, որ այդպիսի ուշիմ, իսելոք և զգայուն մանկան Հողու վրա հասարակական շրջապատն իր ազդեցությունը չունենար։ Մի Հանապար/որդ իր ուղեդրու-*Սյունների մեջ Աբովյանի ըերանից պատմում է այն վայ*րագ բռնությունները, որ իսանական Պարսկաստանի տիրապետության օրով գոյություն ունեին Քանաբեռում և ընդՏանրապես Հայաստանում։ Ամեն ամառ հարկահավարը գալիս էր դյուղ և մնում երերից-չորս ամիս։ Այդ <mark>ամիսներին նա էր դ</mark>յուղի իշխանավորը։ Նրա՝ ցանկու-<del>թյունը կարգադրություն էր, խոսքը՝ անվերապա</del>հ հրաման։ Բոլորը Հլու-Հնադանդ ենթարկվում էին նրան։ Երա ծառան շրջում էր անից-առւն, և եթև դյուղացիները դանդաղում էին նրա պահանջը կատարելու, խուժում էր արձիթը, Հիպոտահար անում բոլորին, տան ունեցվածքր ջարդում, երբեմն էլ այրում։ Հայ բանաստեղծներից մեկի ասելով, դա «մի բռնություն էր, որի վայրադությունը ոչ մի սահման և չափ չէր հանաչում, ոչ օրենը, ոչ իրավունք, ոչ խնդիր, ոչ աղաչանք, ոչ կրոն, ոչ որըբություն, ոչ կայը, ոչ կին, ոչ պատիվ, ոչ ամոթ, ոչ արենտանը...»։

ԱՀա այս բոլորի վկան է հղել Աբովյանը։ Այդ բոլոր կեղերումները ծանր, ճնչող տպավորություն են թողնում նրա վրա։

操作機

Հինց որ Աբովյանը բոլորեց իր ատող տարին, ծնողները նրան տարան էջմիածին։

Արովյանն Էջմիածնում մնաց մոտ հինդ տարի։ Թե ի՛նչ կյանք է ունեցել նա այդ տարիներին՝ չատ քիչ է Հայտնի։

Աբովյանը դյուղում, բնուիյան ծոցում ծնված ու մե֊ ծաղած մանուկ էր, որ ընկավ Էջմիածին։ Նա իր հետ ուտրավ դեղջկական Հոդու պարպություն և մաքրություն։ Խաղը, խնդուրյունը, անհոդ զվարձանըը, մեծերի դուրդուրանքը նրա սովորական առօրյան էր գյուղում։ Նոր շրջապատը, Էջմիածնի միին իսցերի վանական կյանքը դյուղականի հակապատկերն էր։ Գուրգուրանքի փոխարեն՝ դաժանություն, իսազի ահղ՝ ձևծ ու պատիժ, ազատության հոիսարեն՝ սարկական Հնազանդություն։ Ինչպես մյուս մոնքերը, այնպես էլ Աբովյանը, կանուխ առավոտից՝ Հավախոսից անմիջապես Տետո պետք է արինանար։ Ով դժվարանար՝ ժամանակին վեր կենալ, րարակ ձիպյաի հարվածները կիջնեին նրա ստներին։ Առավոտյան ժամերդությունը տևում էր անտանելի երկար, երեք-չորս ժամ ։ Մատաղահաս երեխաները չոքած՝ աղոթերներ էին միմնջում։ Իսկ հետո էլ մռայլ իսցերից մեկում, իսմբված որևէ ծերունի վարդապետի շուրջը, ստղմոս ու չարական էին սերտում։

երովյանը չդիմացավ վանքի դաժանություններին։
Մի քանի անդամ փախչելու փորձ արհց։ Բայց անհաջող։
Մի քանի անդամ փախչելու փորձ արհց։ Բայց անհաջող։
Փախչըների հետ շատ խիստ էին վարվում։ Երանց
-պատժւմ էին ամենադաժան ձևով, այսինքն կախում
էին միաարձր տևղից և անողորմ հարվածներ տևղում
ստքերիչդունդներին, մինչև որ աննկարագրելի ցավերն

ուզաթաղ էին անում «մեղավոր» երհիւային։

Գրելկարդալ ստվորելով՝ Արովյանը տասնհինդամյա Հասվում Հայրենասիրական գրթեր է կարդում։ Ծա ծանոխանոք է Ղուկաս Վանանդեցու, Սիմեոն կախողիկոսի, Միմիար Աբբայի կյանրին։ Կարդացած գրբերը վասում են պատնու մեջ Հայրենիքի սերը և նրան կոչում

ծառայելու Հնշված ժողովրդին, հրկրին։ «Փափադում էի և հո ամբողջ կարողությամբո պիտանի լինել իմ սիրելի աղդին»,—գրում է Աբովյանն այդ գրբերը կարդալուց հետո։ Այդ դրջերն օգնեցին նրան ճանաչելու երկրի անղչալը, խորամուխ լինելու **Տա**յոց պատմության մեջ։ . Նա իմացավ, որ հայ ժողովուրդն իր սկիղբն առնելով Տնագույն ժամանակներից, ոտը է մեկնել աշխաբհի հղոր պետությունների հետ։ Կարո՞ղ էր նա չնկատել, որ նույն այդ ժողովուրդն այժմ տառապադին հեծում է օտար լծի տակ։ Գյուղում տեսածն ու լստծը՝ կարդսցած գրըքերի աղդեցության տակ կարող էին շատ որև խորհըըդածությունների առարկա դառնալ։ Անկարելի է, որ պատանի հայրենասերն արդեն չմամտար ան ուղիների մասին, որոնը կարող էին հայ ժողովրդին աշատություն րերել։ Որոնը էին այդ ուղիները՝ Արովյանը չգիտեր։ Ոչ վանական միջավայրը, ոչ էլ կարդացած գրբերը չէին կարող ցույց տալ նրան որոնածը։ Եվ հայրենասիրունյամբ առդորված աասնհինգամյա պատանու վառվուն միաջն ու Տոգին հայրենի երկիրն ազատ ու երջոնիկ աեսնելու անՏուն փափակով՝ դեռ այն ժամանակ որենց ուռաջին ճախրանքը՝ կատարեցին դեպի հրազանքների հրանելի աշխարհը։

Հինդ տարի Էջմիածնում մնալուց հետո Աբվյանն անցնում է Հազպատ, այնտեղից էլ Թիֆլիս։ Նաենում է ուսման մեջ կատարելագործվելու։ Թիֆլիսն իլ ուրույն կյանքով մի նոր աշխարհ էր Աբովյանի համա։ Այստեղ, Աբովյանը, Ստ. Նազարյանը և մի խումբայլ պատանիներ Ղարադաղցի Պողոս վարդապետի ծաթի տակ մի տարու չափ ուսում են ոստանում։

Հետաքրբրասեր ու վառվումն պատանլերը «վար-

ժապետական դավաղանի» ահի տակ օր ու դիշեր դլուխ էին ջարդում Չամչյանի քերականության, Ադոնց Ստեփանոսի ճարտասանության և Թեսավրոսի վրա։ «Պիտո է ասել, որ այդ վարժապետը,—դրում է Նազարյանը Պողոս վարդապետի մասին,—ավելի ծեծ, դան թե ուսում է տվե, յուր աշակերտներին»,

1824-ին Բիֆլիսում բացվեց Ներսիսյան Հողևոր դպրոցը։ Նոր բացված դպրոցի տեսուչ կարդվեց Մոսկվայից հրավիրված բանաստեղծ Հարություն Ալամդարյանը։ Ներսիսյան դպրոցի բացումը մի կատարյալ հեղաշրջում էր հայ երեխաների կրթության դործում։
Ասում են, որ դասատվությունը կատարվում էր վայրիվերո, բացի Ալամդարյանից, մի ուրիշ կարդին ուսուցիչ չկար։ Այդ բոլորով հանդերձ, դա հայ իրականության մեջ առաջին, բառի ճշգրիտ իմաստով՝ աշխարհիկ դրպրոցն էր։ Բացի ռուսերեն, ֆրանսերեն և պարսկերեն 
լեղուներից, հայ պատանին Ներսիսյան դպրոցում ծանոթանում էր ընդհանուր և հայոց պատմությանը, ըրիստոնեական վարդապետությանը, անցնում էր թվաբանություն, աշխարհադրություն, նկարչություն, վարժվում 
հարտասանության և տրամաբանության մեջ։

Պողոս վարդապետի վարժատունը, մի տեսակ, Ներսիսյանի նախապատրաստականն էր։ Երբ բացվեց Ներսիսյանը, Պողոս վարդապետն իր աշակերտներով տեդափոխվեց նոր կրժարանը։

Տեղափոխվեց նաև Արովյանը։

Աբովյանի ծանոթությունն Ալամդարյանի հետ վրեռական նշանակություն ունեցավ։

Էջմիածնում ոլատանու մեջ արԾնացավ դրքի ու ըններցանության սերը։ Կարդացած դրքերը նրա մեջ վա-



ռեսին հայրենասիրության բարձր զգացումներ։ Այդ բոլորն իրենց դաղափարական հունը դատն միայն Թիֆլիսում։ Այդ հարցում շատ մեծ էր Ալամդարյանի դերը։ Մեծ, կարելի է ասել՝ անջնջելի ազդեցություն է քեղել նա իր աշակերտների մարի և հոդու վրա։ Տարիներ հեաս Աբովյանը, Ալամդարյանի սպանության լուրն առնելով, իր հիշատակարանի մեջ դրեց, Թե նրա մահով անթիվ հայ պատանիներ ու երիտասարդներ կորցրին

Ալամդարյանը ռուսական օրիննաացիայի մարդ էր։ Ռուսական պետականության մեջ էր նա տեսնում Հալաստանի փրկությունը։ Հալաստանի ապադա բախաբ, կուլաուրական վերածնությունը նա կապում էր Երևանը Ռուսաստանի կողմից գրավելու հետ։ Կովկասի մեծ մասըն արդեն նվաճված էր, իսկ Հայաստանը շարունակում էր մնալ Պարոկաստանի և Թյուրբիայի ձևոբին։ Այդ Հարցերի մասին նա, անջուշա, խոսում, ըրուցում էր իր աշակերտների հետ։ Շատ բան այժմ հայտնի չէ այն կապի մասին, որ այդ տարիներին ունեցել են աշակերան . ու ուսուցիչը — Աբովյանն ու Ալամղարյանը։ Ուսուցչի դրույցները, առատ ոնունդ տալով Աբովյանի ծով երեվակայությունը, պետք է դեռ այն ժամանակները պատանուն ստիպեին լրչորեն իսորքել իր երկրի բախտի վրա։ Չէ որ ինթը մանուկ հասակից վկա էր եղել, ահսել <u>էր Հայրենիքի տառապանքները։</u>

Որդեդրվելով ժամանակի առաջավոր ջաղաքական մատծողությանը՝ Արովյանը դատծ էր համարում իր որոնածը։ Նա էլ, Ալամղարյանի նման, Հայաստանի աղատազրության հույսը Ռուսաստանի հետ էր կապում։ Արովյանը Ներսիսյան դոլրոցի առաջին շրջանավարտներից եղավ։ Ներսիսյան դոլրոցն Աբովյանի մեջ վառել էր մի անսաժման սեր դեպի դիտությունը, բորլուրել նրա եռանդն ու ձգտումը դեպի լուսավորությունը։ Ավարտական վկայական ստանալով՝ Աբովյանը ցանկացավ դնալ Վենետիկ՝ ուսումը շարունակելոււ Բայց այդ միայն երանարի չի, Անտինկալ պատերազմը պարսիկների և ոռւսների միջև՝ իսանդարից նրան։

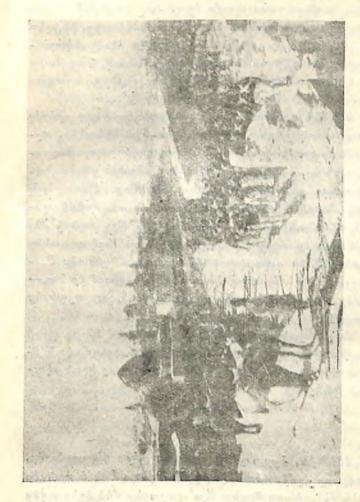
Աբովյանն ականատես եղավ պատերազմական ադետին։ Հայկական պյուղերը մատնվում էին երի ու սրի,
ժողովուրդն սկսում է դաղքել, հաստատվել ռուսի հողի
վրա։ Հայ դյուղացին ողբաձայն երաժեշտ է տալիս իր
հողին, ջրին։ Ժողովուրդը սար ու ձոր է լցվում, իրար
վրա քափվում։ «Լացի, սրի ձենը երկինը էր հասել, լսողի, տեսնողի սիրտը էրում, փոքոքեռմ, իսալիը սար ու
ձոր լցվել, իրար վրա էր քափվել, ոչ տուն կար, ոչ տեղ,
ոչ եաց, ոչ ապրուստ»—պատմում է Արովյանը։

Լիննլով պատհրազմի մեջ, միշտ դերի ընկնելու վատնդի տակ, տեսնելով հայ դյուղացու անպատմելի դրկանքները, Արովյանը մի անդամ ընդմիշտ համողվեց Ալամդարյանի ներջնչած դաղաքական ձգտումների հրշմարտությանը։ Նա, թեև դեռ պատանի, բայց արդեն ռուսական օրիննտացիայի համողված կողմնակիցներից էր։

Հայ ժողովուրդը անմամբերությամբ էր սպասում այն օրվան, երբ ռուսաց գորքը ոտք կդներ Հայաստան։ Եվ այդ օրը բազմաթիվ մայրենառերներ, երիտասարդներ մեծ ոդևորությամբ միացան ռուսական բանակին։ <mark>Նրանցից շատերը աչքի ընկան իրհնց անօրինակ քաջա֊</mark> դործություններով։

Պ<mark>ատերազմը տակավին չավարաված՝ Աբովյանը</mark> մեկնում է Էջմիածին։ Երևանում նա դրում է մի տասնավոր, որով փորձում է տալ իր հայրենիքի ադատության ծրագիրը։ Այդ բանառանդծությամբ նա հանդևս է դալիս իբրև արդեն կաղմակերպված ըաղաքացի։ Հետաջրջրական է մի Հանգամանը։ Աբովյանը դեռ Թիֆլիս ւմեկնած, 1824-ին, դարձլալ Երևանում դրում է իր առաջին ստանավորներից մեկը, որտեղ Հայրենիքի տխրադին վիճակից դառնացած՝ ոդեկոչում է անցածզնացած փառըը։ Փրկության և Տույսի ոչ մի շող չտեսնելով ավերակ երկրի համար, նա դառնում է դեպի հայրենի գետերը և խնդրում, որ իր արցունըն էլ խառնեն իրենց Հոսանդին։ Այս բանաստեղծությունը դրելուց հեաս անցել էր մի բանի տարի։ Դեմբեր ու դեպքեր էին փոխվել Աբովյանի կյանքում։ Պատանի Հեղինակը վերադարձել էր հայրենիք շատ որոշ քաղաբական ձգտումներով ու համողմունըներով։ Նոր գրվածքի մեջ բանաստեղծն այն միտըն է հայտնում, որ հայ ժողովուրդն իր ապադա բախար, Հանգիսան ու հրջանկությունը կգտնի միայն ռուսական պետականության Հովանու տակ։ Այդ ցույց է տալիս, որ Աբովյանն այդ տարինհրին միանդամայն լուրջ հայացը ուներ հասարակական-ըաղաքական կյանքի մասին։ Այդ բանաստեղծությունը եղավ Աբովյանի քաղաքական հասունության վկայագիրը։

1827-ի Հոկտեմբերի 1-ին ռուսաց զորքերը մտան Երևան։ Արևելյան Հայաստանը անցավ Ռուսաստանին։ Ժամանակակիցների վկայությունից հրևում է, թե Հայ ժողովուրդն ինչպիսի ցնծությամբ է դիմավորել ռու-



սաց գորքերին։ Շատ Հետաքրքիր Հիշողուիյուններ է իսղել դեկաբրիստ Լաչինովը։ Նա պատմում է, իև ինչ «սըրտառուչ խանդավառուիյամբ էր դիմավորում իրենց կեղեքված և տանջված Հայ ժողովուրդը ամեն տեղ, ինչպես էր աղոքիում, լալիս ուրախուիյունից»։ Լաչինովը նկարագրում է, իև ինչպես Հայհրը, ծեր, մանուկ, տղամարդ ին կին վաղում էին դեպի ռուսական ղորքերը, աղաղակելով—«Русь! Русь! Здрасти! Здрасти!...»։

Երևանի դրավումը ոդևորություն էր առաջ բերել նաև այն հայերի մեջ, որ շատ հեռու էին Երևանից, աշխատհետ այն հայերի մեջ, որ շատ հեռու էին Երևանից, աշխարհի տարբեր կողմերում։ Երկրադնդի բոլոր ծայրերից, ուր միայն հայեր կային, ողջույններ էին դալիս փատաբանելու այն աղատությունը, որ ձևուք էին բերել իրենց հայբենակիցները, դառնալով լուսավորված պետության՝ Ռուսաստանի հպատակներ։ Այդ բոլորի մեջ առանձնապես աչքի է ընկնում հեռավոր Հնդկաստանից երևանցիներին ուղարկված մի նամակ։ Հեղինակը Ռադիադյանն էր։ «Ալբներդ հաղար լույս,—դրում էր նա,—որ մեր քաղցը աշխարբն պարսից դառն չարչարանջից աղատվեց»։

Հայ ժողովրդի պատմական կյանքում 10-րդ դարի առաջին հիսնամյակի ամենանշանավոր պատմական իրաղարձությունն է այս, որ մեծ բախտորոշ նշանակություն ունեցավ։

#### 非常物

1828-ին, երբ արդեն պատերազմը վերջացել էր, Աբովյանը Էջմիածնում կարդվեց «Թարդման և դրագիր նորին վեհափառուժյան»։ Այս պաշտոնը մեծ կշիռ տվեց նրան, նա լավ դիտեր դրաբար, ինչպես և ռուսերեն։ Գիտեր պարսկերեն, մի փորր էլ ֆրանսերեն և վրացերեն։ Չունենալով՝ իր երկրորդը միաբանության մեջ, Աբովյանը վանրի համար դարձավ շատ կարևոր և դրեթե անփոխարինելի անձնավորություն։

Բոլորը նրան բախտավոր էին համարում, հրանի տալիս։ Իսկ ինըն իրեն դժրախտ էր դդում։

Էջմիածին վերադառնալով` Արովյանը բերել էր,
Նաղարյանի խոսքով ասած, «յուր սրտի մեջ մի վառ ուսումնասիրության կրակ»։ Հիրավի, Արովյանին այրում
էր ուսում ստանալու ցանկությունը։ Սրազները հանգիստ
չէին տալիս նրան։ Որոդայթների անվերջ շարանը, դավերն իրար դեմ, կռիվները, բամբասանքները, որոնք վանականների մեծ մասի հոգեկան սնունդն էին կազմում,
Արովյանին զզվեցրել էին։ Դեռ այն ժամանակ նա մի
ամբողջ դլիոսվ բարձր էր կանդնած վանական հահեից։
Նա ուզում էր հեռանալ, դնալ սովորելու։ Ընդառաջող

1829 թվականի ամռան վերջերին Գորպատի (այժմ Տարտու) Տամալսարանի պրոֆեսոր Ֆրիդրիիս Պարրոտն իր մի քանի ընկերներով Հայաստան եկավ Արարտաի դադաթը բարձրանալու Պարրոտին Տարկավոր էր թարդաման։ Միակ և Տարմար թեկնածուն Արովյանն էր։ Հանդիպման առաջին պահից երիտասարդը դրավում է անվանի ՖանապարՏորդի ուշադրությունը։ Գիտության իր ծարավով, իր Տամեսա ձգտումներով, սակավապետությամբ և ջերմեռանդությամբ, ինչպես և իր մաքի Տրստակությամբ, ամբողջապես և կամքի կայունությամբ Արովյանն ամբողջապես նվաճում է Պարրոտի սերն ու համակրանը։

Սեպտեմբերի 9-ին Պարրոտի արշավախումբը դուրս եկավ Էջմիածնից։ Հասնելով Սև-չուր՝ ուղևորները մի օր մնում են այնտեղ, ապա մեկնում Ակոռի դյուղը, որ լեռան ստորոտումն էր դանվում։ Նրանք տեղավորվում են ս. Հակոբի վանքում։

Հետևյալ օրը Պարրոտը, նրա դորպատյան ընկերներից մեկը, Ակոռի դյուղացիներից Սահակը, որ շատ լավ ծանոթ էր տեղին և լեռանը, և մի դինվոր, սկսում են վերելքը։ Նրանք փորձում են բարձրանալ արևելյան կողմից։ Վերելքը տևում է հրեք օր և անհաջող վախճան է ունենում։

Սեպտեմբերի 18-ին արշավախումբն իր երկրորդ վերելքն է սկսում։ Այս անգամ ուղևորների խումբն ավելի մեծ էր։ Աբովյանը Պարրոտին թախանձում է իրևն էլ վերդնել։ Պարրոտն սկզբում չի համաձայնում, ասելով, որ առանց սրածայր դավաղանի և երկաթադամ կոշիկների, դժվար կլինի։ Բայց Տետո, անկարող լինելով ընկնելու պատանու ոգևորությունը, զիջում է։ Այս ուրմաղ անձավախուղեն վենբինը ովոսւղ է անրդայուր կողմից։ Դաժան սառնամանիր է լինում։ Ուղևորները մի կերպ Տասնում են Քեփ-դյոլ կոչվող վայրը և այդահը էլ դիշերում։ Հաջորդ օրը վաղ առավոտից շարունակվում է վերելջը։ Մի փոքր բարձունը էլ կտրելով, ուղևորները Տանդիպում են մի այնպիսի ձյունաիսառն բքի, որ վերելըը շարունակելու դեպքում իրենց կյանքը վտանդի տակ կդնեն։ Գիշերով ուղևորները վերադառնում են վանջ և, վատ եղանակների պատճառով, սպասում մի pullip one

Սեպահմբերի 27-ին արջավախումբը վերելքի եր-

րորդ փորձը կատարհց։ Պարրոտի դորպատյան ընկնընհոր հրաժարվեցին մասնակցելուց։

Դժվար ու ծանր էր հրրորդ վերելքը։ Երկու դիջեր ուղևորները պատսպարվում են մեծ քարերի արանքում, իսարույկ վառում, տաքանում։ Մի քանիսը իուլացած մնում են ճանապարհի կեսին։ Մնացածները շարունա-կում են վերելքը։ Հենց որ երևում է դադաիը, բոլորը մո-սացած իրենց կրած անասելի տանջանքները, շտապում են ժամ առաջ ոտը դնել լեռան դադաիր։

Սեպտեմբերի 27-ին, կեսօրին, վերելֆի մասնակիցները, թվով վեց հոգի, ոտք դրին Արարատի կատարը։ Արշավախումբը կես ժամ մնում է գագախի վրա։ Մինչև արևը կթեքվեր, Պարրոտը երկրաբանական չափումներ է կատարում, իսկ Աբովյանը դիտում է իր առաջ բացված դմալլելի տեսարանը։

Պատանի Արովյանը անվանի գիտնականի առաջ բացում է սիրտը։ Նա հայտնում է տարինհրով փայփայած իր իղձը՝ գնալ սովորելու։ Պարրոտը խոսը է տալիս օգնել նրան այդ դործում։

Սրբ արդեն մինում էր, վերելքի մասնակիցները հրաժեշտ են տալիս գագաիին, գիջերում են լեռան կըրծքին և մյուս օրն անվտանգ հասնում վանք։

#### 梅华梅

Պարրոտը մեկնեց։ Նա խոստացավ միջնորդել ուր և ում Հարկն է և անպայման ձևոք բերել Աբովյանին Դորպատ ուսման ուղարկելու իրավունքը։ Աբովյանը թաղվեց վարդագույն երաղանքների մեջ։ Նա գուրդուրում էր իր ապագա կյանքի դալուստը։ Նա դիմում է ներկայացնում Սինոդին, որպեսզի թույլ տան իրեն Գորպատ ժեկնել բարձրադույն ուսում ստանալու։ Սկսվեց բամբասանըն ու գրպարտությունը։ Կաթողիկոսից սկըսած մինչև վերջին վանականն սկսում են Հորդորել Արովյանին հրաժարվելու Պարրստին տված խոսքից։ Հլուհնազանդ մնալ Էջմիածնին և, ինչպես առաջ, այնպես էլ այսուհետև վանքի կամարների տակ, ծունկ չորած, ադոքիներ մրմնջալ—այս էր նրանց պահանջը։

Արովյանը ճանառ և անդրդվելի մնաց։ Բայց նրան միշտ չէր ճաջողվում լուռ արճամարճանքով բարձր կանդնել այդ դառնավայրից, չնչին ու խնդճ մարդկանց ճառարակությունից, որ ճաճճի նման դեպի ցած էր ձղում դեպի վեր, միշտ դեպի վեր ձգտող նրա ճողին։

Անպակաս էին ծաղրը, հալածանքը։ Դա ուներ իր խորը պատճառները։ Պատճառներից մեկն էլ Արարատի դարան բարձրանալն էր։ Այն ժամանակ բերնե-բերան էր անցնում մի հին առասպել։ Իրը թե սույք։ Հակոբը փորձում է բարձրանալ լեռան դլուխը՝ իր աչքով տեսնելու նույի տապանը։ Մի քիչ բարձրացած՝ սաստիկ հոգնում է, ուժասպառ ընկնում, լացակումած աղոքում։ Արտասուքը դառնում է մի աղբյուր։ Հանդիսա առնելով, ծերունին շարունակում է վերելքը դժվարին առապարներուն քին կորցրած ամեն ուժ և կարողություն, ուժասպառ ծերունին ընկնում է խոր ջնի մեջ։ Երազում հայտնվում է մի հրեշտակ և ասում.

— Հա՛կոբ, Հա՛կոր, ահրը լսեց բո աղերսանքը. ա-Հա քեղ մոտ է տապանի մի մասը. վերցրու և դնա։ Եվ իղուր մի արնի տեսնելու այն, ինչ տսածո<sup>®</sup>կամրով մարղուց անտես պիտի մնա։

Եվ մի պատանի, որին, ըստ երևույթին, շատ լավ Տայանի էր այդ առասպելը, խիզաիսել էր բարձրանալ լեռան դադաթը, ոտք դնել նվիրական սրբավայրը։ Աստվածավախ կրոնավորների Տամար այդ մի անսովոր և Տանդուղն քայլ էր։ Աբովյանը Տաղթահարել էր կրոնական նախապաշարմունքը։ Այդպիսին, նրանց կարծիքով, անպատիժ չպետք է մնար։

Էջմիածնի միարանության միջ բոլորը հրես դարձրին Աբովյանից։ «... Ուր որ միայն դնում եմ, վիշտը և
խոսվությունը ստվերի նման դալիս են իմ հետևից»,—
դանդատվում էր հոդհկան խոսվքի մեջ ընկած Աբովյանը։ Նրա միակ մխիթարությունն ու անբաժան ընկերը ապադայի հույսն էր, Դորպատ ընկնելու փափադր։ Աբովյանը հրկար ժամանակ Պարրոտից ոչ մի լուր չուներ։
Հուսահատության հասած նա մի ինդրադիր է ուղարկում
կայսեր։ Իր խնդրադրի մեջ Արովյանն ասում է, որ դեռ
շատ հին ժամանակներում՝ ազդօգուտ՝ նպատակներով
միր նախնինները պատանիներին ուղարկում էին Աթենը՝
դիտություն, լուսավորություն ձեռը բնրելու։ Այժմ, ասում է Արովյանը, հրբ մեր այժմյան երջանկությանը
նախնիքն անդամ կնախանձեն, մի^թե ուսման դնալու իր

Անհամբեր, Պարրոտից կամ կայսեր Թույլավուիյունը դեռ չստացած, մի վերջին վորձ է անում Աբովյանը, որպեսզի իրեն ազատ զդա Էջմիածնի կաչկանդումից, վճռում է Թողնել միաբանությունը, հեռանալ, դնալ Թիֆլիս սեփական ջանջերով գործը հաջողեցնելու։ Սինոդը նղովում է։ Իսկ վանջից հեռանալիս մի խումբ հոդևորականներ Հարձակվում են նրա վրա, խլում շորերն ու Համ իր պաշարը, մի խոսքով` անարգանքով վոնդում վանքից որպես անհավատի։ Միակ հարաղատ վայրը, որտեղ պատանին կարող էր Թափել իր հոգու դառնությունը, հայրենի տունն էր։ Սիրելի ծնողների դիրկն ընկած՝ ապագա պանդուխար դատվ իր վերջին միրիրաբությունը։

Հուսախաբության օրհր շատ ունեցավ ուսումնածարավ պատանին, մինչև որ 1830-ի դարնանամուտին ըստացվում է Պարրոտի նամակը Աբովյանի անունով։ «Սիրհլի բարհկամ,—գրում է Պարրոտն այդ նամակում, ձևր վիճակը որոշված է, կատարվել է՝ ինչ ցանկանում էիթ։ Անհամրեր սպասում եմ ձեր ուրախաբեր դալըստյան»։

Արովյանն իր բախար արդեն վճռված էր համարում։ Երազանքը դառնում էր իրականություն։ Նա այլևս շրբջապատված չէր լինելու բամբասանքներով, դավերով։
Արովյանը հեռանալու է վանքից, որի ծխամած կամարների տակ նրա ճախրանքի ընդունակ հոդին կարող էր
միայն շատ շուտ հանդչել, ծխացող մոխիր դառնալ։
Արովյանի մեչ այնքան ուժեղ էր Դորպատ դնալու փափագը, որ նա ուշադիր չեղավ ծնողների պաղատանքին։
Եվ «արտասվալիճ աչօք» հրաժեշտ տվեց ծնողներին,
հայրենի խըձիթին և ճանապարհ ընկավ դեպի Դորպատ

#### **沙华兴**

1830-ի սնպտեմբերի առաջին օրերին Արովյանը Տասավ Դորպատ։ Դա Էստոնիայի քաղաքներից մեկն է, Տռչակված իր Համալսարանով։ Էստոնիան ռուսական կայսրության մեջ էր մանում։ Այնտեղ բավականաչափ ռուսներ կային։ Կապը Պետերբուրդի Տետ մշտական էր։

Եվ ահա մի օր Պարրոտի տանը հացկերույի կար։ Հրավիրված էին շատ հյուրհը, դլիսավորապես պրոֆեսորներ։ Մի խոսքով՝ այնտեղ էր հավաքվել Դորպատի դիտական միտքը։

Հրավիրված էր նաև Աբովյանը։

Օրը նշանավոր էր, բոլորել էր Արարատի գագաթը բարձրանալու առաջին տարին։ Այդ երեկո Պարրոտը Հյուրերին ներկայացրեց իր հայ բարեկամին, որը նշանավոր վերելքի մասնակիցներից էր։ Բոլորը շրջապատեցին նրան, դովեցին նրա եռանդը, լուսավորության ձդտումը։ Հյուրերի խնդրով Աբովյանը կարդաց Արարատի դագաթը բարձրանալուն նվիրված իր մի բանաստեղծությունը դրաբար լեզվով։

Աբովյանը Համալսարան չընդունվեց։ Նա այն կարծիքին էր, որ մասնադիտական կրթություն չպետք է ստանա, քանի որ հաստատ որոշել էր ժողովրդին օգտակար լինել։ Նա պետք է ուսաներ այն բոլորը, որ կարող էր հարկավորել հայրենիքում լուսավորություն տարածելու համար։

Ահա այս դիտակցությամբ Աբովյանը Դորպատում անցկացրեց իր ուսման տարիները։ Դորպատում նա ծանոթության բավական լայն շրջապատ ստեղծեց իր համար—էստոնացիներ, ռուսներ, դերմանացիներ և այլն։ Նրա բարեկամները մեծ մասամբ պրոֆեսորներ էին, ուսանողներ, արվեստադետներ։ Դորպատում Աբովյանի մտահորիզոնը բավական ընդարձակվում է, դիտելիջների պաշարը անհամեմատ Հարստանում, առվորում է լեզուներ—ֆրանսերեն, դերմաներեն, լատիներեն։ Ինքը

սովորեցնում է Հայերեն, ռուսերեն։ Բնական դիտութեմատիկա, աշխարհագրություն, բնադիտություն, աստբանական, պատմական և մանկավարժական դրականության աչքի բնկնող երկեր։ Աբովյանը ծանոթանում է ռուսական և եվրոպական կլասիկ դրականության իաշորադույն երևույթներին։

Թիֆլիսում, իսկ ճետո Էջմիածնում, նա մոտիկից ծանոթացել էր հայ պատմիչներին։ Իսկ այժմ նրա միտթը սկսում է հածև աշխարհի մեծագույն բանաստեղծնեթի և մտածողների գրքերի վրա։ Աբովյանը հայերեն է 
թարգմանում Գյոթեի և Շիլլերի բանաստեղծությունները։ Նա բնագրով կարդում, ծանոթանում է Լևսինգին, 
Հերդերին։ Աբովյանը կարդում է Ռուսսո, ոգևորվում է 
նրա դաղափարներով։ Լատիներենն օգնում է նրան ծանոթանալու անտիկ դրականությանը, կարդում է Հոմերոս, 
Սոֆոկլես, հռոմեականից՝ Վերգիլիոս, Հորացիոս, ինտալականից՝ Դանտե, Պետրարկա, «Իլիականից» հատվածներ է թարգմանում։

Արովյանը քարդմանում է Կարամղինին, Կոքլովինա Անձամբ ծանոքանում է ռուսական ռոմանաիզմի խոշութագույն ներկայացուցիչներից մեկի՝ Ժուկովոկու հետ, որն Իտալիայից վերադառնալով Ռուսաստան, մի քանի օր կանդ էր առել Գորպատում։ Մի պրոֆեսորի տանը, ճաշի ժամանակ Արովյանը և Ժուկովոկին ծանոքիանում են ժուկովոկին, իմանալով, որ Արովյանը հայ է, մոմ-բլանյան ողջույն հաղորդեց արարատյան երկրի զավակին։ Սիրայիր տղջյուններից հետո, նրանք զրուցում են դրականունյան և արվեստի հարցերի չուրջը։

Ուսման հետ միասին նա գրաղվում է նաև արհեստ-



ፈ Ա ԺՈՒԿՈՎՍԿԻ

ների ուսումնասիրությամբ։ Սովորում է Հաց իկսելու, հնչպես և զանաղան թիսվածջներ պատրաստելու նղանակները։ Ուսումնասիրում է փուի կազմությունը, ապակի պատրաստելու արհեստը և այլն։ Արովյանը հետաքրքրություն է Հանդես բևրում նաև դեպի արվեստնենը, հատկապես երաժշտությունը։ Դա ոչ միայն բուռն սեր էր, այլև երաժշտություն սովորելու ձգտում, որովհետև ծրագրում էր ապադայում իր գլխավորելիք հայկական դպրոցներում երգն ու երաժշտությունը պարտադիր առարկա դարձնել։

Արովյանը ճանապարհորդության սիրահար լինելով, ընկերներով կամ մենակ, դլիսավորապես ամառները շատ է շրջագայել, եղել Էստոնիայի տարբեր վայրերում, այելել ծանոթների կալվածքները։ Շրջադայությունների ցելել ծանոթների կալվածքները։ Շրջադայությունների ժամանակ Արովյանը դիտել է էստոն ազնվականության և դյուղացիության կյանքը, նրանց սովորությունները, աղդային ժողովրդական տոները, հաճախ անմիջապես մասնակից դարձել նրանց խմբական երդերին ու պահասնակից դարձել նրանց խմբական երդերին ու պահրերին։ Երբեմն էլ Արովյանը Էստոնիայի սահմաններից դուրս է եկել, Հասել Ռիդա, Պետերրուրդ։ Նա մի ջանի ամսով տեղափոխվել է Պետերբուրդ՝ ռուսաց լեղվի մեջ

ևորանալու նպատակով։

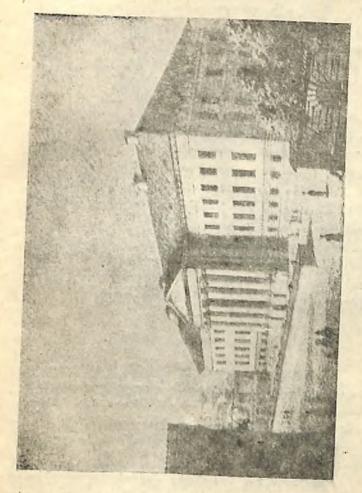
Աբովյանի կյանքը Պետերբուրդում կապված է մի Աբովյանի կյանքը Պետերբուրդում կապված է մի հետաքրքիր դեպքի հետ։ Այստեղ նա հանդիպում է նկարչական արվեստի մեջ խորանալու մտքով խանդական բովան արժեստի մեջ խորանալու մտքում իրսիսյանին կառված իր մի հայրենակցին՝ Ստեփանոս Ներսիսյանին բավական բովառ վիճակում։ Ծառա դառնալով մի իտակացի նկարչի, ամեն տեսակի նեղություններ հանձն առենով, տիրոջ հասցրած վիրավորանքները մի կերպ տաենում, նելով, ներսիսյանը հասնում է Պետերբուրդ, այնտեղ

մնալու և իր նպատակին հասնելու հաստատ որոշում ընդունած։ Արովյանը ոչնչի առաջ կանգ չի առնում հայրնարնակից ընկերոջը իշվառ վիճակից հանելու համար։ Այցելում է ազդեցիկ մարդկանց, դիմում նրանց, նահակներ դրում, բացատրում, աղերսում, մի խոսքով, բունոր միջոցները ձեռը առնում, միայն ին կարողանա ներարդանին ընդունել տալ Պետերբուրդի Արվեստների ևիպորեմիան։ Նա ղեկավարվում է այն դիտակցությամբ, նկարեմիան։ Նա ղեկավարվում է այն դիտակցությամբ, որ արվեստները, դրանց իվում նաև նկարչությունը, մեծ դեր ունեն խաղայուն ու ժողովրդի լուսավորության դործում։

Անժիստելի է այն դերը, որ Դորպատը խաղացել է Արովյանի կյանջում։ Ուսումնածարավ, ներքին հարուստ կատարիլիություններով լի պատանին, հետամնաց հայերական իրականությունից, կրոնական շրջապատից ընկական իրականությունից, կրոնական շրջապատից ընկական իրականությունից, ուր խաչաձևած հանդես կել էր մի այնպիսի միջավայր, ուր խաչաձևած հանդես էին դալիս ռուսական և արևմտյան կուլաուրաները։ Բարկան դալիս սովորելուց և դիտություններ ձեռը բերերին կերույանը Դորպատում ծանոթացավ եվրոպական առաջավոր հայացըների հետ։ Դորպատյան տարիներին առաջավոր հայացըների հետ։ Դորպատության, նրա կուլաուրայի և այդ կուլաուրայի առանձին ներկայացուցիչիների հետ։ Եվ, իհարկե, այս բոլոր հանդամանջները ների հետ։ Եվ, իհարկե, այս բոլոր հանդաման մեջ, նրականակալից դեր են խաղացել այն հասունացման մեջ, որ ապրել է Արովյանի դիտակցական աշիսարհը Դորպատում։

Պարրոտը և շատ ուրիշ պրոֆեսորներ, որ շրջապատում էին Աբովյանին, չափավոր հայացըների տեր էին։ Պարրոտը խորճուրդ էր տալիս հետու մնալ խոսվարար երիտասարդներից, նրանց հետ չշփվել։ Իր զրույցներով նա աշխատում էր զորացնել Աբովյանի կրոնական զգացումները, ինչպես և խորը հրախտագիտությամր համակել դեպի ռուսական իագավորը։ Արովյանը Պարրոտին չափազանց հարդում էր, պատկառում նրանից, համարում նրան իր բարհրարը, նույնիսկ լսում նրա բոլոր հորդորները, բայց ոչ միչա ներբուստ ենիարկվում նրան կամ հաշտվում նրա արտահայտած մարնրի հետ։ Գեռ Գորպատում Արովյանի միտքը հրբեմն այնպիսի հանդումն թռիչըներ էր կատարում, որոնք չափավոր Պարրսաի հավանությանը երբեք արժանանալ չէին կարող։ Պարրոտը, որ Աբովյանին անընդհատ ներշնչում էր կառչած մնալ հավատին, ենքարկվել էջմիածնին, միշտ հպատակ և կոնարհ լինել, հրբեր չշեզվել եկեղեցուց, ընտվ մաքով չէր անցկացնի որ հայրենիք վերադառնալով, ընդհարման մեջ է դանվելու Էջմիածնի հետ, դառնալով նրա ամենաանողոք մերկացնողներիս մեկու

Ճիշտ է, Պարրոտը ինչպես և մյուս որոգեսորները խոշոր կուլտուրայի տեր մարդիկ էին և Արովյանը շատ բան ուներ նրանցից սովորելու։ Եվ, իհարկե ռովորեց։ Բայց դա ի վերջո մի քաղջենիական շրջապատ էր, որից Արովյանը, չնայած երիտասարդ տարիքին, իր ձգտումներով մի ամբողջ հասակով բարձր էր կանդնած։ Պարրստը և մյուս պրոֆևսորները նեև համակրունյամբ էին վերաբերվում դեպի դիտունյունը հանդես բերած Արովյանի հետաքրքրունյունները և իրենք էլ օգնում էին նրան այդ դործում, բայց չէին պատկերացնում, հասկանում ոչ միայն այն դերը, որ վիճակվեց Արովյանին հայ իրականունյան մեջ, այլև նույնիսկ այն ձգտումները, որոնցով Արովյանը տաք դրեց Դորպատ։ Արովյանը, նրանց կարծիքով, պետք է դիտունյուն ձևոք բերեր և հայրենիք վերադառնար որպես ուսուցիչ գործելու հա-



մար։ Նրանք Աբովյանի մեջ նկատում էին լոկ ուսուցչի, անսնում այն մեծ պատմական դերը, որի համար Արովյանը պատրաստվում էր հենց իրենց աչ-քերի առաջ։ Նրանք Արովյանի մեջ չէին տեսնում հայ ժողովրդի ապադա մեծ լուսավորչին։ Մինչդեռ Արովյա-նը դեռ Դորպատում արդեն մաորում էր լուսավորդիական դարծունեության մասին, մի դործունեություն, որ շատ կարծում, որ նրա դործուներությունը, ի հարկե, չէին կարծում, որ նրա դործունեությունը մեծ հեղաշրջումներ է առաջ բերելու հայ ժողովրդի լեղվի, դրականության, մանկավարժության բնադարակառում, և Արովյանով սկսվելու է հայ կուլաուրայի սրատմության նոր շրջանը։

Մոտ հինդ տարի անցկացնելով Դորպատում, Արովյանը ձեռը բերեց մեծ կուլտուրա։ Նա որոշ չափով ենթարկվեց շրջապատի ազդեցությանը, բայց ընդհանուր առմամբ հաղթահարեց միջավայրը, աձեց, բարձրացավ։ Եվ վերադարձավ Հայրենիր որպես Հայրենի ժողովրդի լուսավորիչ, դործելու, ամրողջապես Հայրենիթին նվիրվելու դաղափարներով խանդավառված։

#### 海市海

Արովյանը շտապում էր հայրենիր։ Վարդադույն հույսերով էր տոգորված նա։ Ճանապարհին գործունեու-Եյան ծրագրեր էր կազմում։ Նա փափաղում էր Էջմիածնում դպրոց հիմնել, ժողովրդական ուսուցիչներ պատրաստել։ Բայց խոր հիասխափություն էր սպասում նրան

Թիֆլիսում նա Հանդիպեց ՀովՀաննես Կարբեցուն։ Արովյանը ներկայացավ Կարբեցուն Պետերբուրդից բերած հանձնարարական նամակով։ Ինջնահավան կավուրիկոսին այդ դուր չեկավ։ Եվ վերջապես, բացի այդ, Աբուվյանի հակառակորդներն արդեն կարողացել էին ներջիչել կախողիկոսին այն միաքը, Սե Արովյանը հավատարց, եկեղեցուց շեղվել է։ Կարբեցին նրան ընդունեց իշնամարար։ «Հրամանով ես դալիս ինձ վրա, հավատից վատրանդված, դու լավ իսնորել կարող ես անմեղաների միաքը, բայց նրանց կրթելը չս դործը չէ»,—այս կոսքիրով դիմավորեց կաթողիկոսն Արովյանին։

1837-ի փետրվարի 12-ին Աբովյանը նշանակվում է Թիֆլիսի դավառական ուսումնարանի տեսչի պաշտոնակատար։

Երեսնական Ա.Ե. այսինըն՝ Արովյանի ժամանակ
Իիֆլիսն Անդրկովկասի կուլտուրական կյանքի առանցքն
կրւ Դա մի բաղմաղդ ընտանիք էր՝ հայ, վրացի, ադըրբեջանցի, ռուս, դերմանացի, ֆրանսիացի,—որքան կուդեր։ Ռուս ռևոլուցիոներների համար Բիֆլիսը դարձել
կր աքսորավայր։ Դեկաբրիսաներից մի բանիսը, ինչպես
և ընդհանրապես բաղաքականապես անբարեհույս հանաչված ռուս մտավորականներն ու դործիչներն աքսորված էին Բիֆլիո։ Այդ տարիներին, ինչպես և մի փոքր
առաջ, Ռուսաստանում խուլ ու լռելյայն, իսկ հեռունեբում ավելի բացահայտ, առաջավոր միտքը հուզված
հետևում էր քաղաքական ռեակցիային, որի կընկի տակ
արորվում, ճզմվում էր ամեն մի ճշմարտություն, ամեն
մի վեհ միաք։

Պաշտոնի անցնելով Թիֆլիսում, Աբովյանը պետք է ապրհը, շնչեր այդ մինոլորտում։ Անկարելի էր, որ նրան լավ չճանաչնին քաղաքում, որովհետև Դորպատից էր եկել, համալսարանականի համբավ ուներ։ Մի խոսրով՝ իր ժամանակի կրթված մարդկանցից մեկն էր, այսինջն այնպիսի մեկը, որի նմանները շատ ջիչ ու հազվաղհպ էին այն ժամանակ Թիֆլիսում։

Աբովյանը մեծ կուլաուրայի մարդ է եղել, լայն և խոր էրուղիցիայով, բազմազան հետաջրբրությունների տեր։ 3ոթ-ութ լեզու դիտեր, հետաքրքրվում էր ամեն ինչով։ Փիլիսոփայություն, հոդևբանություն, մանկավարժություն, պատմություն-ահա այն բնադավառները, որոնցով հետաքրքրվում էր առանձնապես։ Լավ դիտեր ռուսաց պատմությունը, նամանավանդ Հայրենական պատերազմի շրջանը։ Աբովյանը մի քանի անդամ է անգրադարձել Նապոլհոնին և միշտ էլ բացաստկան դնա-Տատական տվել, որովճետև նա կործանում էր աղատությունը և ձգտում էր իրեն ենթարկել ամբողջ աշխարհը։ «Նապոլհոնը ոչ միայն մտածում էր ստրկայնել ժողովուրդներին,-ասում է Աբովյանը,-այլև արմատախիլ անել նրանց, որոնը օտարին ծառայելու համար չէին ծնված»։ Արովյանը ոգևորված է խոսում «Տայրենիջի և արդարության սիրով միաբանված» ռուս դինվորների և ընդհանրապես ռուս ժողովրդի-Նապոլնոնի դեմ մղած կովի, այն անլսելի և չտեսնված արիությամբ մղված <u> Հակատամարտերի մասին, որոնցով ռուսները պանծալի</u> օրինակ դարձան ամբողջ Եվրոպայի առաջ։

Արովյանի մեծ կուլաուրան նկատել են նրա հետ Հանապարհորդություն կատարած գիտնականները։ «Արովյանի հետ տեսնվեցի,—դրել է հայ հրապարակաիսա Ստեփան Ոսկանին մի ֆրտնսիացի, որի անունը, դժբախտարար, հայտնի չէ,—և իրավմամբ դարմացա նրա հմտության վրա։ Գերմանական փիլիսոփայության և դրականության ուղղությունները նրան այնպես ծանոխ



ՄԻՐԶԱ ՖԱРԱԼԻ ԱԽՈՒՆԴՈւԼ

էին, որ նույնիսկ նվրոպացին կարող է օգուտ ստանալ նրա կարծիջներից։ Շիլլերին անդիր դիտե, Լեսինդի և Լեյբնիցի դաղափարները հրաշալի կերպով յուրացրել է և իր ասիական երևակայությամբ նրանց նոր դույն տվել։ Դերմաներեն խոսում է որպես դերմանացի։ Անտարակույս այր մարդը պատիվ պիտի բերի հայ դրականությանը։ Տարօրինակ հրևույի մարդկային լուսավորության. հայի բերանն արձադանջում է այնպիսի դաղարփարների, որոնք մեր մեջ դեռ նոր են տարածվում։ Շիլլերի, Լեսինդի դրվածըները հաստատվում և լսելի են դառնում Կովկասի լեռներում, երբ դեռ նվրոպայում ժողովուրդ կա, որ այս հեղինակների անունն անդամ չի լսել։ Զարմանալի բան պիտի լինի, եթե Ասիայի լուսավորությունը Կովկասից սկսի և Պրոմեթեոսի ժայռը տեսանի իր չարչարանքի արդյունքը»։

Ուսումնարանում Աբովյանը ծանոխանում է Միրզա Ֆախալի Ախունդովի՝ աղրբեջանական այդ նշանավոր դրողի և փիլիսոփայի հետ, որի վրա Աբովյանը, անշուշտ, մեծ աղդեցություն է ունեցիլ։ Նրանք միասին աշխատում են մինչև 1840 թ.։ Ուրիշ պաշտոնի անցնելու պատճառով դպրոցը հոժարակամ Թողած Ախունդովին փոխարինում է մի այլ, ոչ-պակաս նշանավոր դեմք, աղրբեջանական հայտնի բանաստեղծ Միրզա Շաֆին, որն ընկերների շրջանում, Բողենչանակ արտահայտու-Սյամբ, «Դյանջայի իմաստունի» համբավ ուներ։ Պահպանվի է այն ղեկուցադիրը, որով Արովյանն անձամբ հրաշխավորել է Միրզա Շաֆուն բարձրադույն իշխանությունների առաջ՝ դպրոցում նբան դասեր տալու համար, փկայիլով նրա անձնական և իմացական արժանիքները։
Ինչպես Ախունդովի, այնպես էլ առավել ևս Միրզա Շա-

ֆու հետ, Աբովյանը բարեկամական անխախտ կապեր է պահպանել։ Լավը, ազնիվն ու մարդկայինը ադրբեջանցի և հայ գործիչներին միացրել էին ջերմ, անքակտելի բարեկամուՌյամբ։

Աբովյանը ծանոքություն է ունեցել վրացի մտավորական Զուրաշվիլու հետ։ Ստ. Նադարյանի վկայությամբ՝ Զուբաշվիլին համամիտ էր հայ և վրացի ժողովուրդների վերածնության մասին իր և Աբովյանի հալացքներին։ Զուբաշվիլին առաջին վրացին էր եվրոպական կրթությամբ։ Նա մի շարը լևզուներ գիտեր և դեռ այն ժամանակ բնագրով կարդում էր «Այվենդոն», շրրջել էր եվրոպական քաղաքները, Գորպատում ժանոթայի էր Նադարյանի հետ։

Աբովյանի Բիֆլիսյան ծանոքններից էր նաև բանաստեղծ Ֆրիդրիա Բոդենչտետը, որի համար նա քրդական և ադրբեջանական ժողովրդական երգեր էր հավաբել։ Արովյանը ծանոք է եղել նաև ուկրաինական բանաստեղծ Ռոսկովչննկոյի հետ։

Այս էր նրա միջավայրը Թիֆլիսում։

Ուսումնարանում նրան շրջապատում էին հայ հրիտասարդների հետ նաև վրացի և ադրբեջանցի մանուկներ։ Մանկական աշխարհը,—ինչպես երևում է Ֆրննին գրած նամակից,—վաղուց ի վեր եղել է Աբովյանի համար բոլոր երկրային բախտավորություններից ամենաբարձրը, մանավանդ որ այդ երկու հարյուրի չափ աշակերաները սիրով ու համակրանքով էին շրջապատել նրան։

Արովյանը հիմնում է նաև մի մասնավոր դպրոց։ Սկղբում վանքի բակի միակ խցում, իսկ հետո՝ տանը հավաքում է մի խումբ հայ, ադրբեջանցի, վրացի և այլ ազգի երեխաներ, թվով 25 հոդի և պարապում նրանց

հետ իր ուղածի պես։

Մասնավոր դպրոցի վրա պետական-չինովնիկական աչքը չէր Հոկում։ Մանավանդ որ դպրոցն Արովյանը հիմնել էր 1837-ին, պետությունից թաբուն, իսկ պաշտոնական թույլավություն ստացել էր միայն 1840-ին։ Աբովյանն անում էր իր կամեցածը։ Աշակերաների ձեռբից վերցնելով սազմոսը, ավետարանը, Աբովյանը նրանց ձևույն էր տալիս Գյոթեի, Կոիլովի և Շիլլերի գրքերը։

#### 典學物

Արովյանին չէին հասկանում։ Նա բարձր էր կանդնած ժամանակից և միջավայրից։ Էջժիածնի ու Հոգևորականության հետ վաղուց դժտված էր։ Առևորական դասը հրբեջ ընդառաչ չղնաց նրա լուսավորական ծրադրերին։ Այն հույսերը, որ Արովյանը կապել էր հայ րուրժուաղիայի հետ, չարդարացան։ Թիֆլիս հասնելուն պես Աբովյանը դիմումներ է արել տեղի անվանի հայ առևարականներին, խնդրել օդնել իրեն լուսավորական ծրագրերն իրադործելու։ Սակայն ոչ մի ընդառաջում։ Հուսահատեցնող անտարբերություն-ահա թե ինչ էր անսել ու զգացել նա։ Աբովյանը ըարձր պաշտոնեության աշբում այնքան էլ բարենուսություն չուներ։ Երա անմիծարքար շնձտանարն դի լնաատնքան բաշից բեւ վաշասրակիցների Տնավանդ Հայացբները, մանկավարժական աալիկարությունը, նախանձն ու չարամաությունը խանգարում էին նրան փոխելու գոլրոցի՝ ներքին կյանքը։ Արովլանն ամենուրեր Տանդիպում էր անտարբերության։ Նա շրջապատված էր իշնամությամբ։ Անպակաս էր որոգային ու դավը։ Նա հանդիստ չուներ այդ մարդուկներից։ Նրանը կրնկակոխ հետևում էին Աբովյանին, գրրոլութաում, դավեր սարքում նրա դեմ։ Սաիպում էին պրոաիկանալ, նմանվել մյուս չինովնիկներին, դառնալ ժի սովորական բաղբենի, հրաժարվել այն բարձր իգհայնևլ ից, որոնը այնըան Հմայր ունեին նրա այքում։

Աբովյանը, ծանր ու անմիրիթար օրհր շատ տպրհյ։ Ակադեմիկոս Ֆրենին և Ստ. Նազարյանին դրած նամակներն Արովյանի հոգհկան փոխորկումների լուռ հիշատակարաններն են։ «Ես տարուբերվում եմ տաշեղի վրա մի ալեկոծ ծովի մեջ»,--ասում է նա Ֆրենին։

Աբովյանը որոշեց Թիֆլիսից հեռանալ։ Գանգատվե֊ լով իր վիճակից, Աբովյանը մի նամակում Ֆրենին հարցնում է. «Կարո՞ղ է արդյոր Պետերրուրդում մի անկյուն դանվել, որտեղ ես կարողանամ իմ հացը հայթայթել»։

Ֆրենն օգնության հաստվ։

Ազգային լուսավորության մինիստրության առաջ նա Հարց բարձրացրեց Կազանի համալսարանում հայոց լեզվի և զրականության ամբիոն հիմնելու մասին։ Երա առաջարկն ընդունվեց։ Ֆրենի առաջարկով ամբիոնի ոլրոֆեսորության թեկնածու առաջադրվեց Աբովյանը։ Վերյամսյա ժամկետ էր սահմանված գիտական չարադրություն ներկայացնելու՝ ամբիոնի պրոֆեսորությունը ձեռը բերելու համար։ Այդ մասին Աբովյանն ուշացումով իմացավ։ Նա շտապեց ուղարկել իր երկու պատրաստ աշխատունյունները։ Մեկը՝ «Ռուս տեսական և դործնական քերականությունը հայերեն լեղվով», մյուսը՝ այրբենարանն իր ընթերցարանով հայ պատանիների համար։ Վերջինս Հռչակավոր «Նախաշավիղն» է։ Աբովյանը րոլորովին հույս չուներ, իև «նման աշխատան ջները համապատասխան լինեն» ակադեմիայի պահանջներին։

Գրախոս նշանակվեց ակադեմիկոս Բրոսսեն։ Վերջինս Արովյանի մեջ տեսնում է այն մարդուն, որ առագիլություն է ստանձնել լուսավորելու իր ազգը։ Նոր լեզվի ժխտումը և Հնի պահպանումը,—մեջ է բերում Արովյանի միաքը Բրսսսեն,—պատձառ է դառնում Բրանձր
տդիտության, որի մեջ խորառուղված է ժողովուրդը և,
նույնիսկ, ինքը հոդևորականությունը։ Բրոսսեն խոստովանում է, որ ինքն այնքան էլ համակիր չէ հայ ժողովորդական լեզվին, «բայց երբեր մաքովս չեմ անցրել,—
գրում է նա,—որ ես շուտով ստիպված պիտի լինեմ փոիսել կարծիքս... և այդ մեր հեղինակի շնորհիվ, որ ներ-

Չնայած դրան, Աբովյանի հայացքների խոր դեմոկրատիզմը նրան երկընտրանքի մեջ է դցել։ Բրոսսեին դուր չեն եկել Աբովյանի կրքոտ հարձակումները եկեղեցական լուսավորության և ընդհանրապես հոգևորականության դեմ, ինչպես և նրա այն հանդուգն հայտարարությունը, թե դրաբարը մեռած լեղու է, թե նա անօգուտ է և, մինչև իսկ վնասակար։ «Նրա այդպիսի պնդումները,—ասում է Բրոսսեն,—իսպառ թույլ չեն տալիս կարձևլ, թե նա ի վիճակի պետք է լինի պատվով կատարելու իր պարտականությունները»։

Աբովյանը, որն անհամբեր սպասում էր պատասխանի, 1841-ի սկզբներին ետ ստացավ իր ձեռագրերը մերժված։

Պաշտոնական մաայնության ղերի մնացած մտավորականությունից Տիասթափված՝ Աբովյանը փորձում է ավելի մերձենալ ժողովրդին, մանել նրա խորքը, Հանաչել նրա Հոդերանությունը։ Աշակերաները պատմում են, որ նա առանձին սեր ուներ դեպի ժողովրդական առները։ Գա նրա Համար անհոդ զվարհության աղբյուր չէր։ Նա ուղում էր ժողովրդի մեջ լինել, շփվել, լսել նրա դրուլցը, դիտել վարբ ու բարքը, իմանալ՝ ինչն է հուղում, ոգևորում այդ հասարակ ու պարդ մարդկանը։ Աբովյանը չէր օտարացել ժողովրդին, ինչպես շատ մասվորականներ, այլ, ընդհակառակը, որտեղ ջիրիդ էր լինում, մուշտակռիվ կամ ղեյնորա, շտապում էր այնտեղ։ Մեծ Տետաբրբրություն ուներ դեպի ուխտադնացությունը։ Մի անդամ կնոջ և մի խումբ աշակհրաների հետ նա մասնակցում է սուրբ Գևորդի տոնին։ Զվարձաւեր ուկստավորները դիշերով, բաց երկնքի տակ, խալույկ էին վառում, ասում, խոսում, ծիծաղում կամ կրակե շուրջը նստած՝ աշուղների նվագին ու խաղին ականջ դնում։ Մի խոսքով՝ ամեն կողմ գուռնա, հրդ, պար։ Միայն Աբովյանը, խրախձանքը թողած, շրջում էր ուխտավորների մեջ, խոսում նրանց հետ, կամ լուռ լսում նրանց խոսքն ու զրույցը։ «Շատ անդամ,—պատմում է Աբովյանը «Վիրքի» առաջարանում, — որ դոնադ էի գնում, լա գուղաբովն անը կենում, ուշ ու միաքս հավաջում էի՝ թե տեսնեմ խալիր խոսելիս, բեֆ անելիս, ի՞նչ բանից ա ավելի Հազ անում։ Շատ անգամ տեսնում էի, որ մեյդանում, փողոցում մեկ քոռ աշգի էնպես են հայիլ-մայիլ մնացել ու կանգնել՝ տկանջ գնում, փող բաշիում նրան, որ բերանների ջուրը դնում էր»։

Արովյանը շատ և հահախ է եղել ժողովրդի մեջ։ Թե Թիֆլիսում անցկացրած տարիներին, Ոե հետադայում, Երևան տեղափոխվելուց Տետո, ռուս և եվրոպացի ճանապարեսըդների նետ շատ առիններ է ունեցել գյուցիցգյուղ անցնելու, Հայրենիրի ամենախուլ անկլունները մանելու և տեսնելու, իև ինչ կլանքով է ժողովուրդն ապրում։ Օրինակ՝ մի չրջադայության բերումով, 1838-ին, Աբովյանը այցելում է Տարկատվության դեմ ըմբոստացած Բայազետը։ Նա իր ուղեգրական դրանցումների մեջ նշում է հայ դյուղացիության աղջատիկ վիճակը, առանձնապես այն իշվառուիյունը, որի մեջ է Չիբուիլուն և այլն։ Աբովյանը Աստախան դյույլի բնակիչների անունից բողոր է գրում չինովնիկների և տանուտերերի չարաշանումների դեմ։ Աբովյանը զրույցներ է ունեցել դյուղացիների հետ, իւրատներ տվել նրանց։ «Վար ու ցանը պատվական արհեստ» համարելով, Աբովյանն ասել է դյուղացիներին, որ դաշտային աշխատանքին պետք է միացնել ուսումը, դիտությունը, այն ժամանակ գլուղացին, -- ասել է Աբովյանը, -- կարող է ավելի հեշտ ու լավ ապրեր

#### 森林森

Թիֆլիսում, դպրոցական գործի Տևտ միասին, Արովյանը առանձին սիրով և Թափով՝ նվիրվում է դրականության։

ինչպես դպրոցական դործը, այնպես էլ դրականությունը Աբովյանի Համար միջոց էր իրագործելու իր գլխավոր իդհալը—ժողովրդի լուսավորությունը։



**ՀԱՐՈՒԹՅՈՒՆ ԱԼԱՄԴԱՐՅԱՆ** 

Ի՞նչ էր ներկայացնում իրենից հայ զրականությունը 19-րդ դարի սկզբներին։

Մխիթարլան բանաստեղծների թեմատիկան դերազանցապես կրոնա-բարոլական էր, սակավ չափով հայրենասիրական։ Մեծ պաշտամունքի հասնող ոդևորություն են հանդես բերել դեպի պատմական անցյայր։ Խոր անցյալում տեսնում էին իլանթի այն փառահեղ պատկեբը, որի վերահաստատումը նրանց երազն էր կազմում։ Աշխարհայարթը կրոնական էր. ըարողում էին աշխարհի ունալնությունը, բարոլական խրատներ՝ ջրիստոնեակ<mark>ան</mark> մտածողության լույսի տակ։ Լեզուն գրաբար էր, կյանթից կարված, միայն երենը երևակայության ապավինած, անկենդան ոճի ներկալացուղիչներն են դրանը։ Ոճը՝ խրթին ու վերամբարձ, պատկերները ավհատրանից ըաղված կամ դիդաբանական։ Միլիթարյան հեղինակները նմանվում էին հույն կյասիկներին, նրանց ունին, ուղղությանը, պահպանելով գրեթե այն բոյոր կանոնները, որ մշակել էին ֆրանսիական կլասիցիցմի ակոտերաններև։

Գրեթե նույն ոգով է տոգորված Պոլսում գործող բանաստեղծ Փեշամալձյանի ստեղծագործությունը։ Ազոքախառն տաղերի հեղինակ էր սա, որ ավհատրանական պատմությունը չափածո հրգի նյութ դարձնելով, նկարագրել է փրկլի չարչարանքը, խաչելությունը և այլն։ Սրանց համեմատությամբ մի քայլ տռաջ է զմյուռնացի բանաստեղծ Վանանդեցին։ Վերջինիս բանաստեղծական արվեստը անմշակ է, բայց վառ հրևակայությամբ և զգացմունքների հախուռն ընթացքով։ Սա էլ, ի հարկե, կրոնական մատժողությունից զուրկ չէ, բայց պակաս չափով, Անցյալից Վանանդեցուն գրավում են թաղաքական անցքերը, նա պատմությունը Համեմատում է ներկայի հետ, ձգտում նոր - սերնդի մեջ հայրենասիրական կրակ ձղել։

Սակայն, դրականության մեջ նկատելի է կլասիցիզմի կաշկանդիլ սահմանները հեղջելու և կյանք դուրս դալու, նրա հետ կապվելու ձռաում։ Այդ նկատվեց նույնիսկ միկիարյան հեղինակների շրջանում։ Այդ շարժման ամենաընորոշ ներկայացուցիչները եղան սկղբում Ալամդարյանը, հետո Թաղիադյանը։

Ալամդարյանը երկրինդկված էր. մի կողմից՝ կրոնամիստիկական մտածողությունը, որը նրան կապում է գարաշրջանի պահպանողական տարրերի հետ, մյուս կողմից իրականությանը մոտենալու, նրանով տպրելու, իր զգացումներն անկեղծորեն արտահայտելու ձգտում։ Չնայած աշխարհիկ կյանքը պատկերադրելուն, Ալամդարյանն անկարող հղավ իր դարաշրջանի մյուս կարևոր պահանջն ըմբռնելու, այսինըն՝ դրելու ժողովրդին հասկանալի աշխարհարար լեղվով։ Նրա բանաստեղծությունները գրված են գրաբար։ Մխիթարյանների համե- . մտաությամբ Ալամդարչանի հրդերը գրված են հասկանալի գրաբարով, բայց այնուամենայնիվ նյութի և լեղվի հակասությունը կազմում է նրա ստեղծագործության ղլխավոր թուլությունը։ Նա իբրև բանաստեղծ՝ նյութով, ւրացմունըներով, մաբերով կապվում է գալիք դրակա-**Նու**Բյան *Չևա,* դառնալով այդ դրականության վաղադույն նախորդներից մեկը, մինչդեռ լեզվով կապված է մնում ժամանակի տիրապետող դրական ոճի-կլասիցիզմի հետ։ Բանաստեղծության ձևական որոշ հատկություններով նա կապված է Հայկական միջնադարյան պոեղիային։

Այդ շրջանի դեմբերի մեջ ամենակաղորը, իհարկե, Մեսրոպ Թազիադյանն է։ Թե՛ ժանրերով, Թե՛ Թեմատիկ ընդգրկումով Թաղիադյանը չափազանց լայն է, որոնող և անհանգիստ մարի տեր, հուժկու խառնվածքով։ Ա2խարհայացրով լուսավորիչ է. իր ժամանակի այրող Տարցերն է արծարծել ոտանավորներում, պոեմներում և վեպերում։ Նրա ստեղծադործության մեջ նկատելի է ըննադատական վերաբերմունը իրականության, մանավանդ կզհրական միջավայրի նկատմամբ։ *Իաղիազյ*ան<del>ը իր</del> ստեղծագործությունը, դործունեությունն ընդհանրապես ծառայեցրել է հայրենիրի աղատության, նրա բախտի Տամար մղվող պայքարին։ Նրա միաքը, իր ժամանակա<u>-</u> կիցների համեմատությամբ, խիզախ Թոիլբներ է կաաարել, Թեև չի կարելի ասել, որ միանդամայն ազատ է եղել Տետադեմ Տայացըներից։ Նպատակ ունենալով լուշավորել ժողովուրդը, Թաղիադյանը գտավ միայն գրտերանության աշխարհիկ բովանդակությունը, բայց անկարող եղավ Տաղիահարելու գրաբարը, որը գրականությունը ժողովրդի սեփականությունը դարձնելու, նրա շահերին ծառայեցնելու տեսակետից ամենամեծ խոլընդոտն էր։ ժամանակի այդ մեծ պահանջը Թաղիադյանը չըմբոնեց և այդ էլ կազմում է նրա ստեղծագործության ամենա-Back handers

Անտ այս էր շատ սհղմ դծերով ասած հայ գրականության պատկերը 19-րդ դարի առաջին հիսնամյակում, մինչև Աբովյանը և նրա ժամանակը։

Արովյանը սուր բախման մեջ է մանում մի կողմից եկեղեցական գրականության, մյուս կողմից կլասիցիղմի դևմ։ Արովյանը պայքար է Հայտարարում սխոլամբ աիկային գրականության մհջ։ Նա չի ընդունում ոչ մի թարացած ձև։

Արովյանի նորատակն էր կամուրջ դցել դրականու-Բյան և ժողովրդի միջև։ Նա շատ խորն էր դիտակցում Կրականության դերը լուսավորական շարժման մեջ, Հայ ժողովրդի վերաձնության դործում։

Արովյանն ասում է, որ ինքը շատ անդամ է եվրոպական դրբերում կարդացել կշտամբանք հայ ժողովրդի հասցեին, «Շատ մարդ է դանդատ անում,—ասում է Արովյանը,—որ մեր խալիսը դիրք կարդալ, ուսում չի սիրում»։ Այս հարցը Արովյանին շատ է հուղել և նույնիսկ վրդովել։

Այս երևույթը Արովյանը բացատրում է ոչ թե դիրը և պատմություն չսիրելով, այլ այն դրականու-Ոլամբ, որ գոլություն ուներ։ Նաի դրված է գրաբար և ժողովուրդը իր կարդացածը չի հասկանում։ bվ հետո, եթե նույնիսկ հասկանա էլ, հազիվ թե մի աուսնենն սեր և ձրաում Հանդես ըերի, որովհետև շինչ կա՝ հկեղեցու վրա ա, աստծու ու սրբերի»։ Աբովյանը պատմում է, որ իր աշակերաները ղժվարությամբ են կարդում Տայերեն լեղվով եզած գրբերը, չեն հասկանում, ձանձրանում են, մինլդես ռուսերեն և այլ լեղուներով եղածները կարդում են սիրով, նույնիսկ հափշտակությամբ։ Աբովյանը դրա պատճառը բնական էր համարում. այդ գրբերում երհիսաները ծանոթանում էին երևելի մարդկանը դործերին, նրանց արածներին և ասածներին, մի խոսըով՝ «էն բաները՝ որ մարդի սերա կարող է դրավել»։

«Մեկ աղդի պահողն էլ լեղուն ա ու հավատը, Թե

երանց էլ կորցնենը, վայն էկել ա մեր օրին», ասում է Արովյանը «Վիրքի» մեջ։ Լուծել լեզվի Տարցը, այսինքն ջաղաքացիություն տալ ժողովրդական լեզվին, որը հասկանալի էր «հարիր հազարին», հարադատ ու մոտ ըսլորին, նշանակում էր կամուրջ գցել գրականության և իրականության միջև, գիրքը, դրավոր խոսքը հանհլ վան*թի խցերից, տանել կլանը, մացնել ժողովրդի մեջ, դարձ*նել նրա սեփականությունը։ Վերջապես, այդ նշանակում է, գոմովեմիը ամմանիը աղեսմչարարուկմայե շամիապելու դաղափարն ապահովել։

Աբովյանը չատ լավ դիտեր, որ ժողովուրդը, ընդ-․ հակառակը, բազմաթիվ հեբիաթների, զրույցների, երզերի, առակների և առասպելների հեղինակ է. նա այնջան բարձր էր գնահատում ժողովրդի ստեղծած արժեջները, որ նպատակ ուներ հավաջել, դրի առնել. չկորչեն և մյուս կոզմից էլ լույս աշխարհ դան, բոլորը տեսնեն և իմանան, իե ինչ իանկագին գանձեր է ստեղծել ժողովուրդը։ «Մուրադս հենց էն ա էլևլ, – դրում է Աբովյանը,-որ գնամ ընկնեմ մեկ իշխանի սաբ, ինձ մեկ կտոր հաց տա ու ես՝ զիշեր ցերեկ ընկնեմ դեղեդեղ ու մեր ազգի արած բաները հավարեն, գրեն»։

Այսպիսով, Աբովյանը դրականունյան աշխարհականացման ինոլիրն է առաջ բաշում։ Սեր, բարեկամություն, Հայրենասիրություն, ծնող, գավակ, մարդ, կռիվ, անա այն նյուները, որոնց մասին Աբովյանի կարծիքով Տեղինակները պետք է դրեն։

Աբովյանը դանում է, որ պետք է շատ մեծ տեղ տալ ժողովրդին, ոչ միայն ժողովրդի անունից ու չահերից խոսել, այլև պատկերացնել նրան։ Եթե կլասիցիզմը պատմական ողբերդությունների համար հերոսներ էր ընտրում բարձրատոքմիկ իսավերից (Սադավոր, արքայաղն, իշիսան, սպարապետ և այլն), տպա Աբովյանը պանանչ է դնում ներոս ընտրել ժողովրդի միջից։ Ժոդովրդական ձերոսի առաջին մուտքն էր այդ դրականության մեջ, Նոր դրականության այս առանձնահատկու-դեմոկրատական հղանակը։

Ժողովրդական սահղծագործության նկատմամբ Հանդես բերած նրա ոգևորությունը նպատակ ուներ ցույց աալու ժողովրդի մեջ եղած հետաքրքրություններն ու ւերը դեպի հրգը, զրույցն ու պատմությունը և եզրակացություն Հանել, որ եթե դրողը գրի այն, ինչ Տետաբրբիր է ժողովրդի համար, ապա նա, ժողովուրդը ոչ միայն Աբովյանի գրական-ռահղծագործական միտքը այս

երաի վրա կանդ չի առնում։

Արովյանը այնպիսի գրականության պահանջ էր դնում, որ ինչպես մի մեծ և հաստատուն կաղնի, իր արմատներով գնար դեպի ժողովուրդը, դեպի նրա ստեղծագործունյան անսպաս աղբյուրները։

Այսպիսով, Աբովյանը դեռ 30-ական թվականներին առաջադրում է դրականությունը ժողովրդական ստեղծագործության հետ անիստիստ պահելու և զարգացնելու դեմոկրատական պահանջը։

#### 拉带樹

Բայց դա հարցի տեսական կողմն էր միայն։ Լուծումը դործ էր պահանջում։ Առաջին խիղախողը եղավ րա, ով այսբան կրբոտ ասպարեզ էր բաչել այրող Տարնն՝ անոկրեն կրեն-րեսվվարն։ 53 Արովյանի կյանրի այս շրջանը Հարուստ է Հազար ու մի հղացումներով։ Արովյանն սկսում է հավաքել ժողովերդական խոսքն ու դրույցը, տռակներ մշակել, ռուսերենից, ֆրանսերենից ու դերմաներենից քարդմանել, փոխադրել, բայց այնպես, «որ խալխի սրտով բլի»։ Ժոդովոդական «ջանդյուլումների» նմանուժյամբ նա հյուսում է իր բայաքիների շարբը։ Այս բոլորը նա հավաքում է մի դրբի մեջ «Պարապ վախաի իսադալիք» ընդհանուր վերնադրի տակ։ Բացի ֆոլկլորային նյուժեր համան վրա ժոդովոդական լեղվով մշակել դրեժե դրական բոլոր ժանրերը՝ վեպ, պատմվածք, դրամա, առակ, երդիծական այուն, բանաստեղծություն, թառյակ, մանկական ոտա-

Այս շրջանում Աբովյանը գրում է «Թուրքի աղջիկ»,
«Առաջին սերը», «Օվսաննա» պատմվածընհրը, «Հաղարափնշեն» երդեծական պոհմը։ Գրում է շատ ուրիշ գործեր
ել, բայց ամենանշանակալիցը, որ նա ստեղծեց այդ տաբիներին և ընդհանրապես իր կյանքում՝ հռչակավոր
«Վերը Հայաստանի» վեպն էր։

Աբովյանը դիտհը, որ իր արածը դիմադրության է հանդիպելու։ Նա «Պարապ վախաի խաղայիք» դրքի աշաջաբանում գուշակում է իր դրքի դլխին դալիք փոր- ձանքը։ «Վախենում էի, Թե ժամանակս, փողս կորչի, գիրքս էլ մեկտեղ, Թողում վեր ընկած մնա, փաի»։ Բայց նա հույսը չի կորցնում։ Բարեկամներն ու ծանոխները խորհուրդ են տալիս դրքերը տալել տալ։ Պահպանողա-կան միտքը ծառանալու է իր դրքերի դեմ,—այսպես էր համողված նա։ Գրքերից մեկին այսպիսի մի խրատ է կցում.

Աժենի խոստին ականչ դնոզը Գլուխը կկորցնի, չա էլած ղուղը։ Ով իե լայազ չանի ջեզ վերցնի, կարթա, Թող իր շնորըը պահի, մոտ չը դա։

Արովյանն ան Տույս չէր։ Այս իւրատի մեջ նա շատ պարզ ասում է, որ կգա ժամանակ, հրբ մարզիկ կիմանան, կհասկանան իր դրբերի արժեքը, կզան ուրիշ մարզիկ, և իր օրինակով կղրեն, կմշակեն, «դրհա լավը կշինեն»։ Արովյանին հաշխատ էր ներշնչում ժողովուրդը։ «Մե դիտուն, իսելոք մարդիք ինձ պախարակեն, դու էլ ա ինձ պահին սի՛րելի ազգ, չունքի իմ ուղածս էն ա, րեղ ծառայեմ, բեղ իմ կյանքս տամ, ջանի շունչս բերանում ա»,—դիմում է նա ժողովրդին։

Գոտեպնդված, ուժ առած ազնիվ բարեկամների խոսքից, քաջալերանքից, ժողովրդի համար բարին ու դեղեցիկն անելու բարձր դիտակցությունից, Արովյանն անքուն դիշիրներ է լուսացրել սեղանի մոտ, դրքերի ու Սղթերի մեջ թաղված։ Ոդևորության այդ նվիրական պահերին նա իղթին էր հանձնում իր մտքերը, հույղերը, այդպեսով, հիմք դնելով հայ նոր դրականության։

#### 於春樂

«Վերը Հայաստանի» վեպը գրելու միտրը Արովյանի երևակայության մեջ ծաղել է այն ժամանակ, հրը Բիֆլիսում մասնավոր պանսիոն է բաց արել մի խումր աշակիրտների հետ պարապելու համար։ Եվ այն ինչ մաածել է նա, խորհել, այն ինչ ապրել ու զգացել է կյանքում, տարիներ առաջ, դեռ մանկությունից սկսած, կուտակվել է նրա մեջ, մի օր, ինչպես մի իսկական հրաբուխ ժայթքիկու համար։

Իր վեպը Արովյանը միանդամից չի դրել, գրել է, Տետո դրածը ջնջել, մշակել, արտադրել։ 1840-ին վեպն արդեն դրված ավարտված էր, քեև դեռ ոչ վերջնական մշակման ենթարկված։ Գլխավորն արված էր, մնում էր առանձին կողմերի և մանրամասնությունների Տղկումը։

Հեղինակի կենդանության օրով վեպը չի տպադրվեր «Ով դիտի բալքի Թե մեկ աստվածասեր մարդ իր հոդու խաթեր տպիլ տա», —Տույս է հայտնում Աբովյանը։ Այդպես էլ եղավ։

Աբովյանի մահից հետո, 50-ական թվականներին «Կերը Հայաստանին» դեռ չապագրված, ձեռքից ձեռք անցավ։ Վեպի ձեռագիր օրինակը նույնիսկ Դորպատ հասավ։ Վեպի առաջին տարածողները եղան Աբովյանի աշակերաները, որոնց մոտ դեռ տարիներ առաջ նա մի շարք հատվածներ կարդացել էր։ Աբովյանի աշակերտեր, որոնց մոտ դեռ տարիներ առաջ նա մի չարք հատվածներ կարդացել էր։ Աբովյանի աշակերտեներ մեկն ասում է, որ հայտնի բանասեր Գևորդ Հախ- վերդյանցը կարդում է վեպը և շատ հավանում։ Իսկ Դորպատի ուսանողների վրա չափաղանց մեծ և խոր ազդացություն է դործում, «մանավանդ արյուն եռ բերող նրա հայտնասիրական ոգին»։ Դորպատի հայ ուսանող-ները գիշերներ են լուսացրել վեպի վրա, հրբեմն այնդան զգացվել, որ իրենց արցունըներով թրջել նրա շատ և շատ էջերը։

Այսպես ուրեմը, մրս <mark>չատան</mark>ենութ, վրա<sub>ն</sub>ը տեմբը

75-11, 3mm mapush, With watter still: guys Sugar oft , y Hudusta state Suncana: if fo. It well met, thurstof sufferent we tout ungugue ne 1 1840 113/12:

«ՎԵՐՔ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻԻ» ԶԵՌԱԳՐԻ ԱՆՎԱՆԱԹԵՐԹԸ

կյանք էր մաևլ, դործում էր, ազդում։ Շատհրի համար է «Վերք Հայաստանին» հայրենասիրական ներջնչումների աղբյուր հանդիսացել։

1858 թվին «Վերբ Հայաստանին» լույս տեսավ Բիթլիսում, իրավաբան Հ. Փոնդոյանի և Աբովյանի աջակերտ
Գ. Արիմյանի ջանքերով։ Վեպը մեծ, աննակորնիաց հաջողություն ուննցավ։ Պերձ Պռոշյանը պատմում է այն
անջնջելի տալավորությունը, որ իր վրա Աբովյանի
«Վերջը» դործել է։ Նա այնքան է կլանվում վեպով, որ
մի անդամ կարդալուց հետո նույն դիշերը երկրորդ անդամն է սկսում և, ինչպես ինքն է ասում, հափշտակությամբ վերջացնում ընթերցանությունը։ «Վերք Հայաստանիի» աղդեցության տակ նա սկսում է դրել իր անդբանիկ վեպը «Սոս և Վարդիթեր» վերնագրով։

Միայն Պռոշյանը չէր հափշտակված Արտվյանի վեպով. «Վերը Հայաստանին» մեծ ազգեցություն թողեց բոլորի վրա։ 1859 թվին Փարիզում լույս տեսնող «Արևմուտք» լրադրի խմբագիր, նշանավոր հրապարակաիւոս Ստեփան Ոսկանը Աբովյանի վեպի մասին հոդված է տպագրում, շատ ջերմ արտահայտվելով։ Այդ հոդվածում եղած քննադատական մի քանի դիտողություններին առարկելով «Հյուսիսափայլի» էջերում նույն թվին հանդես է դալիս ռևոլուցիոն դեմոկրատ Միքայել Նալրանդյանը։ Նա բարձր դնահատական է տալիս Արովյանի դրվածքին, հայտարարելով այն մեր առաջին ազդային վեպը։

Հաղիվ ին կարելի լինի ցույց տալ մի հայ գրողի, որ հիացմունքով արտահայտված չլինի Արովյանի և հատկապես նրա «Վերք Հայաստանիի» մասին. Աղայան, Շահաղիղ, Րաֆֆի, Արփիարլան, Փափազյան, Հովհաննիսյան, Թումանյան, Մատուրյան, Վարուժան, Տերյան, Իստհակյան և շատ ուրիշները։ Հիացմունքով է խոսել «Վերքի» մասին նաև ռևոլուցիոներ Ստեփան Շահումյանը։ Շահումյանը գրում էր, որ Աբովյանի վեպը «սրբազան ոգևորությամբ է լցնում կարդացողի սիրտը»։ Ի՞նչն էր այդպես հմայում բոլորին։

安安安

«Վերքի» նյունն այն պատմաշրջանն է, երբ Հայտստանը դառնագին հեժեծում էր պարսկական լծի տակ։

Վիպադրողը բացում է ճնչված ժողովրդի վերքը, հրա ողբերդությունը։ «Ժամանակն էնպես էր ծովել, որ մարդ իր դլուխը չէր կարում պահի»—ասում է Աբովյանի դյուղացին։ Հայ դյուղացին դժդոհ էր։ «Վերքը» նրա տրտունջի փիլիսոփայությունն է։ Գյուղացին իր դատածի տերը չէ. «Ոչ տունն է իրանը, ոչ մալը, ոչ ապլանքը, ոչ ջանը, ոչ օղլուշաղը»։ Գյուղացուց խլել են աժեն ինչ։ Խլել են ոչ միայն ինչքը, այլև պատիվը։ Սարդարի չնչին պաշտոնյաների կոնկի տակ տրորվում է հայի մարդկային կոչումն ու տրժանապատվությունը։

վա՜յ է՛ն աղդին՝ որ աշխարքումս անահր ա, Վա՜յ է՛ն երկրին՝ որ Եշնամու դերի ա, Վա՜յ է՛ն խալխին՝ որ ինքն իր կյանքն, աշխարքը Չի՛ պաՀպանել, ու Հարամու ձեռ կը տաւ

Բայց Թշվառությունն էլ չափ ու սահման է ճանաչում։ Վիշտ ու տառապանը, ամեն անարգանը տեսած ժողովուրդն էլ իր հերոսականն ունի։ Համբերությունը հատած ժողովրդի ցասումն էլ կարող է ծնել Հանդուդն, խիղախ մարդիկ, որոնք պաշտպան կանգնած ժողովրըդին, կռվեն, արյուն թափեն նրա համար։ Դա ժողովրըդի աղատատենչ ոգին է, որ այոօր Աղասու, վաղը Հովակիժի, մյուս օրը մի այլ անուն ու կերպարանք առած,
դենքը ձեռքին բարձրացնում է դլուիսը։ Աղատությունն 
ամեն մի ժողովրդի անկապանի իրավունքն է։ Աղասին 
արյուն է թավում այդ իրավունքը ձեռք բերելու Համար։
Նա իր դլուիսը դնում է մահվան վտանդի տակ։

Աղասին հերոսական դեմք է և, բնականաբար, նրա նկարագիրը սհալիստական չէ սովորական հասկացողությամբ։ Աղասու պատկերը դծելիս, Արովյանի վեպում խաչաձևվել, մի հետաքրքրական համադրության ևն եկել համաշխարհային վիպագրության փորձը և հայկական և, ոչ միայն հայկական, արևելյան ժողովրդական ստեղծադործության, հատկապես էպոսի տռանձենահայությունները։

Արովյանը Տհրոսացրել, արտասովոր կերպարանը է տվել Աղասուն։ Նա նկարագրված է այնպես, ինչպես որ ժողովուրդը Տերիախների ու առասպելների մեջ պատմում է իր սիրած Տերոսների մասին։ Դրանք ժողովրդի Տերիախներում մեծ մասամբ բարու ներկայացուցիչներն են։ Այստեղ, Արովյանի վեպում, Աղասին իդեալականի խտացումն է։ Աղասին ջաջ է, առասպելական ուժի տեր, բայդ ղարմանալի աղնիվ ու բարի։ Գեղեցիկ է, ինելոք, ամեն բանի մեջ չնորՏալի և ընդունակ, մարդասեր։ Մի խոսքով Արովյանն իր Տերոսին ներկայացրել է բոլոր բարեմասնություններով։ Աղասին Աբովյանի նկարագրությամբ ոչ միայն դյուղական իդիթ էր, իսկական կարիձ, այլ Տշմարիտ Տայրենասեր,—«աղդը, մեր եր-

կիրը, մեր Հավատը աղատ տեսնի, Հետո Թող աստված՝ ինչ իմ Հակատիս - դրված ա էն կատարի»,—ասում է Աղասին։ Նա մի կողմով Հանդիսանում է ժողովրդի աղնիվ ու լավ դծերի խտացումը, մյուս կողմով՝ Աբովյանի դադավարների ձայնավողը։

Աղասու կերպարը դծելով, Աբովյանը բռնակալության հետ հաշտ չմնալու գաղափաթն է արտահայտել։ Շատ բնորոշ է վեպում այդ տեսակետից Պետրոսի և հպիսկոպոսի վեճը։ «Բրի ու թվանքի փիրն օրհնած ա... թյուր որ չունես՝ դլուկով կարում են, օղլուչաղդ քաշում, կերածդ հարամ անում, դատածդ խլում, քեղ էլ եսիր անում... աստված ղջին, հայվանին էլ՝ յա ղունկ ա տվել, յա պող, յա տտամ, որ չանկոի, հարու տա, կծի, իր դլուիրը պահի...»,—ասում է Պետրոսը։ Իսկ եպիսկոպոսը պատասիսոնում է նրան. «...պիտի համբերեր, համբերությունը կյանք ա... քրիստոնեն սրով չի պետք է իր բանը յոլա տանի։ Նրա Թուրը իր համբերությունն ու հավատն ա... Քրիստոնեն թրի կոթեն էլ չի պետք է առնի, կարձ, որ քար էլ աղան դլաին»։

Արովյանը ոչ միայն Պետրոսի տեսակետի վրա է, այլև փաստորեն առինն օգտագործում է դատապարտեւլու մեր Տոգևորականության անտարբերությունը, մեղադրելու նրա բոնած դիրքը դեպի ժողովրդի ստրկական վիճակը։ Եպիսկոպոսը քարողում է համբերություն մինել և աստծո ողորմության դուռը բացվի, Պետրոսը՝ զենքի օդնությամբ պայքար. ոչ թե կծկվել իշնամու առաջ, Տնտղանդվել, այլ դենքով պաշտպանվել, Տարձակվել, «դուշ» մանի հախիցը» դալ

Այն քաղաքական մտայնությունը, որով Հեղինակը հառուցել է իր վեպը, արտացոլում է Արովյանի էպոխաւր ժշխաղան զինծն՝ անժայիր անտաաժնաշիյար ժամա-

Ռուս դորքի Տաղքությամբ Հայաստանը թևակորում է կյանքի մի նոր շրջան։ «Օրհնվի Լն սհաթը, որ ոսի օրհնած սար հայոց լիս աշխարհը մտավ ու ղղլբաշի անիծած չար չունչը մեր երկրիցը հալածեց»—դրում է Արովյանը։ Ռուսները վնաի մեջ հանդես են դալիս որպես Հայաստանի փրկիչներ։

Արովյանի քաղաքական մտայնությունն այն ժամանակ, իհարկե, չէր թափանցում ռուս պետականության աշխարհակալական ձգտումների մեջ։ Նա իր առաջ հարց չէր դնում, թե ինչու է «Ռուսաստանը աիրում Կովկասի լեռներին»։ Աբովյանի ռուսական օրիննտացիան, սակայն, իր շատ որոշ պատմական հեռատեսությունն ուներ։ Նա պատմական խորաթափանցությամբ էր նայում բաղաքական հարցերին։

Հայաստանը քայքայված և ուժասպառ ևրկիր կրւ
Նրան պետք կր մի ուժեղ կռվան։ Ո՞րն կր լինելու այդ
կռվանը—Պարսկաստա՞նը, ին Ռուսաստանը։ Պարսկական տիրապետությունն իր ասիական ահավոր հեստաննայությամբ վտանդել էր Հայաստանի ոչ միայն
աղգային ինքնուրույնությունը, այլև ֆիզիկական դոյությունը։ Արովյանը մի տեղ ասում է, որ ամեն ինչ խորտակող, ուժեղ հեղաշրջումների հորձանքի մեջ հայերի
համար դժվար է պաշտպան կանդնել իրենց աղդային
ինքնուրույնությանը, պահպանել լեղուն և ընդհանրապես հոդևոր դանձերը։ Ռուսաստանի մեջ նա տեսնում էր այն հղոր պետությունը, որի խևերի տակ
հայ ժողովուրդը մի պահ կարող է ուշըի դալ, շունչ
քաշել, հավաքել իրենւ Ռուսաստանի կողմն անցնել՝

for for Shadaple, of He for the ste was for a for the standing of the for the standing of the

the formal of the Land frame of the state the gal of of it seemed to make good gooden for It so - Le open the first they then I want of and an 2. 1/2 La tulofital to To To the John to That I have an 44/1/0 Ethers labour + 201 for a paste 12-1/2 22 mg - fry sport . golfed . meff m-myy, told it the to be yell it was to the fitter that 401-101-41 hour 12 20 - 10 - 1 20 - 100 on host of population for med beauting while he have from Ind. That they that he The soft into the defent the many defents 100 1/2 / hil But - - - path file file fort flat housely restable for shit , touth the of the part of the fall of the follow My water of the fail stated to mander but to mander

ԱԲՈՎՑԱՆԻ ՎԵՊԻ ՁԵՌԱԳՐԻՑ ՄԻ <u>Է</u>Ջ

նշանակում է փրկել ժողովուրդը կորսաից—ահա առաջին պայմանը։ Իսկ երկրորդը՝ ժողովրդի բախար կապիլ
մի ժողովրդի հետ, որի լեզուն, դրականությունը, կուլաուրան արդեն սկսել էին հին աշխարհի հիացմունքի
առարկան դառնալ։ Այդ է պատհառը, որ Աբովյանը շատ
մեծ նշանակություն էր տալիս ռուսաց լեղվին։ Դա կօգնի,—ասում էր նա,—կրթելու մեր միարն ու ղդացմունքը ռուս դրականության ստեղծադործությունների միջոցով, վերջապես, մոտենալ այդ ժողովրդի ողուն։ Ռուսաց
լեղուն սովորելով,—ասում է նա մի ուրիշ տեղ,—մենք
կարող ենք միանալ ռուս մեծ աղդի հետ, որի միայն անունը ներշնչում է ամենքին, մինչև իսկ օտարին, սեր և
անձնվիրություն։ «Ռուս անունը,—հղրակացնում է Արովյանը,—պետք է մեղ Համար սուրբ լինի»։

Այն հրախտադիտական զգացմունքը, որով տոգորված է ամբողջ վեպը, Աբովյանը հասցնագրում է ընդհանրապես Ռուսաստանին։ Նա նկատի ուներ և՛ ժողովըրդի ներկայացուցչին՝ ռուս սալդանին, և՛ պետականունյունը։ Նրա քաղաքական մտածողությունը դեռ այն
հատևության չէր հասել, որ երկու Ռուսաստանները
կարողանար իրարից ղանաղանել։ Ռուս է՝ նշանակում
է լավ է — այդպես էր մտածում նա։

Աբովլանն իր ժամանակի ծնունդն է։

Սակայն այս չէր խանդարում, որ Աբովյանը՝ նկատեր ցարական պաշտոնյաների, չինովնիկների չարաշահ դործունեությունը և նրանց քննադատությամբ՝ Հանդես դար իր գրվածքներում։

Իր պաշտոնական քղքերում նա չատ է դժգոհել և քննադատել այն անկարելի դժվարությունները, որ ստեղծում էր ցարական չինովնիկությունը, օրինակ, կրրՍական դործի ասպարհղում։ Իր մի պոհմում («Հազարափեշին»), Արովյանը դատապարտում է այն արհամարհական վերաբերմունջը, որ նկատվել է աղնվական և չինովնիկական շրջաններում դեպի կովկասյան ժողովուրդները—հայերը, վրացիները և ադրբեջանցիները։ Արովյանը հույս ուներ, որ լուսավորությունը մի օր կովկասյան ժողովուրդներին կբարձրացնի մի այնպիսի աստի-Հանի, որ այլևս նրա վրա ամեն մի «հայվարա մարդ բերան չի բաց անի»։

Այս վեպում և ընդհանրապես՝ Արովյանը հայ ժողովրրդի պատմական բախտը կապում է Ռուսաստանի հետ։ Նա հասկանում էր, որ Ռուսաստանի հետ հայ ժոդովուրդը երբեը չի կորչի։

Վեպի հավելվածում Արովյանը խոսում է ռուս և հայ ժողովուրդների անխախա բարեկամունյան մասին։ Արովյանի կարծիքով հայ ժողովուրդն այժմ հենարան ունի—«Ռուսաստանի հղոր բաղուկը»։ Զանդին ու Վոլդան, Արովյանի պատկերացումով, քույրեր են։ Զանդին ասում է, որ Վոլդան իր մեծ քույրն է. «Ես իմ Սևանա օրհնունյան մաղքանքը, ևս իմ սուրբ Մասիսի հայրական ողջույնը տանեմ, մատուցեմ իմ սիրելի քրոջը՝ բերեմ ձեղ նրա ավետաբեր ողջույնը... Բացեք ձեր ճակատենիը, ցնձացեք երկար,—դուոմ է Զանդին,—իմ քաղցր քույր Վոլդան միչա կհոդա ձևր ճարը։ Ես միշտ մահրիմ կլինեմ նրան, նա էլ իր քաղցրությունը միշտ կտա ձևղ, որդիներս։ Այս անկորելի կապը, այս սրբազան սերը մեր մեջ հավիտյան կմնա»։

李辛典

Ազդության դաղափարը վեպի քաղաքական մտայնության առանցքն է։ Ժողովուրդը պետք է դա, հասնի ազգային ինքնաճանաչության։ Դրա համար պետք է որ ժողովուրդը ինքն իրեն ճանաչի ...«մեր աղդը, որ խեղճ ամացել, իրի, կրակի նսիր, բոլորի պատճառն էն ա, որ մեղ ասող չի ըլում, ին մենք ո՛վ ենք, մեր հավատն ի՛նչ ա, ի՛նչի համար ենք եկիլ աշխարհ. թու ղալիս ենք, քու զնում»։ Այստեղ գյուղացու բերանով խոսում է ինքն քու զնում»։ Այստեղ գյուղացու բերանով խոսում է ինքն հուվանը։ Հանել ժողովորին հոգեկան և մուտվոր խաժարհը, որի մեջ ընկզմած նա խարխափում է։ Ժողովուր- վարից, որի մեջ ընկզմած նա խարխափում է։ Ժողովուր- որ պետք է դառնա աղդ։ Դրա համար նա պետք է լավ ինանա իր պատմությունը, լավ ու խոր ըմրոնի, հասկահանա դարերի այն ճամփան, որ ինքը, այդ հինավուրց ժողովուրդն անցել է։

Իսկ ո՞վ է ժողովրդին լուսավորհյոււ Հոդևորականությունը պատրա՞ստ է այդ լուրջ դործի համար։ Ոչ—պաասանանում է Արովյանը։ Նա դյուղացու միջոցով ջննադատում է հոդևորականությանը, մի մասը ադետ է, ոչինչ դատում է հոդևորականությանը, մի մասը ադետ է, որ չդիտե, ինչ պետք է սովորեցնի։ Իսկ այն մասն էլ, որ հարծես ի վիճակի է դործ անհլու, դպրոցներ բացելու կարծես ի վիճակի է դործ անհլու, դպրոցներ բացելու հրականերին սովորեցնելու և ընդհան է կաշառակեցավերով ապրելու փոխարեն, դբաղված է կաշառակեդությամբ, ընկած է վայկւբի, փալիամ կյոնքի հետևից։ Գյուղացին դանդատվում է, որ հոգևորականությունը իր հայտվում է. «Հենց ուղում են հեր դատածը խլենա Աբոհայտվում է. «Հենց ուղում են հեր դատածը խլենա Աբովյանի վեպում հոգևորականության և ընդհանրապես կղերական միջավայրի ըննադատության նվիրված էջեր

Արովյանը դժգոհ է նաև հասարակության կրթված, ուսում առած խավից—ինտելիդենցիայից։ Ցավով է խոսում այն մասին, որ ինտելիդենցիան ավելի իր Հանպրստի, քեֆ անևլու, փող շահելու հետևից է ընկած, քան ժողովրդին կրիություն տալու, կամ որևէ ձևով օգտակար լինելու։

Դառնացած Հոդևորականության դեմ, ինտելիդեներիայից հիսոթափված Արովյանին մնում էր իր հույսերը նոր սերնդի հետ միայն կապել։ Ընդհատելով Աղասու պատմությունը, Արովյանը դառնում է երիտասարդության՝ «Ձեղ եմ ասում, ձեղ, հայոց նորահաս հրիտասարդը, ձեր անումին մեռնեմ, ձեր արևին ղուրբան»։ Նա կոչ է անում նրանց սիրել մայրենի լեղուն, հայրենիջը, լավ լավ դրջեր դրել, ժողովրդի մեջ անում թողնել, որպեսզի օտար աղգերը թարգմանեն այդ դրջերը և իմահան, որ հայերի միջ էլ երևելի գրողներ կան։

Աբովյանը մեծ Տավատով էր վերարերվում դեպի իր ժողովուրդը։ Պետք է հաղիահարել խավարը, լուսավորել հայրենիրը, բարձրացնել ժողովուրդը, հասցնել մի այնպիսի տստիճանի, որ նա էլ իր տեղն ունենա բոլոր կուլտուրական ժողովուրդների կողջին, ոչ միայն լուսավորված լինի, այլև անմիչապես մասնակից այն ջանջերին, որոնցով մարդկային կուլտուրան մղվում է առաջ։

Նոր սհրունդը, Հայրենասեր հրիտասարդությունը, ուսումնասեր և զարգացած, Հասարակության շահերով ապրող սերունդը—ահա ում վրա էր համոզված Արովյանը։ Ահա սրանը, այս երիտասարդները, Աբովյանի կարծիրով, պետք է ժողովրդի խորջերը մանեին, բոլորի ձևոքը դիրը տային, լուսավորեին։

#### 安存物

Չի կարելի ասել, որ Արովյանը չի դիտել Հասարակական չարիքը։ Նա տեսնում էր, որ մարդկային փոխ-

Տարաբերությունները հիմնվում են փողի վրա, «թե հահուսա թո, ավերնի ահեի քիռը բո»։ «Ճբնեսւղ» դա դրևկացնում է սեփականատիրական այն Հոգեբանությունը, որ մեր իրականության մեջ սկսել էր ծնունդ առնել և ձևավորվել առևտրա-վաշխառուական կապիտալի մուտքի հետո Առակներում և ոտանավորներում Աբովյանը ըմբոստանում է կլանքում գոյություն ունեցող անհավասարության դեմ, մարակում, մերկացնում։ Ժողովրդի միակ փրկությունը լուսավորության մեջ տեսնող Արովյարի քուռավանակար ժամափանախառությմար ամո բնույիը պարքանավորված է Հասարակական-անահսական կյանթի այն ժամանակվա մակարդակով։ «Հասարակական-անտեսական նոր Հարաբերուիկունները և նրանց Տակասությունները,—ասում է Լենինը լուսավորիչների մասին խոսելիս,—այն ժամանակ դեռ սազմնային վի-Ճակում էին»։ Հասարակական-տնտեսական կյանքի հետամնաց մակարդակը թույլ չէր տալիս իր ժամանակի աուսջավոր մարզուն՝ Արովյանին սոցիալական չարիքն արմատախիլ անելու դասակարգային ըմբռնմանը հանգել։

Լուսավորիչները հավատում էին հասարակական զալպացմանը, նրանը չէին նկատում նրան հատուկ հաեկատում նրան հատուկ հաեկատում է, որ «նրանը միանդակատում է, որ «նրանը միանդահանայն անկեղծ հավատում էին ընդհանուր բառօր ունիանը, անկեղծ կերպով ցանկանում էին այն»։ Բոլոր լուսավորիչների նման այդպես էր համոզված նաև Աբովյանը։ Լուսավորությունը, նրա կարծիրով, հասարակական զարգացման, ընդհանուր բարօրության հաստատուն հիմըն էւ Լուսավորությունն իր հետ բերկու է հասարակական կական կյանքում եղած անհավասարության առաջն առանող բարձր մարդկայնություն։

Րնության նկատմումը Արովյանի Հանդես բերած որանչացումը, արտահայտում է կյանրի առողջ սերը, որը խլրտալով մարդու հոգու մեջ, ընդդիմանում է այն ամենին, որ դեմ է բնականին, արհեստական ու կաշկանդող։ Աղատ և պայծառ բնությունը վնպում հակադրված է եկնդեցուն։ Մեկը կաշկանդում է, մյուսը փառավորվում։

Արովյանը, որպես լուսավորիչ, դտնում էր որ մարոր պետը է ձգաի բնության նմանվել, ձևոր բերել նրա մшքրությունը։ «Հենց դիանս մեկ ձեն, մեկ թև, մեկ шиերևույթ հոդի՝ տերևները խշշալիս, դուշը թոչելիս, աղրյուրը բշրչալիս, բյուլբյուլը հրդելիս, հովը փչելիս, շաղը հրեսիս թափելիս, ամպը դոռալիս, անձրեր դալիս՝ ին ձեն ըլի տալիս, ին ձեռով ըլի անում, ին ձվրա խնդում՝ իե վայնլի՛ր էստոնը՝ Հողածին մարդ, բարի կա՛ց, բարություն արա՛, արարչիդ մեծությունը ու ինսամջր ճանաչիր, ծառի պես պասող աս'ւր, ծաղկի պես հոտ, սարի պես աղբյուր, դաշտի պես մասիլ, երկրի պես հաց, հրկնրի պես լիս. վայելի ը աստուծո բարությունը, ուրիշին էլ փայ տուր. աղջատ տեսնելիս՝ կերցրու, կրչտադրու. դույր վրովդ անց կենալիս, կանչիր, կուտ տուր, դու առատ ձևոր ունեցիր, որ տոտա առնիս ու բախապ-Jap nihum:

Բնությունը Հավասար ու նման է ստեղծել մարդկանց, որ նրանը «աստվածային սիրով վառված, իրենց նմանին սիրեն, նրա բարին կամենան»։

恭恭敬

Արովյանը իր վհպում հայ ժողովրդի հատկությունները որոշ դեպքերում իդեալականացրել է։ Դա իր պատՀառներն ուներ։ Նա վառ և իդեալական գույներով էր ներկայացնում հայ աղգությունը, որովհետև նրա նպատակն էր դարերով սարկության մեջ ապրած ժողովրը- դին հավատ ներշնչել իր ուժի նկատմամբ, սրտասինգել, հայերի մեջ արթնացնել աղգային արժանապատվության դիտակցություն։ Սրա հետ միասին Աբովյանն իր դոր- ծունեության, ինչպես և ստեղծագործության, հատկապես «Վերրի» և «Թուրքի աղչկա» մեջ առաջ է բաշել ժողովուրդների համերաշխության և համադործակցության դաղափարը։

Արովյանը խարություն չի դրհլ մարդկանց մեջ, չնայած նրանց տարբեր հավատին ու ազդությանը։ Տարբեր կրոնի ու ազդության պատկանելով, միևնույն է, Արովյանի կարծիրով, մարդը մնում է մարդ։

«Թուրքի աղչկա» մեջ Արովյանը վկա լինելով քուրքական թաղմանը, ասում է «Խաղաղություն հողուդ՝ հանգուցյա՛լ մարմին, ա՛յ իմ պատկերակից հողածին։ Հավատներս մեկ չի՛, սիրաներս հո մեկ ա, մեր ժամը չէ՛րը գալիս՝ մեկ երկնքի տակ, մեկ երկրի երևսի էիր հո ինձ հետ կենում, ման գալիս, լեղուդ իմը չէ՛ր, սրատկերդ, հոդիդ հո իմի՞ցն էր։ Տերտեր չի՛ քեղ քաղում, մոլլեն էլ աղոքքը ա անում, չի հայհոյում։ Խաչ, ավետարան չկա վրեդ, միևնույն հողի տակ չե՛ս մանում, ուր որ ես էլ պիտի մանեմ։ Խունկ ու մոմ չե՛ն վառում, չե՛ն ծխում, մկամ ա՛չը չի՛, որ վրեդ լալիս ա, սիրտ չի՞, որ քեղ համար էրվում աւ Բաս ևս քա՞րի պես սլիտի նայնմ, որ

Ոչ նե ի՛նչ ազդի ևս պատկանևլ, կամ ի՛նչ հավատի եղել, այլ ի՛նչպիսի մարդ ևս եղևլ, «նե բարի էիր, չես կորչիս-այս է Արովյանի եզրակացությունը. կչոաչափը մարդն է, նրա դործը։

Երևանի խուրը ազգաբնակության մասին խոսհլիս,
Արովյանն ասում է, որ նրանը հայի հետ միասին են մեծացել և իրար հղրոր պես վերաբերվել, որովհետև հրկրացի են, «մեկ հողի, մեկ ջրի որդի»։ Սրանք էլ հայերի
հման, ասում է Արովյանը, հրաղում էին այն օրը, թե երբ
իրենք ազատ կլինեն «էս անիծված զգլբաշի ձեռքիցը»։
Արովյանն ասում է, որ նրանք չէին կամենում ծառայել
բռնակալներին։ «Շատ անգամ,—պատմում է Արովյանը Երևանի թուրբերի մասին,—հայերի հետ միացել,
քշել էին նրանց (խոսքը պարսիկների մասին է), համա

«Թուրքի աղչիկը» պատմվածքում երկու ժողովուրդների բարեկամությունը Աբովյանը հիմնավորում է
մարդկայնության տեսակնաից, հավատն ու աղդությունը
տարրեր է, բայց հոգիները հո նույնն են։ Այստեղ, «Վերքում» շահերի ընդհանրությունն է ժողովուրդներին եղբայրացնում, հանուն ընդդեմ արտաքին նվաճողների։
Առաջին դեպքում Արովյանի հլակետը մարդկայնուքյունն է, երկրորդ դեպքում հասարակական-քաղաքական ջահը։ Կրոնը սահմանադծել է ժողովուրդներին
հրարից, բայց չնայած դրան, այդ հոսի վրա առաջացած
տարբերությունները ոչ միայն քիչ են, այլև պարզապես
նսեմանում են մարդկայինի առաջ, որ ընդհանուր է բո-

かやの

Արովյանի «Վերբը» շատ յուրահատուկ վեպ է։ Հայ նոր դրականության մեջ այդ վեպը մնաց իբրև մի անկրկնելի երևույթ։ Արովյանն իր վեպը դրելու շրջանում առանձնապես հետաքրքրվում էր ժողովրդական բանահյուսությամբ և աշուղական արվեստով։ Արովյանին գրավում էին աշուղական երդերի պարզությունը, ժողովրդական լեղուն ու խորն, իմաստալից պատկերները։

Բայց այդ չի նշանակում, ին պետք էր ընթերցողի ձևորը տալ ժողովրդական նաղըլ, աշուղական ո&ով պատմված մի հերիան։ Այդ էլ էր պետք, բայց այժմ հարկավոր էր վեպ, մի այնպիսի ընդարձակ կտավ, որ հայ ժողովրդի կյանքն ընդգրկեր, շոշափեր հազար ու մի հուղող հարց։ Իսկ դա անհնար էր առաջ քաշել և լուծել հերիանում։ Ուրեմն՝ հարկավոր էր ստեղծել վեպ։ Չհրաժարվելով այն մեծ փորձից, որ արդեն կար նե ռուս, նե եվրոպական դրականունյան մեջ, նե ֆոլկլորում, բայց և չկրկնելով նրանց, Աբովյանը ստեղծեց մի եղակի վեպ։

Վեպը դրվել է մի այնպիսի ժամանակ, հրբ կովկասահայ իրականության մեջ պարբերական մամուլ չկար,
չկային դասադրքեր հրապարակի վրա, պատմական, աշիւարհադրական և այլ կարդի ձեռնարկներ։ Արովյանը
հասկացել է, որ առաջին հայ վեպը դալու է մի որոշ չափով փոխարինելու նաև դրանց։ Իր վեպն Աբովյանը դրել
է ժամանակի այդ պահանջի դգացողությամբ։ Արովյանը
ժամանակակից մարդ էր ոտից գլուն։ Նա ապրում էր
իր ժամանակի այրող հարցերով։ Դրանից դուրս նա այլևս կյանք չուներ, նա ավելի լավ, քան մեկ ուրիշը զգում
և հասկանում էր իր ժամանակը։ Նրա վեպում շսշափվել են գրեթե բոլոր հարցերը, որ այն ժամանակների
համար կարևոր ու էական են եղել։ Եվ դա նրա վեպին
որոշ չափով տվել է հրապարակախոսական ընույթե

# 11:66

ZUGUUSU'UL

MILE AROLD CHIRPS

TUSTUMUE TES

C-1-1-1-1-1-2-8

hingmany U.F. B. A.

P. P. D. L. P. Q.

P Symposit " bealing in Jugangh 2 wing fragens

1858

«ՎԵՐՔ ՀԱՑԱՍՏԱՆԻԻ» ՍՌԱՋԻՆ ՀՐԱՏՍՐԱԿՈՒԹՅԱՆ ԱՆՎԱՆԱԹԵՐԹԸ

շրապարականոսական կիրը հաղորդելով վեպին, Արովյանը տողորել է այն շատ նվիրական հույղերով և մրտբերով և այդ ամենի մասին այնպիսի ջերքությանը և ղղացմունքով դրել, որ ընթերցողների սիրտը կրակ է դցել։

Վեպը ռոմանաիկական ոգի ունի։ Մարդուն բարձրացնող, միաքն ու Հոդին ազնվայնող ռոմանաիզմն է այդ, որ համակում է ընքերցողին։ Բայց դա վեպի չունչըն է, ոգին։ Այդ չի խանգարել, որ Արովյանը հարագատ մնա իրականությանը, վերարաադրի, պատկերի մի ամբողջ աշխարհ։ Արովյանի ռեալիզմը անիտուն չէ, բայց առողջ է, թևև հիպերթոլիկ է, բայց կենդանի, ինչպես ժո-

դովրդի դրույցը, խոսքը։

Աբովյանի պատկերացրած ամառը, ձնեռը գրականության չընադ դարդերից են։ Նրա վեպը լի է բնության դեղեցիկ նկարագրություններով։ Արովյանը բնությունը գղում է այնպես, ինչպես շատ ըիչ հեղինակներ։ Բնու*թյան մասին խոսելիս Աբովյանը կատարյալ բանա*սահղծ է դառնում։ Պոհարկ ընչով գրված այս ահսարանների կողջին թիչ չեն և կենցաղային պատկերներ։ Նյունի հմուտ իրագեկունյամբ նա նկարադծում է գյուդական, ընդհանրապես ժողովրդական կյանքը։ Պատմում է համով, հոտով։ Այս հյուներ պատկերների մեջ ոչ սակավ իրեն զգալ է տալիս հեղինակի երգիծանրը։ Արովյանը իսկական արվեստադետ է մասսայական տեսարաններ գծելիս։ Վառ երևակայություն ունենալով, լինելով Հախուռն պատկերացումների հեղինակ, Աբովյանը նկարադրում է ժողովրդի դաղնը և այնպես, որ թվում է ներկա ես, և կրակի մի կտոր ընկել է ներսդ ու այրում դեզ։ Տեսարանները մեկը մյուսի հետևից անըսում են քո այքերի առջևից, ստիպում քեղ զգալ, ապրել։

Արովյանն իր վեպը ողբ է կոչեր Եվ իսկապես կարդակոսը դդում ու տեսնում է ժողովրդի դավերից միսացող Տայրենասեր Հերինակի սիրար։ Թումանյանը ասում էր որ դա «Հայ ժողովրդի վերքի կսկիծն է, հառաչանքը, սր ծխում է դրրի մի ծայրից մինչև մյուսը, և ինքը պաաանի Արովլանը «էդ խառը, դառը, ալեկոծյայ ժամանակին» միշա մեջը, մին ինքն է երևում, մին իր ադևկառուր ձենն է լավում ինդանոնի գոռոցը ու ժողովուրդների վայնասունի միջից»։ Բայց դա վեպի մի կողմն է միայն։ Արովյանը նկարադրում է հայի ոչ միայն յրառապանըը, այլև ըմբոսու ոգին, ինչպես և այն անօրինակ ըաջադործությունները, որոնը ընդունակ է նա։ «Վերը Հայաստանին» ձիջա է նկատված՝ «և հայրենասերի ողբ է, կսկիծով և հառաչանքով լիքը, և ազգային դյուցագներդունկուն է, որ ուժ ու հոյարտություն է օրնյուն, և բարերարվածի ու փրկվածի ներբող՝ ուրախու-Ոլան արտասունքով, հրախտագիտական բացադանչու-Aluchand or oblinificationals

«Վերքը» հիմնականում կառուցված լինելով ռուսպարսկական պատերազմների ֆոնի վրա, ունի շատ որոշ սյուժետային դիծ։ Մի ուրիշ հեղինակ հարազատ կմնար դրան, բայց Արովյանը խորտակում է վեպի այդ սահմանները և իր հախուռն ընթացրի մեջ է առնում ճամփին պատահածր։

Արովյանի բերանով «Վերքի» մեջ խոսում է հայ ժողովուրդը։ Դա այն ժողովուրդն է, որ երկար ժամանակ լռել է, իսկ այժմ լեզուն բացվել, ուղում է խոսել, շատ ու երկար խոսել, որ ասի ինչ որ տեսել ու ղգացել է, ինչ մաածել ու խորհել է։

Այսպիսի հանդամանքը չէր կարող չանդրադառնա։ երկի վիպական կառուցվածքի վրա։ Աբովյանի Հույզն այնքան ուժեղ է, որ հեղեղի պես ներխուժելով ամբողջ կառուցվածքի մեջ, կերպարանավարևեց այն, տալով նրան յուրահատուկ և անկրկնելի տեսը։ Վեպը հեղեդված է խոնական և լիրիկական գեցումներով։ Վեպի հիմնական շաղախը հույդն է, հուղականությունը։ Հույդը իբրև տիրող տարր անցնում է ամբողջ վեսլի միջով, լինի այն ընության նկարադրություն, դատողությո**ւն կամ** խոհ որևէ հարցի շուրջը, հերոսի արտացին նկարագիր, Bb մի ուրից բան, - Աբովլանն այնալիսի հուգմունքով է պատմում, ասում, որ մի առանձին գրավչունլուն և թափ է Տաղորդում դրվածքին։ Թվում է ին Աբովյանի դրչի տակից տողերը հորդում են ջրվեժի պես և այն էլ այնպիսի ուժգնությամբ, որ առջևն առնել չի կարելի։ Կան րազմանիվ հատվածներ, երբ հեղինակի - դգացումների հեղեղի մեջ կորչում է սյուժեն, վիպական դործողությունը։ Ինքն Աբովյանն էլ է դիտակցում այդ։ «Լավ չի սկսած բանը թողալ ու էսպես քարող ասիլ, ես էլ գիտեմ, ամա սիրաս չի դիմանում, ի՞նչ անեմ»,--արատովանում է հեղինակը վեպի կեսին։ Աբովյանն ասել է՝ ինչ որ մաքովն անցել է, ինչ որ սիրտր զգացել է։ Գուցե դրանից երկի վիպական կառուցվածքը մի փոքր տուժել է, բալց դրա վահարեն «Վերջի» մեջ նա դրել է իր ժամանակի միտըն ու հոգին։

Արովյանի վնպում մեր ժողովուրդն է իր պատմական կյանքով, նրա հերոսական ուին, բարձր ու ազնիվ ձգտումները, հայոց աշխարհն իր գեղեցիկ բնությամբ, ահավոր լեռներով, ծաղկանկար դաշտերով, անդնդախոր ձորերով։ Ամբողջ վեպը Հայրենի Հարազատությամբ է բուրում։

Արովյանի վեպը վեհ ձգտումների, բարձր զգացումների, ազնիվ խոհերի մի աշխարհ է, գրված խորազգաց անկեղծությամբ։

## 旅遊鄉

Մյուս նշանավոր դործը, որ ստեղծել է Արովյանը, «Նախաշավիղն» էւ «Վերք Հայաստանին» դարագլուխ կազմեց հայ դրականության մեջ, իսկ «Նախաշավիղը» մի կատարյալ հեղաչըչում առաջ բերեց հայ մանկա-վարժական մաքի պատմության մեջ։ Երկու դործերի դա-ղափարական շաղաիր դեմոկրատիզմն էւ Թե մեկը, Թե մյուսն ուղղված էին կղերական միջնադարյան մտայ-նության դեմ, առաջադրելով աշխարհիկ սկզրունքների պաշտպանությունը դրականության և մանկավարժության մեջ։ «Նախաշավիղը» հիմնից շարժեց մանկավար-ժական դոդմատիկ միարը։

«Նախաչավիդի» մեջ Արովյանը պահանջում է ճանաչել մանկան հոգին, նրա միտքը չծանրարեռնել ժամագրքի խրիին դրվածքներով, որոնք, ինչպես ասում է, «միանդամայն օտար և անսովոր են դեռահաս մանուկ» ների սովորական լեզվին, հոգեկան կարողության և բնական հետաքրքրության»։ Արովյանը «Նախաչավիլով» պահանջում է միանգամ ընդմիշտ հրաժարվել գրելի անունները տալու՝ այր, բեն, գիմ դասավանդման միջնադարյան եղանակից։ Դրա փոխարեն նա առաջ է ջաշում հնչական մեթողը՝ ա, բ, գ, այսինքն՝ տառերի ընական հնչունական արտասանությունը։ Եվ, որ գըլիսավորն է, «Վերքից» հետո «Նախաշավիդը» գրարարի սրտի մեջ խրված ամենամեծ սուրը եղավ։ «Դրարարի իսրինարանությունը,—ասում է Աբովյանը,—ոլատձառ է, որ երեխաներին ուսումը սոսկալի պատիժ իվա, դրպրոցը՝ տանջարան»։

Մի փոքր այլ եղավ այս երկու դրբերի՝ «Վերքի» և «Նախաշավդի» ճակատապիրը։ «Վերքը» դրվեց ու մնաց տպադրության կարոտ։ Հեղինակը բախտ չունեցով տես-նելու նրա հրատարակությունը։ Այնինչ երկար փորձու-թյուներից հետո՝ Արովյանին հաջողվեց «Նախաշավի-ղը» տպագրել։ Բայց այն, ինչ եկավ այդ հրատարակու-թյան դլանը, թերևս ամենադաժանն է հեղինակի տպրած ձախորդությունների մեջ։

«Նախաշավիզը», ինչպես արդեն գիտենը, Աբովյանը գրել է մասնավոր դպրոցի աշակերաների համար։ 1839-ին «Նախաշավիդը» պետք է լույս տեսներ պետական ծախսով։ Բայց հանկարծ, Աբովյանի բախտից, Անդրկովկասի դպրոցների վերատեսուչը, որ կարդադրել էր գիրքը տպադրել, պաշտոնանկ եղավ։ Այդ չէր կարող չանդրադառիալ գրբի ճակատագրի վրա։ Աբովյանը կորցրեց ոչ միայն իր լավագույն բարեկամներից մեկին, այլև «Նախաշավոր» հրատարակության իրավունդը։ Նույն տարին Արովյանը «Նախաշավիզը» ուղարկում է Գիտությունների Ակադեմիա։ Այստեղ ևս գիրդը անհաջողության է հանդիպում։ Աբովյանը դիմում է, որ դոնե տպագրվի իր դործը, բայց լուսավորության մինիստրությունը, պատճառ բռնելով նյութական հնարավորությունների սզությունը, հրաժարվում է։ 1841-ին Արովյանը «Նախա,ավիցը» ներկայացնում է Անդրկովկասի դպրոցների վերատեսյությանը՝ Հայոց դպրոցնե-

րում իրրև լեզվի ուսուցման ձեռնարկ ընդունելու Համար։ «Նախայակվի» բախար դանվում էր Թիֆլիսի դիմնացիոնի մանկավարժական խորհրդի ձևորին։ Այս անդամ էլ անհացողություն։ Ձեռնարկը չի հանաչվում ըավարար օգտակար։ Մի շարբ դիտողությունների հետ ձևռացիրը վերադարձնում են հեղինակին։ Երկու տարի անը, թերությունները շակած, Աբովլանո կրկին «Նախարավիրը» ներկայացնում է բննության։ 1843-ի վերջերին Թիֆլիսի դիմնագիծնի մանկավարժական խորհուրդը նորից ըննունյան է առնում «Նախաշավիդը»։ Խորհուրդն այս անդամ ձևոնարկը դանում է պիտանի և <u>օրտակար, սակայն պահպանողականությանը կտռչած</u> մարդիկ առաջարկում էին փոխել արքի ոդին։ Երկրորդ ըննությունից հետո Աբովլանը, այլևս չտանելով իր գլխին կարգված դատավորների ըմահաճ վճիռները, պատահածը համարհյով կյանթի մի դառն հեղնություն, փորձում է իր ծախըով գլուխ բերևլ «Նախաշավոլի» հրաաարակությունը։

Գիրքն սկսում է տպադրվել, բայց լույս աշխարհ չեկած՝ վայրագ հետամնացության ղո՞ է դառնում։ Վրաստանի թեմի առաջնորդ Կարապհտ հպիսկոպոսը, լսելով,
որ «Նախաշավիդը» դրված է ռամկական, ժողովրդական
«դռեհիկ» լեղվով, որը ինչպես Բիֆլիսի մանկավարժներն էին ասում, քերականական որևէ որոշակի կանոն
չունի, կարդադրում է տպադրությունը դաղարեցնել, հավաքել թերթերը և արգելել դրքի հրատարակությունը,
Հոգևորականությունը, պահպանողական մանկավարժությունը, չինովնիկական պաշտոնեությունը, մի խոսթով՝ այն ժամանակվա պաշտոնեությունը, մի խոսթով՝ այն ժամանակվա մի դիրք, որ շատ տարիներ հետո
հեղինակի փառքերից մեկը կազմեց։

1838-ին Արովյանը խնդիր է ներկայացնում Էջմիածնի սինողին իրեն Տոդևոր կոչումից ազատելու մասին։
Իր րարձրայրած խնդիրը պատճառաբանելիս նա տսում
է, որ իր մաածողունյան և վարքի մեջ այնպիսի փոփոխունյուններ են մտել, որ չեն կարող համապատասխան
լինել Տոգևորականի կոչմանը։ Պատճառներից մեկն էլ
դառնում է մատաղահաս էմիլիա Լոողին։ Արովյանն
Էմիլիային հանդիպել է Բիֆլիսում։ Սիրահարված ըստնամյա Էմիլիային՝ Աբովյանն անհամբեր սպասում էր
սինոդի վճռին։ 1839-ի սկզբին պատասխան ստացվեց։
Արովյանն Արովյանը և Էմիլիան ամուսնացան։ Նրանը
ունեցան երկու զավակ, մի տղա՝ Վարդան անունով և
մի աղջիկ՝ Ջարմանդուիտ անունով։

#### 佐華海

1848 թվականին Արովյանը տեղափոխվեց Երևանւ Գարոցների վարչությունն այնքան էլ հաշտ աչթով չէր նայում նրան։ Երևան տեղափոխվելն էլ մի շատ որոշ փորձ էր նրան հեռու պահելու այն մտավորական շրջանից, որոնց հետ նա ջփվում էր Թիֆլիսում։ Այլևս Արովյանը վստահություն չէր ներջնչում։ Բարձրագույն իշխանությունն անկարող էր չնկատել ձևացնելու, որ նա, եղած կարդ ու կանոնից դժդոհ, ինչպես կյանքում, այնպես էլ նամակներում՝ դանդատվում է մինիստրության վրա։ Ֆրենին դրած մի նամակում նա կասկած է հայտենում, որ իր դրածները հայտնի են դարձել ամբողջ Բիֆ-

լիսում։ Վերջապես փոխարքային ներկայացված բնուքաղի կիրեն Հանձնված դպրոցը բարձրացնել մինչև այն աստիճան, որ նա օրինակելի լինի Անդրկովկասյան երկրում»։ Մի խոսարով՝ Երևան տեղափոխվելն աջսորի նման մի բան էր։ Բայց Աբովյանին մաիթարում էր այն միտար, որ այժմ նա ցած է դնելու պանդուկստի ճամփորնանան արտական արտակում և արտակորը և արտակորը միտար, որ այժմ նա ցած է դնելու պանդուկստի ճամփոր-

Երևանը, հարկավ, այն չէր, ինչ Թիֆլիսը։ Դա մի խհղձ, փոքրիկ քաղաք էր, դավառական սովորական ճահին։ Արովյանն ընկել էր մի դորչ և անդույն աշխարհ։ Երևանի բարձր խավը, այսինքն՝ չինովնիկական պաշտունյունը—դատավորները, ոստիկանական պաշտունյաները, մտավորականությունը—ուսուցիչները, բժիշկները, դոհ իրենց անձնական կյանքից, հեռու հասարակական բարձր չահացրդունիկուններից, իրենց համար մի տարուկ միջավայր էին ստեղծել։ Թղթախաղը սիրելի վույն, իսկ բամրանունը—սովորական երեւ վույն, իսկ բամրաստնչն ու բանսարկունյունը՝ միակ բանիրը, որոնք կենդանացնում են այդ մեռած աշխարհը։

. Այդ շրջապատի հետ Արովյանը հաշավել չէր կարող. նա օտար, խորք մարդ էր։ Ծանոքանալով Երևանի դպրոցին, Աբովյանի առաջին հոգսը հղավ ուսումնական հաստատուքյունն աղատել անպատրաստ, կրթական դործին միայն վնաս բերող ուսուցիչներից։ Եվ դա, Արովյանի համար միանգամայն աննկատելի ձևով, դժդո-Հության անդրանիկ հատիկը հղավ, որ ընկավ ուսուցչական հին կազմի և նոր կարգված տեսչի միջև։ Արովյանը հրազում էր ձեռջի տակ ունենալու այնպիսի ու-

սուցիչներ, որոնը դեր մանկավարժական տարրական պատրաստություն ունենալին և, բացի այդ, սրտանց գործեին, Նա դպրողական վարչությանն ուղղած իր դեկուցադրերի մեջ աշխատում էր համոցել, որ անփորձ, անպատրաստ ուսուցիչն աշակերտին հարկադրում է ամեն բան սովորել անգիր, մեջենայորեն, որ նա չի ազ-- դում աշակերտի մաջի վրա... Բայց ո՞վ էր Աբովյանին լումը, ո՞վ էր նրա ասածներին ուշադրություն դարձնոոր։ Նրան չնագողվեց ուսուցիչներից որևէ մեկին փոխարինել ուրից, նոր մարդում։ Բոլոր ուսուցիչներն էլ մնացին իրենց պաշտոնում։ Եվ Աբովյանը, ուղեր-լուզեր պետը է գլուխը կախ շարունակեր նրանց հետ աշխատել։ Այդպես էր բարձրադույն իշխանության կամբը։ Աբովյանը շատ լավ նկատում էր, որ ույդ բոլորն իր պայառնակիցների մեջ առաջ է բերում «միայն դժդո-Տություններ և խռովություններ»։ Նա այժմ պետը է լուռ դիմադրեր այն ստոր բանսարկություններին, որ դժգոհ ուսուցիչները կազմակերպում էին իր դեմ։

Նա լեղու չդտավ նաև տեղական իշխանության հետ։ Բլավատոկին, որ Երհանի գավառապետն էր, մինչև վերջը գժաված մնաց նրա հետ։ Սիբիր քջվելու երկյուղը, 
աքսորական դառնալու սարսափելի հեռանկարը հարկադրում էր նրան, ինչպես ինքն է ասում, լռությամբ չափավորել զգացմունքը։ Բայց այդ նրան հեշտ չէր հաջողվում։ Հոգով և մաքով ազնիվ, բնությամբ տաքարյուն 
ու անմիջական Արովյանը շատ հաճախ կորցնում էր 
դղուշությունը, չափավոր լինկլու տակար, հրբեմն, 
նույնիսկ, հոգեկան հավասարակչոությունը։

Միշտ չէր հաջողվում նրան անտարբեր ձևանալ, խուլ ու համը մնալ շրջապատի հանդեպ։ Եվ նրա հոդին

մի ազմերի դասումով ընդվորան էր շուրջը հղած ագիտու-Մլան դեմ։ Քաղաքի դինետներից նա գոռով դպրոց էր թարչ տայիս աշակերտներին, փողոցում հրևանցիներին բարձրաձայն հանդիմանում էր, որ իրենց հրեխաներին դպրոց չեն ուղարկում։ Իսկ մի անդամ սահայված հղավ նույնիսկ փալա բարձրացնել աշակերաներից մեկի ապետ ծնողի վրա, որը խոնարհ բարև էր տվել փողորով անցնող ռոտիկանին և միանդամայն անտարբեր մնացել Արովյանի նկատմամբ։ Դա մի նյարդային, ջղաձգական գայլ էր, որով Աբովյանի ազնիվ ու անմիջական հոգին մատնում էր իր անհաջտությունը, դժաությունն այդ ագևա, սահմանափակ շրջապատի հետ, որի մեջ մի աննչան, չնչին աստիճանավոր, բայց ոստիկան, շատ ավելի պատկառանը էր աղդում, քան ասենը, մի Արովյան, որ ուսուցիչ էր, մատաղ սերնդի դաստիաmulit

益學物

Արովյանը շատ էր կապված իր աշակերաների, վերջիններս էլ նրա հետ։ Թե՛ Թիֆլիսում, Թե՛ այստեղ, Երեվանում Աբովյանն ուներ առանձնապես սիրելի աշակերտներ։ Երևանի սիրելի աշակերտներից էին Գևորդ
Գեղամյանը, Գյորդի Շահնաղարյանը և Մամադ Շաֆին։
Սրանց Աբովյանը սիրել է հարաղատի պես, հոդու ամբողջ դորությամբ, հշմարիտ և խորը սիրուլ։ Գեղամյանին և Շահնաղարյանին, որ կարիքավոր աշակերտներ
Լին, Արովյանը օդնել է, աջակցել նյութապես, ուղարհել Թիֆլիս ուսումը չարունակելու։ Ահա Թե ինչ է դրում
Շաֆու ձեռըով Շահնաղարյանին ուղարկված նամակում.

«Սրանի Մամադ Շաֆու այրին, որ դեղ կտեսնի, նրա ձեռքին, որ էս Թուղթը քեղ կաա, նրա բերնին, որ քեզ Տետ կարար։ Ինչի՝ չեմ կարում արտասունքով լցնել էս թուղթը ու էնպես դրկել բեղ. ընչի՞ չեմ կարում սիրաս Տանել սրա մեց դնել, որ իմ որպիսությունն իմանաս, երեսիդ դուրբան, էդ Հրեշտակային երեսից, էդ լուսաթաթար պատկերին»։ Կամ մի այլ օրինակ. իր երհիւաներին, ծննդյան տոնահանդեսի առխիվ նվերներ բաժանելով՝ Արովյանը մտահոդվում է, քե ի՞նչ է ապա պարդևելու իրենից հեռու դանվող, օտարության մեջ ապրող իր զավակներին՝ Գևորգին և Գյորգիին։ Արովյանը միջտ էլ այդ երկուսին Համարել է որդիներ, դավակներ։ Աբովլանի միակ ցանկությունն է եղել փակել այքերն այն ժամանակ, երբ Գևորգը և Գյորգին ուսում առած կվերադառնան։ Իր մի կամակում Արովյանն ասում է, որ հեռվից իր հոգին, ինչպես սավեր, շրջում է նրանց stan, նրանց բոլոր բայլերի և շարժումների հետո

Արովյանը փորձեց մխիխարուխյուն դանել դպրոցական դործի մեջ։ Մանուկների աշխարհը նրա տարերըն
էր։ Նա իր ամբողջ հռանդը գործ դրեց իր խնամբին
հանձնված ուսումնարանն օրինակելի դարձնելու համար։ Առաջավոր մանկավարժության սկզբունքներով
բասաիարակված Արովյանի միտրը հախրում էր րարձունքներում, դծում կրթական դործի այնպիսի բարենոսոգչական ծրադիր, որին նախանձել կարող էին հայ
մանկավարժները նաև հետո, նույնիսկ մի քանի տասնամյակ անց։ Այն ժամանակ, հրբ շարունակում էր իշխել միջնադարյան տիպի դպրոցը, որն իր կրթական
սխոլաստիկ եղանակներով, կրոնական դոգմաներով
սպանում էր մանկան մեջ ինքնուրույնությունը, գրջի սե-

րը, կյանջի և բնության ճանաչողությունը։ Աբովյանը առաջինը եղավ, որ առաջ բաշեց Հայաստանի դպրոցները հիմն ի վեր փոխելու հանգուգն ծրագիրը։ Մի խոսրով՝ նրա դպրո**ցական գործունեությունը Երևանում և** այդ գործունեության հետ կապված ծրադրերը, մաորումները Տայ մանկավարժության պատմության լուսավոր էջերից են։ Արովյանի՝ իբրև մանկավարժի, ինչպես և կրթական գործի վերաբերյալ նրա համոզմունքների ու ծրագրերի մասին հետաջրջիր վկայություններ են թողել դիանական-Հանապորհորդները։ Մի դիտնական, որ <del>Երևանում այցելել էր Աբովյանի դպրոցը, հետևյալն է</del> ղրում․ «... Տնարավոր է, որ այս կամ այն հարցում նա շեղվում է ժողովրդական կրիության բնադավառում պետության նախաղծած ուղուց, քանի որ արտաքին ձեվակարություրրերը երը ժողջանրուղ ընտ մրակ վեն ոտվառնող Հոգին, հնարավոր է նաև, որ նա ևս գործել է ղանապան սայիարումներ, բայց, անկասկած, մինչև հիմա Անդրկովկասը չի տեսել մի ուսուցիչ, որը նման սիրով ու այնպիսի վոճաբհրությամբ նվիրված լինի մանուկների դաստիարակության գործին ինչպես որ Աբովյանն է... Սակայն, դժրախատրար, Արովյանին չեն ցույց տալիս արժանի վերաբերմունը։ Չինովնիկների նեղարտությունը հաճախ ու շատ է խանդարում նրան առաջ տանելու իր աղնիվ ու բուռն ձգտումները... ԵԹԵ Արովյանը որպես Երևանի գավառային դպրոցի տեսուչ մնալ կարողանա իր գործունևուիյան ներկա շրջանի մեջ, իթե նրան գործոն աչակցություն ցույց տան իրեն ենթակա պայառնյաները, այլև պահանջված չափով դնահատեն նրան, սպասելի է, որ Երևանից մի նոր լույս

ծագի դժրախա ու մոռացված, գարհրով մանաՏարված Հայ ժողովրդի Համար»։

Այժմ տեսնենը, իե ինչ էր առաջարկում Արովյանը

կրβական գործը վերակառուցելու համար.

ավան աշակերտների ձեռքը տալ գասագրրեր ժողովրըդական աշխարհաբար լեզվով և այնպիսի նյութերով, որոնք կարող լինեն մանկան մեջ արինացնել բարի և աղնիվ զգացմունքներ, բարձր հայրենասիրական մաքեր,

թ) դասավանդուβյունը մեկսանիկական չպետք է լինի, այլ գիտակցական։ Աշակերտը պետք է ոչ քե սեր-

տի, այլ հասկանա, ըմբոնի.

գ) մեծ տեղ տալ բնադիտական դործիըներին, դլոբուսին, քարտեզներին, նկարին, որպեսզի մանուկն ուսածը ղննի, դիտի, շոշափի.

դ) ուսումնական կլանքի անբաժան մասը պետք է կազմեն աշակերտական զբոսանքները, լողը, իստղերը.

- b) դպրոցում ունենալ մի առանձին ուսուցիչ հողադործությունը և պարտիղպանությունը դործնականապես անցնելու համար.
- զ) տեղական լեղուների (հայերեն, ադրրեջաներեն) գործնական նշանակությունից ելնելով՝ նրանց հատկացնել այնջան ժամեր, որջան ռուսաց լեղվին.
- t) իշխանության միջոցով պարտականություն դնել ծնողների վրա իրենց երեխաննրին գպրոց տալու 7—8 տարեկան Տասակից և նրանց դպրոցից չհանել ոչ մի պատճառով, մինչև 14 տարեկան հասակը և իհարկե,
- e) ամեն տարի դպրոցի աշակհրաներից մի դանիսին ուղարկել առևտրական, տեխնիկական կամ գյուղատնտեսական դպրոցները, որպեսպի դրանով ապահովվի աշակերտների ապագան և, դրանով իսկ, ժամանակին

ամրապնդվի հրկրի արգյունաբերությունը. իսկ լավադույն աշակերաներին, անխախր բոլոր դասակարգից ուղարկել բարձրագույն դպրոցներ։

*ի*Հարկե, այս ամենը այն ժամանակ, այն Հետա-

մնաց պայմաններում իրականանալ չէին կարող։

Թվարկած կհահրը, ինարկհ, չեն սպառում Արովյանի մանկավարժական բարենորողչական ծրադիրը։ Նա իր մանկավարժական հայացրները լրջուիյամը արծարծել է դլիսավորապես «Պատմուիյուն Տիգրանի» անավարտ վեպում։

Աբովյանն իր կյանքի վերջին տարիներն անցկացթեց բոլորովին դժաված շրջապատի հետ։ Մի մեծ վիհ էր առաջացել Աբովյանի և նրա շրջապատի միջև։ Աբովյանն ուներ համախոհներ, բայց դրանց շատ փոքրաթիվ էին—մի խումբ բարեկամներ և դլիավորապես աշ շակերաներ։ Հակառակորդ բանակն անհամեմատ դորեղ էր. ոչ միայն պաշտոնակիցները՝ հնամիտ ուսուդիչները, այլև հոդևորականությունը, ինչպես և պաշտոնեությունը, չինովնիկական շրջանները, մի խոսքով դարաշրջանի ամբողջ ռեակցիան։

Մի անպատմելի խոսվունյուն էր համակել նրա հոդինւ 1845-ին Ներսես Աշտարակեցուն ուղղված հռչակավոր իղիի մեջ Արովյանը գտնգատվում է, որ իր օրերն ապարդյուն են անցնում, կարողունյունն օրեցօր սպառվում է, միտքը դլանում, տենչանքները հանգչում։ Արովյանը չի իարդնում, որ ամուսնական կյանք մանելով, շատ վաղուց հրաժարվել է նրանից, որ ինքը մի խորի, օտար մարդ է սեփական ընտանիքում։ Ժամանակակիցների ասելով Արովյանը չատ ղժբախտ է եղել ընտանիբում։ Կինը՝ Էմիլիան չի հասկացել Աբովյանին։ Նա տիպիկ քաղթենուհի էր, փոքր ու չնչին հոգու տեր, չկարողանալով ըմբռնել այն ահավոր պայքարը, որ Աբովյանը մղում էր ռեակցիայի դեմ, Էմիլիան շատ հաճախ բնդհարվել է հետը, խռովել նրանից, տեսարաններ սարքել, մի խոսքով՝ այնպիսի մժնոլորտ ստեղծել, որ դրսի դառնություններից տանը հանդիստ, սփոփանը գտնելու փոխարեն, Աբովյանը չատ հաճախ դլուինն առել և օրերով անհայտացիլ է, չասելով, Թե ո՛ւր է դնում, ի՛նչ նպատակով կամ որքան ժամանակով։

Աբովյանի հողին լուռ մաշվում էր փոթորիկների մեջ։ Այլևս ռուս պետականությունը չէր ներջնչում այն Տույսն ու հավատը, որ ուներ նա տարիներ առաջ, հրբ դրիչը ձեռքին, գլուխը թաղած թղթերի մեջ, հափշտակված գրում էր իր «Վերք Հայաստանին»։ Կյանքի ամեն մի քայլ այժմ նրա առաջ իւոր հիասթափության մի նոր դուռ էր բացում։ Աբովյանը ռուս և հվրոպացի գիտնականների ու ճանապարհորդների հետ շրջել էր երկիրը, դարձել ժողովրդի աղբատության, նրանց մտավոր անասելի իսեղջության, ընդհանուր աղիտության, պետական պաշտոնյաների չարաշահումների վկան։ Նա մի՞նե չէր տեսնում, որ Երևանի դավառապետը կաշառակեր, պաշտոններ առնող ու ծախող մի մարդ էր, որի անունն անգամ բավական էր ժողովրդին սարսափի մեջ գցելու Տամար։ Նա չէ՞ր տեսնում, որ բարձրագույն իշխանու*իլու*նը *իշնամաբար է տրամադրված դեպի իր անձնա*վորությունը։ Մի՞ թե նա այնքան միամիտ էր, որ չհասկանար, Թե ինչու իրեն Երևան տեղափոխեցին, Թե ինչու իր ձհռնարկումները (առևտրական տեսակետից կարևոր

սերմեր ստանալ, զանազան գյուղատնտեսական մերենաներ գնել, Եվրոպայից բնագիտական գործիքներ ստանալ, ուսուցչական կաղմը թարմացնել և այլն) արդելվում, խափանվում էին։ Չէ որ հենց ինքը, Արովյանը, իր մի գրության մեջ բաց է անում՝ Բլավատսկու թշնամության բոլոր խաղաթղթերը։ Չէ որ Թիֆլիս՝ դրպրոցական վարչության ուղղած մի դնկուցագրի մեջ նա գառնացած ասում է, որ կառավարությունն իր անդործնական հրահանգներով խանդարում է դպրոցական գործի ղարգացմանը, իսկ տեղական իշխանությունները չեն նպաստում դպրոցական գործին։ Մի՞ թե Աբովյանը կաուտն, կամ նա կարո՞ղ էր չհիշել, որ կաթողիկոսը նա կանգնեց իր աշակերտներին ուսման ուղարկելու խոս-

Խիստ հուսահատական էր նրա վիճակը։ Հայրենակիցները նրան չէին հասկանում։ Էջմիածինը երես էր դարձրել։ Պաշտոնակիցները դավեր էին սարքում նրա դեմ։

#### 春华歌

ԱՀա այդ ժամանակները Աբովյանը մի անստորադիր նամակ է ուղարկում Ներսես կաթողիկոսին։ ...«Ես չեմ կարող լռել,—գրում է նա այդ նամակում,—երբ քարհըն են աղաղակում, և ուժ չունեմ թաքցնելու սրտիս մեջ այն, որի կսկծեցուցիչ բորբոքը ամեն մի Հայրենասեր զգում է ավյատանքներով և մշտապես պիտի ողբա այրվելով»։

ե է է է ար կովկասյան յրագրերը ձիշտ

չեն ներկայացնում ժողովրդի վիճակը, պատկերելով Տայ ազգը փառքի և բարերախառւթյան մեջ։ Աբովյանը այդ լրադրերը կոյում է կեղծավոր, հեղինակներին առադիրներ, կեղծապատիր գիմակներով, իսկ անհիմն դու վեստները՝ իսկության օգաձայն շոինդ միայն։

Իր նամակում նա տայիս է Էջմիածնի անկման ձա վական ցայտուն նկարագիրը։ Ընկերություններ կազմա կերպելու, դպրոցներ բանալու, մի խոսքով՝ հայրենիք լուսավորելու փոխարեն Էջմիածինը Գոմյադյոյն է մեծացնում, անասունների դոմերը բարեկարդում։ Իսկ Հայ Տոգևորականները իրենց օրն անց են կայնում ընի. փառավորության, ծուլության, բամբառանըների և որկրա մոլունյան մեջ միմյանց դերացանցելով։

Նկատենը, որ Աբովյանը, ինչպես և լուսավորական շարժման այլ ներկալացուցիչներ, ունեցել է լուսավորված հոգևորականի իդևալը։ Սրա մի պատճառն այն կաշկանդող սահմանափակությունն էր, որ առաջ էր ընթում <u> Հետամնաց իրականությունը՝ իր կնիքը դնելով առաջա-</u> վոր մարդկանը մտածողության վրա։ Մյուս պատհառը այն է, որ մեր լուսավորիչները ինընուրույն պետությունից գրկված և աշխարհով մեկ դրված ժողովրդի համար եկեղեցին համարում էին այն ուժը, որն իբը իև պետը է կարողանար համակամբել բոլորին ազդային դարթոնքի 2111901

Աբովյանը միշտ էլ ըննադատական վերաբերմունը է ունեցել դեպի մեր Հոգևորականությունը։ Թե «Վերքում», ին այլ փաստաիկինրում նա անընդհատ խարադանել է մեր հոդևորականության մեծ մասի ադիտությունը, հսասիրությունը։ Չնայած այդ քննադատությանը, Արովյանը շարունակ համոզված է հղել, որ, կարելի է և պետք է Տոգևորականությանը կրթել։

Այժմ նրա հիասիափությունը կատարյալ է։

Արովյանը այլևս ոչ մի հույս չի կարոց կապել մեր Հոգևորականության հետ, Հոգևորականությունը ապիտության մեջ է պաշում ժողովոդին, արդելը լինում նրան, նոր և լուսավոր կյանքով ապրելու։

Աբովյանը հիասթափված է նաև Ներսես Ալտարա-

libunings

Նկատենը որ Արովյանը բավական մեծ հույսեր էր կապում Նիրսեսի կախողիկոսանալու Հետ։ Արովլանի Տույսերը չարդարացան։ Աբովյանը վերջնականաորես համողվեց, որ համենայն դեպս Աշտարակեցին չէ այն մարդը, որի հետ կարելի է հայ ժողովրդի լուսավոիությար մամափանև իապրի։

Արովյանը Հուզված է Աշտարակեցու դեմ, որ կաթողիկոսական գործերը թողած մեկնել է Թիֆլիս, և զուր անզը ժամանակ է կորցնում այնտեղ այն ժամանակ, երբ Էջմիածնում կատարյալ Բլվառություն է տիրում։ Արովյանն ասում է, որ էջմիածնի դահի վրա բաղմած է ադիտությունը, իսկ աչքի ընկնող Հոդևորականները լեն զգում այն ահավոր անկումը, որի մեջ են իրենը

Արովյանի վրղովմունքը ուղղված է նաև կառավարության դեմ, որովնետև այդ ամենը տեղի է ունենում, ինչպես նա է ասում, օրենքի պաշտպանությամբ։

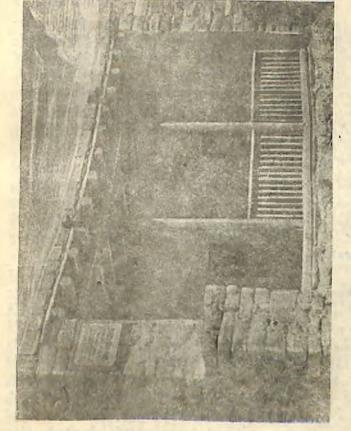
Ի՞նչու է Բույլ տալիս և նույնիսկ հովանավորում։ Մենը դործ ունենը Արովյանի աշխարհայացբի ղարդացման այն շրջանի հետ, հրը նրա հուսախարությունը, ենչա է, դեռ բավական մութ և անորոշ ձևով, իլան դեմ։

հարդ կարձես արդեն սկսում է շոշափել առանձին իրեվույթների մեջ եզած կապերը, ընդհանրությունները։ Մի
հանդեին թաղաբական ընդհանրացման՝ միապետականության բայասման մաթին։ Արովյանը չհանդեց այդ
մաթին, բայց նրա անձնադոհ դործուննությունը հայրենիքի լուսավորության համար ոչ միայն հաշա չէր կովնիքի լուսավորության համար ոչ միայն հաշա չէր կովնիքի լուսավորության համար ոչ միայն հաշա չէր կովբոնած դիրքի հետ, այլն օրեկտիվորեն ուղղված էր ցաբոնած դիրի հետ, այլն օրեկտիվորեն ուղղված էր ցաբոնած դեմի հայտիա հանաական հուսացման թաղականուբոնան դեմ։

# 於恭樂

Արովյանը ուղում էր հեռանալ Երևանից, դնալ մի ուրիչ տեղ, դուցե Ռուսաստան, որ հանդիստ առնի հետակիր տեղ, դուցե Ռուսաստան, որ հանդիստ առնի հետակիր հերունից։ Բայց խիղճը Բույլ չէր տալիս։ Նա ուսում, կրթուքյուն էր ստացել, երդվել՝ ապրել և մեռնել հայրենիքի համար։ Ռողնել, հեռանալ—նշանակում է փախուսան դուսիրնի, դենքին, հեռանուլ—նշանակում է փախուսան դուսիրն։ Արովյանի մաքից իրենք չէին հեռանում իր տիրելի ընկերոչ՝ Ստ. Նազարյանի հորդորները—մնալ և դիմադրել։ Կգան,—ասում էր նա,—կգան երախապետ հետևորդները և դարմացած հայուր սիրո գովելի օրինակիւ

Արովյանը դիտել է կյանքը, տեսել ու նկատել, երբեմն խոսել, արտահայտվել, երբեմն լռել, հազիվ զսպել իրեն, մեկ հուսահատվել, մեկ նորիը հուսադրվել,



բայց միշտ կյանքի մեջ է եղել, Տասարակության մեջ, մարդկանց Տետւ Եվ փաստերն ու տպավորությունները Լուտակվել են, լեռնացել մեծ լուսավորչի Տոգում՝ մի օր, մի տեղ Տրարին պես ժայիքչելու Տամար, Կարդում և ղգում ես, որ օրինակ Աշտարակեցուն զրված նամաևը Աբովյանը գրել է ահեղ Տուզմունքի մեջ, ներսից ամբողջապես այրվելով։ Այդ նամակից մեղ հետ խոսում է վիրավորված Տայրենասերը։ Դա սովորական վերք չէ, այդ վերքը սրտի մեջ է. այլևս անկարող ցավերին դիմանալ, արդեն չկամենալով համբերել, լռել Աբովյանի այնքան ընքուշ Տոզին այժմ ցասումնացած՝ շանիեր ու կայծակներ է արձակում։

Արովյանի հռանգն ու նվիրվածությունը շատերի համար կասկածի աղբյուր էր նվ այդ չէր խուսափել նրա աչրից։ Իր մի նամակում նա խոստովանում է, որ Սերիրի ահը շարունակ աչրի առաջ է. «Կարծում էի ամեն սհաթ, թե Սիրիրն է իմ վերջը»—դրում է Արովյանը 1847-ին։

Կասկածների մեջ ընկած Արովյանը կորցնում է իր հողու հանդիստը։ Նա դառնում է մտածկոտ, նյարդային, տառապում է անդնությունից։ Նա նույնիսկ մի պահ որոշում է թողնել աշխարհիկ կյանրը, նորից վնրադառնալ էջմիածին։ Տանջող հակասությունների մեջ ընկած նա փախշում է մարդկանցից, մենակության մեջ հանդիստ փնտրում, ընկերացած իր մարերի ու հույղների հեղեղին, որին ինչպես ինըն է ասում մի նամակում, կարող է միայն դաղաղը խնղմիլ։ Նա հուսահատ ողրում է իր փայփայած հույսերի կործանումը։ Ցարիզմը մեկը մյուսի հետևից սկսեց կործանել Արովյանի հույսերը։ Դա հոգեկան մեծ դրամայի առաջ կանդնեցրեց Արո-

վյանին։ Օվ ըստ էության այդ էլ նախա<mark>պատրաստեց</mark>

#### 泰华族

1847-ին Արովյանը Երևանը Թողնելու Հաստատ որոշում ընդունեց։ Մտաղիր էր տեղափոխվել Թիֆլիս

hus Unulique;

Արովյանը 1848-ի սկղբներին Թիֆլիս է մեկնում տեսնվելու Ներսես կաքողիկոսի հետ և նրա համաձայեսությունն առնելու Ներսեսը խոսք է տալիս։ Աբովյանը վերա-ընլու մասին։ Ներսեսը խոսք է տալիս։ Աբովյանը վերա-գառնում է Երևան։ Փետրվարին մի նամակով կաթողիկոսը սր շտապեցնում է Արովյանին։ Արովյանը սպասում է, որ ինքն աղատվի պաշտոնից և իր տեղը մի ուրիշը Երեվանի ուսումնարանի տեսուչ կարդվի։ Մարտի 11-ին Արովյանը դրություն է ստանում, որ ինքն աղատված է և տեղը նշանակված է Տուրկեստանումը։

Նոր տեսուչն սկսում է ընդունել ուսումնարանի գործերը։ Ինչպես մյուս օրերը, այնպես էլ ապրիլի երկուսին Տուրկեստանովը դալիս է դպրոց՝ շարունակելու դործերի ընդունումը, բայց Աբովյանը չկաւ Սպասում է,
սակայն դուրս է եկել և այլևս տուն չի վերադարձել։ Նոր
տեսույր հաջորդ օրը արդեն անհանդստացած, Արովյանի անհետացման մասին հայանում է Երևանի դավառասի անհետացման մասին հայանում է Երևանի դավառապետին։ «Աբովյանը, տնեցիների ասելով, մեկնելուց երեր
սի փոխարդային,—«ընկել էր մտածմունըների մեջ,
համարլա ոչինչ չէր ուտում, ջիչ էր խոսում, շորերը չէր
հանում և իրըև հե տառապում անընությունից»։

Մի պահ հնիադրում են, որ Արովյանի անհետանալու պատճառը կարող է ծառայության հետ կապված
որևէ հանգամանք, օրինակ, դպրոցական դումարի վատնում եղած լինի։ Թերևս իրավունք ունեին այդպես կարծելու, որովհետև ապրիլի 2-ին, այսինքն անհետացման
օրը, Արովյանը պետք է Տուրկեստանովին հանձներ ուսումնարանի դրամական հաշիվները։ Ձսպասելով Արովյանի վերադարձին, ապրիլի 6-ին, հատուկ հանձնաժողովը բացում է դրամարկղը և քննում հաշիվները։
Ստուդումը պարզում է, որ հաշիվները ճիշտ են, ենքադրությունները՝ սխալ։

Սկսվում են որոնումները։ Ամեն մի աննշան հետր որոնողներին հույս է ներշնչում դանելու անհետ կորածին։ Էմիլիան և ուրիշ շատերը երկար ժամանակ կարծում էին, որ Աբովյանը կարող է վերադառնալ։ Էմիլիան, ամեն անդամ ոտնաձայն կամ դռան բախոց լսելիս, տեղից վեր էր Թռչում, դառնում աղջկան,—«տես 
հայրդ չի՞»։ Մի ազոտ հույս բոլոր տանեցիներին հավատ էր ներշնչում, որ հիմա դռները կրացվեն և նրանց 
մեջ կերևա Արովյանը։

Օրերն անցնում էին, իսկ Աբովյանը չկար։

ժողովուրդը զանազան առասպելներ էր հյուսում նրա անհետացման շուրջը, զանազան և մեկը մյուսից տարբեր ենքադրությունների տեղիք տալիս պատահած դեպքը։ Ոմանք ասում են, որ իշխանությունը նրան «սև կարետով» տարել է Միբիր։ Ուրիշներն էլ տսում են, որ իթը մի երևանցի կասկածելով, որ Արովյանը սիրային կապերի մեջ է եղել իր կնոջ հետ, խանդից սպանել է նրան և թաղել իր այդում։ Մի քանիսն էլ այն կարծիքին էին, թե սպանողը, հետքը կորցնելու համար, դիակը դետն է նետել։ Սկղբում միայն Բողենշտետը, հետո, արդեն տարիներ անց, նաև Ստ. Նազարյանն այն ենքադրություններն արին, որ «Աբովյանը մի իսավար ըսպեի մեջ մահու է տվել յուր անձը», այսինքն՝ ինքնասպանու- թյուն դործել։ Ասում են իբր թե ձկնորս Սեթլի տղա Մարտիրոսը շտա տարիներ անց պատմել է, որ Արովյա-նի անհայտանալուց մի քանի օր հետո ինքը դաևլ է նրա դիակը դետի մեջ, ճանաչել նրան համադդեստի փայլուն կոճակներից, բայց վախենալով օրենքի առաջ պատասիտն տալուց, կաշկանղող քարերից ազատելով, դիակը ձդել է դետի հորդացած ալիքները։ Շատ հավանական է, որ նա հեռացավ կյանքից ավելի վաղ, քան այդ տեղի կունենար հետո, բայց արդեն իր հակառակորդների ձեռջով։

Սրանք բոլորն էլ ենքաղրություններ են։ Մինչև հիմա էլ Արովյանի անհետացումը մնում է չլուծված առեղծված։ Թերևս այդպես էլ մնա, մինչև որ մի անակրնկալ վկայություն չդա ցրելու դաղանիք,ը խորհրդավորությունն ու մուքը։ Բայց ինչպես էլ լուծվի հարցը, հիշածներից որ մեկն էլ հաստատվի և ճշավի, միևնույն է, այժմյանից մի բան պարզ է. Աբովյանն իր ժամանակի դոհը եղավ։

խանւղի Հուլի վրա է սպանվել, նև ինքն է ձեռք բարձրացրել իր վրա, Սիբիր են քշել նրան, նե ինքն է փախել ու կորստի մատնել իրեն՝ միևնույն է, պարզ է, որ բոլոր դեպքում էլ ժամանակը, խավար ժոմոնակն սպանհց նրանւ

Նա չկարողացավ դուրս պրծնել «մշուշից, կամայականության, լռելյայն անզդայացման, անհետ կորստի, տասապալից տանջանջների խաղավորությունից»։

Աբովյանն ընկավ անհավասար կովի մեջ, հայ նոր

գրականության, լեզվի, կուլաուրայի, հայրենի երկիրն ու ժողովուրդը լուսավորելու, ազատ ու երջանիկ ապագայի համար մղած հանդուդն պատերազմում, որպես դաժան ժամանակների նահատակ, որպես մեծ հայրենասեր։

安华安

Խաչատուր Արովյանի կյանքը մեր օրերից մի ամըսոց հարյուրամյակով է բաժանված։

Մեծ Հանապարհ է անցել քայ ժողովուրդն այդ ժա-

ը արտիանանեն անաւդյ

Աբովյանի օրով Հայաստանը ցարական Ռուսաստանի ծայրագավառներից էր, հայ ժողովուրդը հետամնաց, սարկության շղժաները սարին, արհամաթեված։ Մինչդեռ այսօր հայ ժողովուրդն իր Հոզի ու ջրի տերն է, անկան, ազատ և Համահավասար մյուս բոլոր ժողովուրդներին, որոնք իրար հետ կապված են այն մեծ ու եզբայրական սիրով, որը ըննություն բռնեց Հայրենական Մեծ պատերազմում, մարդկության բախտի համար մղված ամենաանեղ ճակատամարտերում։

Այսօր Աբովյանը հոսում է մեզ հետ հարյուրամյա հեռավորությունից։ Նա մեզ ներկայանում է որպես մի առասպելական անձնավորություն, որ իր բնբուշ սրտի

ամեն մի զարկը նվիրեց ժողովրդին։

Արովյանի կյանքի պատմությունը հայ ժողովրդի դարավոր տառապանքի խտացումն է մի Հանձարեղ ան-Տատի մեջ, որն ընկամ խավար ժամանակների նենդ դաշույնը իր «աղնիվ ու մեծ սրտի մեջ»։

Աբովյանի կյանքը մի մաքառում եղավ, մաքառում խավարի ու ագիտության դեմ։ Նա պատուհց իր կուրծքը ու սիրար ջան դարձրան, ժողովրդին առաջնորդեց դեոյի ազատն ու դեղեցիկը, լուսավորն ու վեհր։ Ինքը վիրավոր և ուժասպառ, դժվար ճանփի կեսին ընկավ արյունարամ, բայդ նրա միսացող սիրտը հրկար յուսավորեց նրանց ուղին, ովբեր գնացին նվաձելու փառքն այն ծով գանձերի, որ դարհրով երկնել էր հայ ժողովրդի միտքն ու հոգին։

Արովյանը լույսի Հառադայի էր խավարի թագավորության մեջ։ Իր լույսով նա մի պահ բոցավառեց մռալլ, անփարատ խավարը և սեփական բոցից էլ ողջակեց

Բոլորեց հայ մեծ լուսավորչի անհետացման հարյուրամյակը, և մենւք չգիտենւը, թե որտեղ են հանգչում նրա ոսկորները։ Մենք նույնիսկ չգիտենը, թե որտեղ և ինչպես ավանդեց Աբովյանն իր վերջին շունչը, ունեցավ արդյոր իր հողախումբն աշխարհում։

Ասում են՝ իբր թե Աբովյանը թաղված է Երևանի այն այգում, որի տեղը ներկայումս՝ սովետական կարգերի օրով կառուցվեց Գրբի սյունապարդ պալատր։ Այստեղ փաստը չէ կարևորը, մանավանդ որ այն բնավ էլ հաստատված չէ։ Արժհրավորը նրա մեջ ամփոփված միտրն էլ Ժողովուրդը սիրում է դեպքերը կապել իրար հետ, նամանավանդ, ենե այդպիսի զուգորդումը սիմվոյիկ իմաստ է հաղորդում պատմությանը։ Եվ իսկապես հագիվ թե որևէ արվեստագետ կարողանար ավելի իմասայուն ձևով հավերժացնել Արովյանի հիշտատեր, դան այս գեպքում այդ արել է ժողովրդի վառ երեակայու-Benefiger

Այս վկայում է ժողովրդի անոնան սերը։

Իր պատմական նշանակությամբ մեծ ու անհավա-

սարելի, Տայրենիթի սիրուց այրվող տենչերով ու երաղներով լի Աբովյանը մոտ, կենդանի ու նվիրական է մեզ, սովետական մարդկանց։ Սիրելի է, որովհետև իր մահից հետո էլ ժողովրդի հետ է։ Ռուստոտանի, ռուս Հղոր բաղկի և մարդասեր ոգու մասին նրա արտահայտած անկեղծ ոգևորությունը հավատով են կապել հայ ժողովրդին Ռուսաստանի հետ։ Աբովյանի նվիրական հիշատակը զորացրել է սեր դեպի կյանբը, ձգտում դեպի լուսավոր ապագան, հայրենասիրությամբ վառել սրտերը, ցասումնալից ատելություն բորբորել դեպի բռնակալությունը և ահեղ պայքարի կոչել հանուն աղատության։



# PULLEDEL THUSULA

ՀԱՅՐԵՆԱՍԻՐՈՒԹՅԱՆ, ԺՈՂՈՎՈՒՐԴՆԵՐԻ ԲԱՐԵԿԱՄՈՒ-ԹՅԱՆ, ԼՈՒՍԱՎՈՐՈՒԹՅԱՆ ՈՒ ԴԱՍՏԻԱՐԱԿՈՒԹՑԱՆ, ՐՆՈՒԹՅԱՆ ԵՎ ՍԻՐՈ ՄԱՍԻՆ

Ոչ քսան-երեսուն տարուց ավել ա՝ իմ ազիզ հե՛ր,
ի՛մ սիրելի ազդ, որ սիրտո կրտկ ա ընկել, էրվում, փոթորվում ա, դիշեր, ցերեկ լացն ու սուք իմ աչքիցը,
ա՛ին ու ո՛խը իմ բերնիցս չի՛ պակասում, ա՛յ իմ արյունակից բարեկամք, որ մեկ միտքս ու մուրազս պատմեի
ու հետո Հողը մաներ։ Ամեն օր գերեզմանս առաջիս
ահսնում էի, ամեն սհան մահվան հրեղեն սուրը գլխիս
պատում էր, ամեն ըսպեի ձեր սիրան ու դարդը՝ հոգիս

էրում, մաջում էր, լսում էի ձեր քաղցր ձենը, տեսնում էի ձեր սիրուն երեսը, իմանում էի ազնիվ միտքն ու կամքը, վայելում էի ձեր աղիզ սելն ու բարեկամությունը, մտածում էի ձեր կորցրած փառքն ու մեծությունը...

Դաշաում քե ժամում, չոլում, քե տան՝ էն ջարերն էլ
ուղում էին՝ որ սիրտս պոկեն, հանեն, ուր տեղ որ իմ
ուղում էին՝ որ սիրտս պոկեն, հանեն, ուր տեղ որ իմ
ազգի ուղը կոխել ա, ու էս օր էլ կոխում ա, շատ անդամ
տեկ հայ տեսնելիս, ուղում էի՝ էլած շունչս էլ հանեմ,
նրան տամ. բայց ա՛խ՝ լեղուս փակ էր, աչքս բաց, բեդանձ չունեի, որ ղործով ցույց տայի ուղածս, անունո
ժեծ չէր՝ որ ասածս տեղ հասնի, մեր գոքերն էլ գուրաւ,
մեծ չէր՝ որ անպատիվ, որ սրտիս հասրանը խոսքով
հայտնեի...

泰帝泰

է՛ս Հո էս՝ Եվրոպիումն էլ, որ չէի կարդում բաղի դրբերում, Թե Հայ ազգը պետք է՝ որ սիրտ չի՛ ունեցած կրի, որ էնքան բաներ գլխունն անց են կացել, մեկ մարդ էլա չի դուրս եկել, որ մեկ սրտի բան գրի, ինչ կա՝ եկեղեցու վրա յա, աստծու ու սրբերի, բայց Տեժանոս Հոմերի, Հորացի, Վիրգիլի, Սոֆոկլեսի գրքերը՝ էրեխերն էլ գլխատակներին ունեին, չունքի բոլոր աշխարի բաներ ել գլխատակներին ունեին, չունքի բոլոր աշխարի բաներ որ աստծու բանը խողած էսպես ծռաի մոտի բաների հետ էին ընկել, հիմարություն կըլեր։ Թե չէ մեր նարեկը խողած, ախն ի՞նչպես էին նրանք էն գրքերին Հավանում կամ գիտում էի, որ մեր ազգն էնպես չէ՛ր, ինչպես նրանք ասում էին, ամա ի՞նչ անես, անաղուն ջաղացի նրան ևս էլ չի պաիտ գալիս, ո՞ւմ ասես։ Միտք էի անում՝ որ Թե կարիչ մարդ ասես մեր միջում Հաղարավորն են

ելել ու էս օր էլ կան. Եե իսելոք իսսք ասես մեր պամավներն էլ հաղարը դիտեն։ Թև աղ ու հաց ասես, սեր, բարեկամունյուն, քաջունյուն, երևելի անձինք՝ ասես, մեր դեղրցոնց սիրան էլա լիքը էսպես մաքերով։ Առակ, մասալա, սուր-սուր խոսքեր՝ որ ուղենաս Հո՝ էն հետին սամիկ մարդը՝ մեկի տեղակ հաղարը կասի։ Աիսը ի՞նչ սրետք էր արած՝ որ մեր սիրան էլ ուրիշ ազգեր իմանալին, մեղ էլ դովեին, մեր լեղուն էլ սիրեին, մնացել էի ատրակուսած...

Էսպես բաները մտածելով, օրս ու ումբըս մաշվել էր։ Շատ անդամ ուղում էի իմ գլուխո մահու տամ։ Ձէի իմանում՝ Թե սրա չարեն ի՞նչ կրլի։ Թող լսողը չհավատա, ամա էս ցավն էնպես էր սիրտո առել, որ շատ անդամ դժվածի պես ընկնում էի ստր ու ձոր, ման դալիս, մտածում, էլ եղ սիրտո լիբը տուն ղալիս...

杂华森

քանը հենց էս էր՝ որ ասում էի մաքումս՝ իե նըսախմ, ինչքան խնչքս կրերի, մեր ազգին գուլեմ, մեր երեվելի մարդկանց քաջությունները պատմեմ... Միտք արի, միտք արի, մեկ օր էլ ասեցի ինձ ու ինձ, արի՛ քո ջերականություն, ձարտասանություն, տրամաբանություն ծալի՛ր, զրազ դի՛ր. ու մեկ աշրդ էլ դու դա՛ռ, ինչ կրլի, կըլի, խանչալիդ քարը հո վեր չի՛ ընկնիլ, զառ վարադդ հո չի՛ գնալ։ Մեկ օր էլ դու վեր կընկնիս, կըմեռնիս, մեկ ողորմի ասող էլ չես ունենալ...

Սիրելի կարդացող՝ չնեղանաս՝ որ բանն էսքան երկարացրի։ Էնդուր Համար եմ էստոնք հիշում, որ իմանաս՝ Սև ազդի սեսը ի՞նչ լազաԹ ունի, ի՞նչ ղորություն։

օՎերը Հայաստանիս պատմական վեսլի առաջարանից, 1840,

103

Հայո՛ց ազդ, հայո՛ց ազդ, ձեր ջանին մեռնեմ. հալոց ազգ՝ քո հոդին մատադ՝ հայոց աշխարհ՝ էն ո՞ր կանը դուք ծծեցիք, էն ո ը մեջքը ձեզ բերեց, էն ո ը ձեոր ձեղ դրկեց, է՛ն ո՞ր բերանը ձեղ օրհնեց, որ դուք է՛ս հոդին ունենաը, է՛ս սիրար ձևը միջումը ոլի, է՛ս հրաշըր դուք աշխարքին ցույց տաք։ Է՛ն ի՞նչ այք պետք է րլի, որ բոռանա, ձեղ չտեսնի, ձեր զադրը չիմանա. էն ի՞նչ բերան պետը է ոլի, որ կապվի, ձեր փառըր չգովի, ձեր անունը չպաշտի. էն ի՞նչ քարացած սիրտ պետք է ըլի, որ ձեց չսիրի, ձեղ իր հոգին մատաղ չատ Օրհնեցե՛ք ոսի ոտը, ջան ջանի տվե՛ք. իրար սիրեցեք, դուք էն այխարջի ծնունդն եք, էն ադդի դավակը՝ որ աշխար ամենայն դարմացրել են ու կդարմացնեն։ Դո՛ւք, դո՛ւր իրար պահեցե՛ք, ինչպես ձեր նախնիքը, դուք իրար քասիր րաշեցե՛թ, ձևը նախնկրը միաք բերև՛ր, ձեր Հողն ու ազդր պաշտեցե՛ք, հա եդ եմ դառնում, էլի իմ պատմու-Մլունն անեմ, բայը այքս ճամփի ա, ականջո ձենի՝ ձեր ջանին դուրբան՝ չխողաք, որ էս մուրազը հետո դերեղմանս տանից ու Հողումն մարմինս ըրբրվի, երկնքումը Տոգիս տանցվի, երբ իմանամ՝ Թե ձեր սերը պակսել ա, ձեր բարկկամությունը դամաջել։

#### 非常物

Աշխարգումն ո՛վ սաը րարձրացրեց՝ Հայաստանու վրովը պետք էր լոք տար, հայոց ազգին պետք էր ստնատակ տար, ձեռք ջցեր որ իր իշնամու հախիցը կարոզանար դալ։ Ո՛լ ասորիք, ո՛լ պարսիկը, ոլ մակեղոնացիք, ո՛լ հոսվմայեցիք, ո՛լ պարժեք, ոլ մոնղոլք, ո՛լ օսմանցիք չէին կարող էն զորությունը ստանալ, եթե հայոց ազգը մեկի դեհը չէ՛ր պահել։ Դեհը պահելով ղորդ ա իր տունը քանդեց, չունքի իր բարեկամը վեր
ընկնելուց հղո իր իշնամին ավելի ևս իր չարությունը
դործում, իր ինադր (ջիգրը) հանում էր. բայց էստով հայոց ազգը արարած աշխարքին հավիտյանս հավիտենից
կարող է համարձակ ցույց տալ, Թե ի՛նչքան հոգի ուներ, ի՛նչքան կամաց զորություն, սրտի հաստատություն, որ իրար չորս կողմի էն հղոր ազդերը կորան,
փչացան, անունները չկա, հայոց ազգը անուն էլ ունի ու
իրան... մինչև էս օր արնի գնովը պահեց, հասցրեց...

非常排

Ձե՛զ եմ ասում՝ ձեղ՝ հայոց նորահաս երիտասարդը՝ ձեր անումին մեռնիմ, ձեր արևին ղուրբան, տասը լեզու սովորեցե՛ք, ձեր լեզուն, ձեր հավատը ղայիմ բռնեցե՛ք։

Ռուսաց լեզուն մեր տիրությանն տ, պետք է ամենից առավել համարինք, հետո մեր լեզուն ձեռք բերենք։

秦莽於

Երհիսե՛ք՝ ձեր ջանին մեռնիմ. ձեղ եմ ասում իմ դարդը. ձեղ համար եմ գրում. ձեր հրեսին ղուրբան՝ Հուրումն էլ ըլիմ, եկե՛ք, վրես կանդնեցե՛ք. Եե աղդասի-րությունն ու հայրենասիրությունը ձեղ վնաս տա՝ անի-ծեցե՛ք ինձ, Են օգուտ՝ օրհնեցե՛ք ու լսեցե՛ք ձեր ընկեր-ների լացն ու սուրը, նրանց հորնըմոր կսկիծն ու ձեր հորնըմոր ծոցումը դինջ հանդստանալիս՝ ասածներս մաքըներդ բերեր։

«Վերը Հայաստանի» պատմական վեպից, 1840.

Սերը, խաղաղությունը բոլոր ազդերին և ժողովուրդներին կպաՏեն րարօրության մեջ։

«Զանգիս գրվածքից, 1840.

安安安

Խաղաղություն Տուրուդ՝ Տանդուսյյա՛լ մարմին, ա՛յ
իմ պատկերակից հողածին։ Հավատներս մեկ չի՛,
սիրարներս հո մեկ ա, մեր ժամը չէ՛րը դալիս՝
մեկ երկնքի տակի, մեկ երկրի երեսի էիր հո
ինծ հետ կենում, ման դալիս. լեղուդ իմը չէ՛ր, պատկերդ, հոդիդ հո իմի՞ցն էլս Տերտեր չի՛ դեղ թաղում,
մոլլեն էլ հո աղոթե անում, չի՛ հայհոյում։ Խաչ, ավետարան չկա վրեդ, միևնույն հողի տակը չե՞ս մտնում,
ուր որ ես էլ պաի մանեմ։ Խունկ ու մոմ չե՛ն վառում,
չե՛ն ծիւում, մկամ ա՛շք չի՛, որ վրեդ լալիս ա, սիրտ
չի՞, որ դեղ համար էրվում ա։ Բաս ես քա՞րի պես պաի
քեղ նայիմ, որ ջրիստոնյա եմ, ու աչքս չիսիե՞մ։

**热带排** 

Բա՛ջն, թե չար մաքով րլին էստեղ էկած, ո՛չ էսպես գլոռ, էսպես մեկ բուռը հող աշխարքումն ինձ փայ րլի։ Հայ եմ, եվրոպացի չեմ, որ երկրացի, որ համշարի, մեկ հողի մեկ ջրի որդի։ Քո կսկիծը, ըս ձենն ինձ էրեց՝ բացմ. ջանո ուգես, ըեղ կտամ, գյուխո ուգես՝ կծախեմ, ես չե՛մ էկել, որ քեց ինցմիշ անեմ, քո լարափալու փարալու սրտին դհա ավելի ցավ հասցնեն։ Իստնաորդին, որ իսանաորդու սուքը ահսնի, ու դարդ չանի, արտասութը տեսնի, ու ինքն էլ լաց չրլի, ձենր, էն ողբալի ձենը լսի, ու ինըն էլ հետր չմոկտա, նա էլ ի՞նչ աստված կունենա, ի՞նչ Տոդի, ի՞նչ հավատ։ Քո դինը ու մասարը գիտենա, ա՞լ, էս երկինքը՝ որ գլիններիս կանգնած ա, էս արհգակը, որ մեղ լիս ա տալիս, էս հողը, որ մեզ մեկ օր երկուսիս էլ պաի թաղի, բաջի՝ աստված, երկինը վկա են, որ հա ուրիշ մադրով չեն առաջիդ կանգնել։ Կուդես՝ դուող վրես փակի՛ր, Ոե ամաչում ես, լա վախենում, կուղես՝ թո՛ղ՝ ևս դնամ, դրաղ կանդնիմ. հրեսդ կա՛լ, աչըդ փակի՛ր, ու հեռու տեղանց էլա ինձ տոա՛, ինձ պատմի՛ր քո սրտի ցավը, թե ձեռիցս գա՝ բա՛ջի, տոտուծո սուրը անունը դիտևնա, կմեռնիմ, քեղ մեկ հար կանեմ։

非非排

Թե քո Տավատը չունիմ, քո պատկերն ունիմ, նե նուրք չեմ, Տայ, բրիստոնյա, մկամ նուրքին աստված կա, Տային չկա՞։ Թե տղամարդ եմ, էնդունց ես քաշվում՝ բա՛ջի, ա՛չքի լիս, չար տղամարդը, վատ Տոդին ցերեկը, լուսով, էսպես չի՛ դալ մարդու դուռը, էսպես չի՛ աղաչիլ։ Դարդդ ասա՛. նե էլ ինձ տեսնես քո օրումը, նուր ա՛ռ, ինձ սպանիր, ինձ կրակը դի՛ր, էրիր, նև ձենւ տամ, ո՛չ մեկ էլ էս օրին հասնիմ, քո ցա՛վը տանիմ, չե՛մ դնալ, չե՛մ դնալ, ոտդ կհամբուրեմ, դլխովդ պտիտ կզամ. ասա՛, որ իմանաս՝ նե մենակ քո ազդի սրտումը չի՛ աստված ռահմ, չիպյար ստեղծել, հայ քրիստոնեն էլ սիրտ ունի, հայ քրիստոնեն էլ ցավ կիմանա։

«Թուրքի աղչիկը» զրվածքից։

Անվարիլ Հողը Թև ցանեցիր, ղուրդ ու ղուչ կուտի սերմղ, Առաջ մեկ վարի՛ր, հիմը քցի՛ր, մեկ ազդի աչքը րաց արա՛. դուզ ճամփեն որն ա, էն ճամփովը տա՛ր, սար ու ձոր մի քցիլ. դու նրան քո սերը ցույց տո՛ւր, տեսնիմ՝ Թև նա քեղ չի՛ սիրիլ...

泰华樹

Հայոց ազգի ջանի՛ն ղուրբան՝ մեկ նրա երեխին ու-- ռում տո՛ւր, նրա էն լուսաԹաԹախ Հոդին կրթի՛ր, կըր-108 թել են ասում, թուղթ խաղալ, ֆռանցուզերեն խոսիլ, անգիր բերան անիլ, դլխիցը դուրս տալ, չեն ասում ու չարական, փոխ, յա շիլափլավ ուտիլ սովորեցնիլ, որ մես էս տեղն ա քցել, տեսնին՝ թե ջան կտա քեզ, թե չէ։ «Վերջ Հայաստանի» պատմական վեպից, 1840.

Լեզվի մեջ, ինչպես մաքուր հայելու մեջ, ցոլանում է մի ազգի առանձնահատկությունը, նրա կուլտուրան, մինչև անգամ նրա քաղաքական վիճակը։ Ինչպես առան-ձին անհատի մոտ տարիքի աճման դեպքում, այնպես էլ յուրաքանչյուր ժողովրդի մոտ նրա հոգևոր ղարդացման աճման կամ նվազման հետ միասին լեզուն էլ բոլորովին այլ կերպարանք է ստանում։ Ո՞վ կարող է ժիտել, որ մեր ամբողջ հոգեկան ղարդացումը, ինչպես և մեր լե-դուն, գլխավորապես կախված են այն պայմաններից, որոնք մեղ վրա քաղաքական ազդեցուն են ունեցել։



Երբ մի ժողովուրդ դժբախտություն է ունենում իր հրկիրն ու ինքնուրույնությունը կորցնելու և իրեն իր սեփական հայրենիքում որպես ստրուկ զգալու,—իսկ այս ավելին է ասում, քան այդ ամենը,—այլևս կարո՞ղ է նա և վիճակի լինել մտահոգվելու նրանով, որ զբաղվի դրականությամբ ու դիտությամբ, չէ՞ որ դրա համար անհրաժեշտ է, որպես հիմնական պայման արտաքին խաղաղություն, բարեկեցություն և անդուլ իննամք կառավարության կողմից։

恭奉恭

Որքան էլ Տին հայերեն լեղուն իր արտակարգ հաըրստունյամբ, իր կատարելունյան և իր դրական արժե-108



ԽԱՉԱՏՈՒՐ ԱԲՈՎՅԱ<sup>Ն</sup> (Գործ Ժող, նկարիչ Հակոր Կոջոյանի)

թի կողմից բարձր լինի, այնուտմենայնիվ այդ լեզուն է միակ արգելակող պատճառը, որ խեղճ ժողովուրդը մինչև Տիմա դուրկ է մնացել դարդացման միջոցներից։

### الماد عاد الماد

Չափից շատ բարձր կարծիք ունհնալով իրենց դասի առավելունյունների մասին` հոգևորականները գրհը և մշակել են այնոլիսի բաներ, որ ոչ մի կապ չունի ժոզովրդի և ժամանակի ոգու հետ։ Նրանց ամբողջ հոգևոր դործունեության ուղն ու ծուծը կաղմում են աստվածաբանական մաքերը։ Նույնիսկ պատմության գրքերում կամ այլ բովանդակության երկերում նրանք ամեն ինչ փորձում են վերածել աստվածաբանության։ Եվ եթև տեղ-տեղ առիթ չեն ունենում երիտասարդներին դաստիարակելու, ապա նրանք ամեն կերպ աշխատում են նրանց Հաշակը գրավել միայն հօգուտ իրենց շահերին։

## 非非地

Նախքան Եվրոպա տեսած լինելը, դեռ երիտասարդ ժամանակ, իմ ջերմ ցանկությունն է եղել նվիրվելու Հայրենի երիտասարդության դաստիարակության դործին։ Ոչ Թե նորմուծության մոլությունը, այլ իմ Հայրենակիցների ընդհանուր բախտավորությունն է ջահադրդռել ինձ դիմելու այս քայլին։ Դեռ երիտասարդությունից եմ ես դնացել այս փշալից հանապարհներով, և այժմ իմ կոչումը շատ պարզ ապացույյներ է տալիս դրա համարւ Որպես գլուխ մի դպրոցական հիմնարկի, որտեղ տարեկան 200-ից ավելի երեխաներ են վստահել դլխավորապես իմ ղեկավարությանը, ամեն օր այն տխուր դիտողությունն եմ անում, թե այս ծանը դրությունից միայն մի կերպ կարելի է դուրս դալ. —նու ճայեւեն մացնելով այժմյան դպոոցական նիմնասկնեւը։

Եթե ինձ բախտ վիճակվի իմ այս առաջին փորձը կենսագործել, ապա ես իմ բոլոր ուժերը կգործադրեմ ինչպես վերոհիչյալ թերականությունը, նույնպես և այլ օդտակար գրբեր կաղմելու և թերևս դրանով Կովկասի ուրիչ ժողովուրդների համար էլ օգտակար լինելու։ Մեր դպրոցի թաթար ուսուցիչ Միրդա Ֆաթալի Ախունդավը լուր հայրենակիցների համար արդեն սկսել է այս մեթողով մի դասադիրք կազմել...

Որքան էլ նախապաշարմուն քներն ու անհավատությունները առաջին փորձին որոշ չափով դեմ դնան, այնուաժենայնիվ ճշմարտությունը և այդպիսի բարձր նպատակների ձգտումը կհաղթանակեն երջանիկ դալիքի համար

«Դիասպություններ նոր հայերեն լեզվի տարրական գրբի նպատակների մասին» գրվածրից, 1839.

Հին սերնդի մասին չարժե խոսել, որովհետև դրան շատ լավ է ճանաչում նա, ով որ մի քանի ժամանակ ապսել է և ապրում է այստեղ։ Մենք պետք է մաածենք դրլկավորապես այս երկրի մատաղ սերնդի մասին։ Ամեն մի մարդու առաջին հայացքը, որ սիրով դիտում է բնիկների ընտանեկան և հասարակական կյանքը, կարող է նրան դաղափար տալ այն բանի մասին, Թե ի՞նչ անհազքելի դժվարությունների դեմ պիտի մաքառի նա, որ իր աշխատանը է հանձն առել դաստիարակ հանդիսանալու

ահղիս պատանեկության։ Նա պետք է վերաստեղծի, փոխի նրան, ենե միայն ցանկանում է, որ իր աշխատանքը բաղջալի արդյունը ունենա։ Անհողդողդ հոկողություն, Տոկողություն իր խնամ քին հանձնված պատանիների բարոյականության վրա, արթուն հետևություն նրա ամեն մի թայլին, ամեն մի արարթին, հմտություն ու անմոունը Տոգացողություն իր պարտականությունները կատարելու գործում, դաստիարակչության սեր, համրերություն և Տայրական ներողամտություն պետք է ջերմացնեն նրա Տոգին, կենդանացնեն նրա գործողությունները, եթե նա միտը ունի չահավհաությամբ և արժանավորությամբ կատարել իր բարձր նպատակը։ Հայրական աունը և հրեխայի ամեն մի շփումն իր բոլոր նախկին ընկերների հետ պետը է արդելված, հեռացված լինի նրանից, այն ժամանակ միայն, դուցե, Տնարավոր լինի բարերար ազդեցություն ունենալ նրա վրա՝ բառիս բուն մարով։

# 海华海

Ուրիշ տեղերում դպրոցը գրավում է հասարակությունն իր օրենքներով և արտոնություններով, որ տալիս է քաղաքացիական կյանքում։ Այնտեղ հավաստյալ և նախօրոք հայտնի է, թե՛ ինչ պայծառ ապագա է սպասում նրա՛ն, ով որ ձևոք է բերել գիտություն և ունի ընդարձել է հասարակաց կյանքի երկրորդ հոգին, որից զրկված մնալ չի կարող ժողովրդի և ոչ մի դասակարդ։

«Համաստա հաշվեավություն Երհանի դավասական դպրոցի կացության, կաղմի և դորձունեության մասին» դեկուցումից, 1845.

Ph ասեմ երկիրն ա մենակ գեղեցիկ, հազար ծադիկներով, բուսով զարդարած, բաս երկինքը ո՞ւր Թողամ, որ ցերեկը ինձ լիս ա տալիս, Տանդիս պաույր Տասցնում, գիշերը մունն ին աչբիցս հեռացնում ու էնպես չադրի պես գլխիս վրա կանգնած՝ անձրև, արև տալիս, որ ես ապրեմ, որդիքս պահպանեմ, աշխարքի պետքը դամ՝ որ մեռնելիս էլ դան հողիս վրա, ինձ մեկ դարդակ ողորմի ասեն։ Ա՜խ, երկնային թագավոր աստված՝ քանի աչըս բաց են անում՝ էս քո արարածը տեսնում, ոիրտըս կրակ է դառնում, աչքս ծով, բերանս լովում, մնում եմ տարացած, ջեսուցած, բայց ա՜խ՝ ո՛չ էս կբակն ա ինձ էրում, ո՛չ էս ջուրն ինձ խեղդում։ Աչթո մոլորված էս թեր էն թուփ, էս սարից էն սարն ա ընկնում՝ ծառի տակին ասես, սարի գլիւին ասես՝ մտիկ անելով աչքս շաղվում, ջուր ա կարում։ Հենց գիտես մեկ ձեն, մեկ թև, մեկ աներևույթ հոգի՝ տերևները խշշալիս, ղույր թրոչելիս, աղբյուրը քչքչալիս, բյուլբյուլը երդելիս, հովը փչելիս, շաղը երեսիս թափելիս, ամպը գոռալիս, անձրեր գալիս՝ ինձ ձեն ըլի տալիս, ինձ ձեռով ըլի անում, ինձ վրա խնդում՝ ին վայելի՛ր էստոնը՝ հողաժին մարդ, բարի կա՛ց, բարություն արա՛, արարչիդ մեծությունը ու խնամջը ճանաշիր, ծառի պես պատւղ առ՛ւր, ծաղկի պես Տոտ, սարի պես ազբյուր, դաշտի պես մասիլ, երկրի պես Տաց, երկնքի պես լիս, վայելի՛ր աստուծո բարությունը, ուրիշին էլ փայ տո՛ւր. աղջատ տեսնելիս՝ կերցրո՛ւ, կշտացրո՛ւ, ղուշը վրովդ անց կենալիս, կանչի՛ր, կուտ տո'ւր, դու առատ ձևոք ունեցիր, որ առատ առնիս ու բախատվոր ըլիս։

Վերջ Հայաստանին պատմական վեպից, 1840։

Ո՞վ չգիտի, Թե ո՛րքան հիանալի ա աշխարհը, ի՞նչպես է մարդիս հոգին դաշում, վերացնում, զվարթացնում, երբ դարնան զովարար Տովը փչում, սար ու ձոր իրանց մաշվան ընիցը վեր կացնում, ձին ու ստոից Հալցնում, նոր հոդի, նոր կլանը տալիս բոլոր բնությանը։ Ո՞ւմ սիրար չի՛ վերանում, ղարմանում, աչքը ծովանում, բևե դայիսի աստվոտն փարձանբը ետն արբնիս, առշըն անմահական հոտով ա լցվում, օթաիսը՝ երկնային լուսով, ականջը հազար տեսակ ձենով, այրը հո՝ էն ալվան ծաղկները ու կանաչ խոտհրր որ չի' տեսնում, ուղում ա թախա, աթոռ, փասը, մեծություն, փափուկ տեղ ու բարձ Թողա, ու դուս վաղի, դևաինն ու հողը լիզի, համբուրի, երեսին քսի, չոքի, աստված փառաբանի, պասկի անույշ երաղ տեսնի։ Ո՛վ, ա՜խ, ով կո՛ւցեր՝ որ էն Թադավորական լանջվարի, ոսկեվարաղ ամարաիր, էն սուփրեն ու սեղանը, էն սաղն ու թյամանչեն՝ մեկ ձորի հետ փոխի՝ որ դարնան ժամանակին բացվում՝ հաղար ահսակ ծաղկներով լցվում, դարդարվում ա, որ բյուր տեսակ Թոչունը գլխավերևն են ծափ տայով՝ խալտում, ցնծում, երդում, պարզ, արծախանման աղբյուրները այթի առաջին են ըչբչում, ու ճրագի պես վառվում, օդր մեկ կողմից ա իր կենդանարար Հովը փչում, ամպը մյուս կողմից իր երկնային ցողը վեր ածում։

«Թուրթի աղջիկը» պատմվածրից։

Մ խ՝ ո՞վ չի՛ առաջին սերի համը տեսել, հարարախն իմացել՝ որ էլ երկաթացնեմ։ Ո՞ր անմեղ սիրաը չի վկաչիլ՝ Թե էս երկնային կրակը՝ որ սֆԹա մարդի հոգին վասում ա, մարդ՝ երկրումը ման դալիս, երկնքումն ա իրան



կարծում։ Քունը սաղ ու ըլամանչա յա դառնում, միաքը
վարդ բացված, անմահանական դրախա, ապառաժ քարն
էլ սիրտ ա առնում՝ մեղ ավետիք տալիս։ Սիրտդ հաղար
րան ա ուղում՝ սիրելուդ համար անի, ասի, լեզուդ,
ձեռդ չի՛ զորում, շատ անդամ մարդ տխրում, սարե
տար է ընկնում, Թե տեսնի՝ սիրելին էլ կը դա, նրա վրա
կցավի՞, նրան միաքը կբերի՝, Թե սար ու ձոր իրան կուտեն։ Ամսով հետը նստած վախան էլ, որ պետք է հեռանաս, հաղար անդամ սիրտդ քաշում, երեսդ ինքն իրան
շուռ ա դալիս՝ որ մեկ էլ եդ դառնաս, մեկ էլ սիրելուդ
շունչ առնիս, ոտը համբուրես։

«Առաջին ոերը» պատմվածքից։



# MUSTEUPP BROTETTE

ՌՈՒՍԱՍՏԱՆԻ ԵՎ ՌՈՒՍԱԿԱՆ ԿՈՒԼՏՈՒՐԱՑԻ ՄԱՍԻՆ

Օրհնվի էն սհաթը, որ ոսի օրհնած ոտը հայոց լիս աշխարհը մտավ, ու ղղլբաշի. անիծած չար շունչը մեր երկրիցը հալածեց։ Քանի որ մեր բերնումը շունչ կա, պետք է դիշեր ցերեկ մեր ջաշած օրերը մտջըներս բերենք ու ոսի երեսը տեսնելիս՝ երեսներիս խաչ հանենք, աստծուն փառք աանք, որ մեր աղոթքը լսեց, մեղ ռուս թագավորի հղոր... ձեռի տակը բերեց։

#### 松华林

Ռուսաց մարդասիրության շնորհքը ապառաժն էլ կակղացրին, ու Հայաստանի չոլ, ամայի դաշտերը էսօր մարդարնակ են դառել ու ռուսաց աղդի խնամքը վայնկում, իրանց սուրբ աշխարքը կրկին շենացնում։ Հայոց աղդի կարոտ աչքը վաղուց էլ արտասուք չի տեսել, իրան հայրենիքը կտեսնի, նրա ծոցումը կմեծանա, նրա սերը կվայելի. ու քոռ նախանձոտ մարդին դործքով ցույց կտա, Թե հայ աղդը ո՛չ Թե փողի կամ շահի խաժեր ա ռուսի տերուիյան անունը պաշտում, այլ Թե իր սրտի ուխտն ուղում կատարի, որ իրան հավատն ու ազգը պահողին արինը, կյանքը, որդին չինա՛յի։

# 非华州

Հաստատ մնա՝ ռաի թաղավորությունը, որ մեր աղգմ ու աշխարգը դերությունից ազատեց, իր բարեգութ ձեռի տակը բերեց ու հոր պես մեզ իւնամում, պահպանում աւ էն ի՞նչ լեզու, էն ի՞նչ աչը պետք է ըլի, որ ամեն մեկ երկինքը տեսնելիս, փառք չտա աստուծս, երևսը դետինը չքսի... ու հղոր տերությանը՝ հաստատություն, պայծառություն, մշտական տևողություն՝ չխնղորի, չաղաչի։

### **梅华梅**

Հայաստան աշխարբը շատ վախտ էր նեղության, ավերման տակ ընկել, ամա էս ամենիցը անց կացավ։ Սար ու ձոր դառել էր դողի, ավաղակի ընակարան։ Ամեն կողմից պարսիկը է՛նպես ոտը բարձրացրին հանկարձ, որ էլ դեմ կենալու ձար չկար։ Բայց է՛ս նեղությունն էր, որ հայոց էլ է՛ն հոդին էր տվել, որ Թե մեկ կողմից իրանց ազդին ոտի տակ էին տալիս, մյուս կողմից իրանը էին թշնամու արինը ծծելով ման դալիս։ Սաղ Պարսկաստան պոկ էր էկել, սաղ Կավկաղ դոնմիշ էլել։ Էրակլի որդի Ալենսանդրեն՝ որ Վրաստան առնելուցը

հդը՝ փախել, պարսից դուռն էր ընկել ու Տարիր անգամ գլուխը քարեքար ավել, որ իր աշխարքը էլ եդ ձեռք բցի, էլ սար չէր մնացել, որ անց չկենա, որ բալքի Թե իր սրտի մուրագը կատարի։ Լազգի, Չելան, Չերբեզ, Ղազախ, Բոռչալու, Շամշադին, բոլոր Կասպից գավառնևրը՝ ձևոները հինա էին դրել, Թև առել, որ թռչին ու ռսի իշխանությունը ստանան։ Հայ ազգին յա կրակ էին խոստանում, յա սուր, յա կոտորում, յա Թալանում։ Ինչքան թույն ունեին՝ մեր աղդի գլխին էին թափում։ Յա պաաիվ, մեծություն խոստանում, որ խաբեն նրանց, յա պատիժ, պատուհաս տալիս՝ որ վախենան, ոսիցը ձեռբ վերցնեն։ Շահիցը, սարդարիցը ֆարման ֆարմանի ւվրա էր դալիս, րայց հայոց արդար սիրտը, ուղիղ սերը՝ որ ռուսաց հետ ունեին, է՛ն ժամանակն էլ նրանց չթողեց, երը Թուրը գլխըներին խաղում, որդի ու զավակ դոշըներին, առաջներին սուրն էր քաշվում, յա կրակումն **Էրվում** ։

· 华华· ·

Քանի որ Երևան բինա էր ընկել, կարելի յա՝ Թե էն օրը, էն տեսարանը, էն անունը չէր տեսել, չէր ճարել, որ էսօր տեսավ ու իմացավ։ Կարելի է՝ աշխարք աշխարըսվ դիպչի, աղդեր դան ու էլ հա ոչնչանան, բայց ըստիթա էն ավետալից սՀաիլ...

Սալդաքի աուտը հենց բերդը մտավ քե չէ՛, հադար տեղից, հաղար փանջարից լացն ու արտասունքը էլ չէին քողնում, որ մարդի բերան բաց ըլի։ Բայց ով սիրտ ուներ, լավ էր տեսնում, որ է՛ն ձեռներն, է՛ն աչքե՛րը որ քարացել, սառել հրկնքին էին մտիկ տալիս, առանց իսուքի էլ՝ ասում էին, որ դժոխքի քանդվիլը մեղավորների համար էս դինը չէ՛ր ունենալ, ինչպես Երևանու բերդի առնիլը հայերի համար։

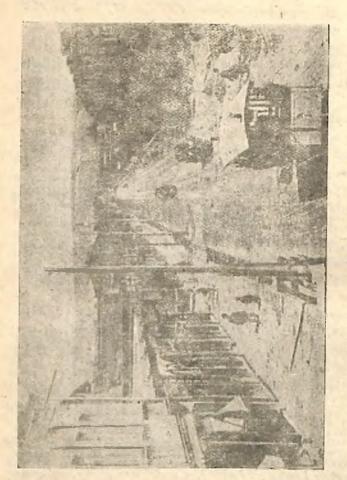
Մինչ իրիկնապահ ժամերի վախաը Էնպես նստած • բեֆ էին անում ռուսաց աղգին օրհնում, ղզլբաշին հայհու յում, Ազասուն ու իր ընկերներին կյանք ու արև խըն֊ պրում։

非常被

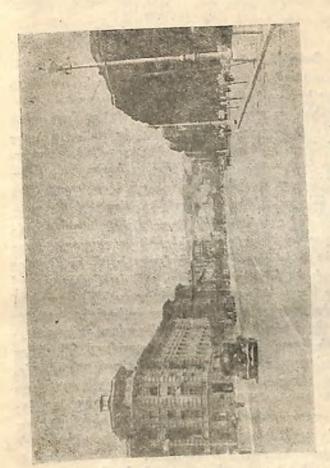
Ռուսը... անարդ Տոգուն էլ ցույց տվին էս օր, որ իրանց ոտքը որտեղ որ մանի, էնտեղ բախտավորություն ու իրանց ոտքը որտեղ որ մանի, էնտեղ բախտավորություն ու իստղաղություն պետք է ըլի։ Այլ եվրոպացիք Ամերի-իր ավերեցին, Տողի Տավասարեցրին, ռուսք Հայաստան կանդնեցրին ու ասիտցվոց բիրտ, գազան ազգերին մարատահրություն ու նոր Տոդի տվին։ Աստված ի՞նչպես չի՛ աևտք է նրանց Թուրը կտրուկ անի... Տայք ե՞րը կարեն ռուսաց արածը մոռանալ, քանի որ շունչ ունին։

非常鄉

ա անում, որ արտասունքը կույ տա, է, եր իր փորը տանի, բլրի չորս կողմը պատում, ոլորվում, խոտ ու ծաորիկ արանոկում -- սուս մունց՝ իր ձենը փորր քայում, այpp խմիում, ջուրը հողի, քարերի տակին ցրվում, էլ եդ դետինը մանում ու կես փայր առու դառած՝ գնում Երեվանու դաշար՝ որ նրա էրված խորովված սիրար հովացնի էլա, Ապարանու սութը, տարաբախտությունը Էջմիածնին, Վաղարջապատին, Արմավրին, Երասխին, Մասսին պատմի, ու նրա Սև ջբի դառը արտասունքը իր հետ խառնի, որ Արարատի սրտիցն ու աչքիցն՝ ահադին գետի աես, լուռ, հանդարտ դուրս ա դայիս, Արարտայան դաշաի քանդված, ավերած երեսը տեսնում, վրըները սուք անում, ու քին ու պոունդ աղի արտասունքով լիքը, ախուր հրեսը՝ ահադին դամշով ծածկած, քամու առաջին, իշնամու ձեռին ծալվելով, չոբելով, կանդնելով՝ մյուս սարերի այրի ջուրը՝ որ էսաեղ էկել, ծովացել, կանգնել են, դամշի ու իլդունի միջումը կորել, վերցնի, դնա Խոր Վիրաբա, Արտաշատա դգովն անց կենա, ու արտում Երասիսի հետ՝ Զանդին ու Գառնու գետն էլ մեջն անհն, որոց մինը Սևանա այքիցն ա կաթում, մյուսը սութը Գեղարդա սրաիցը բղիսում, հրեսները կալնին ու սուգ անհլով, դոռալով, Նոյան, Նախիջևանի, Մարանդի դերեղմանի, Նարեկա վանջի, Սյունյաց դաշտերի որըտրները Հովացնելով՝ այբները որբելով՝ գնան, Քուռն Լյ բեջ անհն, իրանց արտասունքը նրանց ձևա խառնեն ու տանին, Կասպից ծովի սիրտն ածեն, նրա ազի ջրումը կորչին, պարսից նավերը ջախուփուրի անեն, ռուսաց - համ դո , մեկեր և անկատ ապի, վիա հան ընտղի դղեկայ սիին չհուսահատվի, չբեզարի ու էն իր բարի ոտը մեր աշխարիցը չկարի, որ բալքի մեր հայրենիքը՝ նրանց



Zhù ereduù. ሀዋበሚያዉኒ ΦበጊበՑԻ ՆԱԽԿԻՆ SEUՔը



บกุน ธงินาน อาณานาย บุคกุม ชากากลุ่ง บุลบาก

արծվի Բևերի տակին դորանան, մեծանա, դարդերը մոռանա ու էլ եղ՝ իր առաջին փառջին հասնի։

> Վերը Հայաստանի պատմական վեպից, 1810,

Հանգի՛, Հանգի՛, հրաշագեղ Զանգի՛. գու տակավին տածում ես ըս սուրբ վրհժիսնդրությունը, դու ահեղ
ինդյունով տակավին դիմադրում ևս, դդրդում ևս հարձակվելով ու բարձրաձայն գոլում. «Ելե՛ք, Հայկազյան
ռերո՛ւնդը քաջապունը, առե՛ք դենք, վահան՝ բարևսնունդ
դուվակներ, իսիե՛ք, փշրեցե՛ք ձեր իշնամիների դունդը,
իրար հոդի տվե՛ք, իրար թիկունք եղե՛ք։ Թո՛ղ ջախջաիսվի ստոր դաղանը. Ռուսաստանի հղոր բաղուկը ինդ
ձեղ հենարան լինի, նրան դոհվելը, թող լինի ձեր ջանըը։ Իմ մեծ քրոջ Վոլգային, ես,—իմ քույր Երասիս համլույր տանք Կասպյան ալիքներում։ Նա յուր բարությունր, ես էլ իմ չարությունը միմյանց խառնենք մեր մոր
ծոյում։ Ես իմ Սևանա օրհնության մաղթաներ, ես իմ
սուրը Մասիսի հայրական ողջույնը տանեմ, մատուցեն
իմ սիրելի քրոջը՝ բերեմ ձեզ նրա ավհաաբեր ողջույնը։

«Բայե՛ք ձեր ճակատները, - յնծայեր երկար. իմ քաղյր բույր Վոլգան միշտ կհոգա ձեր ճարը։ Ես միշտ մաերիմ կլինեմ նրան, նա էլ յուր քաղցրությունը միշտ կտա ձեղ, որդիներու Այս անիզդեր կապը, այս որբադան սերը կմնա մեր մեջ մինչև հավիտյան»։

«Զանդիս գրվածրից. 1810.

Ռուս անունը պետք է մեզ համար լինի սուրբ, ինչայես և նրա արյունը, որով մենը ազատվել ենք ընդմիշտ, նույնպես սուրբ պետք է լինի և նրա կամքը, որի ներքո մենք ապրում ենք, կատարելապես պաշտպանված լինելով մեր հավատրի և հայրենիրի բոլոր Թըչնամիներից։ Աշխատենը, ըստ մեր կարողության և Տնարավորության, ձեռը բերել օգտավետ գիտություններ, կրիել մեր միաբն ու սիրար, ձեռը բերել ռուս լեղվի գիտություն և բարի քաղաքացիներ լինել։ Սրանով, Հենց միակ սրանով, քան մի ուրիչ բանով, մենք կարող կլիեննը միանալ ռուս մեծ ազգի հետ, որի միայն անունը ներընչում է ամենքին, մինչև իսկ օտարին, սեր և անձնվիրություն, լինենք դաստիարակված, այդ մի իսկական րախտավորություն է ամեն մարդու ձամար, իսկ մեր Տոգացող կառավարությունը, որի ձեռքից ամեն բան կդա, երբեջ չի մոռանալ իսկական գանջարը և ընդունակությունը և չի թողնիլ առանց պատշաճ ուշադրության ու վարձատրության։

կեղցե՞ Ռուսաստանը...

«Համառոտ հաշվետվություն Երևանի դավառական դոլոցի կացության, կադմի և դործունեության մասին» դեկուչումից, 1845. Որևէ լեզու սովորելու նպատակը կայանում է նրանում, որպեսզի նրանով ժամանակավոր օգուտ ձեռք բերենք Տանրային կյանքում, իսկ առավել ևս կրթենք մեր միտքն ու զգացմունքները՝ կարդալով տարբեր ստեղծադործություններ այդ լեզվով և նրա միջոցով մտերմանանք այն ժողովրդի ոգու Տետ, որի լեզուն մենք սովորում ենք։

Եվ այդ տեսակետից արևելյան, կամ արևմտյան լեզուներից որը կարող է ավելի օդնել մեր աղգին, ենն ոչ ռուսերենը, որի օգուտը և առավելունյունները պարտադրեցին անդամ մեր ժամանակի կրնված ժողովրդդներին զբաղվել նրանով, ևս առավել հայերին, որոնը տեսնում են նրա ուսումնասիրության ողջ անհրաժեշտությունը, և զգում են նրա այն օղուտը, որը կարող են նրանք ստանալ ինչպես պետական ծառայության մեջ, նույնպես և հանրային կյանքում։

«Քերականութիւն ի պէտս հայ ժողովրդի ըստ Տապպի» գրջին կրված առաջարանից, 1830,

... Հավակնում եմ խոնարհարար խնդրել Ձեր բարեծնության՝ հաճելի հիշյալ անձերից պահանջել ինձ պատկանած 28 ռուբլի 38 կոպեկը և այդ դումարից հանելով 8 ռ. 38 կ. մեր անման առակախոս Կոիլովին կառուցելիք հուշարձանի համար։

3111

Անդրկովկասի դպրոցների դ. վեըստեսչին դրած իկրնիր, 1844,



# ՀԱՑ ԳՐՈՂՆԵՐԸ ԽԱՍԱՄՄ ՄԱՍԵՐՈՒՈ ԱՐՈՎՍԵՐ

#### ՄԻՔ. ՆԱԼԲԱՆԴՅԱՆ

իաչատուր Արովյանը]... աշխատում էր, որքան Հնար ուներ, վառել հայերի սրտի մեջ լուսավորության և ուսման եռանդը, որով ինչպես ամենայն ազնվամիտ բանադետ մարդ, հույս ուներ ջերմացնել այն սառնու-Սյունը և պաղությունը, որով պաղած էին հայերը առ-

> Գևորդ Գեղամյանի մահվան առ-Սիվ գրած հոդվածից, 1858.

2

3/12

Բարի հիշատակի արժանավոր Աբովյանի, «Վերը Հայաստանի» անունով, գործը-է ազգային բանաստեղծության մի հարազատ դաղափար... Այգ աշխատության նեց մարմին է առել ազդի հոդին, աղդի ներկա վիճակը, ազդի հասկացողությունը։ Այստեղ, որպես մի կախարդական հայելու մեջ ցույց է տալիս բանաստեղծը հայոց ազդի ընտանեկան կյանքի անշուք և անմիրիքար պատկերևերը, այնտեղ տեսնում ենը գյուղերի տանուտյարpp, ծանոթանում ենը նոցա հասկացողության հետ։ Բարեխիրըն բանաստեղծը հանդիպեցնում է մեզ հոգևոր մարդերի, խոսեցնում է նոցա <sub>Հ</sub>ուրյանց Հասկացողության պես այս և այն բանի մասին, պատկերացնում է մեր առջև նոցա ունկնդիրների հասկացողության վիճակը, սահմանում է այն տիսուր հարաբերությունը, որ կա նոցա մեջ։ Մենք տեսնում ենք այդ Ապոլոնյան հայելու մեջ հայկական կյանքի մեռած պատկերը, տեսնում ենք, իե ինչպես այդ մեռելային դաշաի դանազան կետերում խըրտվում է առաջինությունը և Տովվական կամ ճահապետական ժամանակների հասկացողությամբ ընդդեմ է զինվորվում այս կամ այն անիրավության, իե ինչպես Տալածվում է այս առաքինությունը և պատճառ է լինում թյուր կանիլներով արտասութիւ Նա ցույց է տալիս Ազասու ընկերներով, իե ո՛լ բոլորովին սառել է հայկական արյունը Հայաստանի գավակների երակներում, ցույց է ստալիս Թև մի հերոսի հրավեր, ապգի իրավունջների, կրոնի և աղատության անարդվելու վրեժը մի թշնամուց Տանելու Տամար, դեռևս տեղ դատնում է աղգի երիտասարդների սրաի մեջ... Տեսանում ենք այն հայելու մեջ սլարսիկների բարբարոս վարեցողությունը մեր խեղջ արդի հետ, մեր աղդի հարստահարված վիճակը. այս-

տեղ ցույց է տալիս բանառահղծը այն Հարաբերությունը, որ մի անկիրք աղդ կարող էր ունենալ դեպի մի բռնակալ իշխանություն։

«Մեռելահարցուկ»-ից, 1859.

«Վերը Հայաստանին» և «Սոս և Վարդիքերը» հիմք դրին արգյան ազգային վիսլասանության։

> «Կրիաիկա «Սոս և Վարդիխեր» աչխատությունից, 1864.

ยร. นนอนคอนน

Ուսումնական բազմահայաց կրխություն չստացավ Նա Դորպատում, բայց ուսավ ճանաչել յուր անձը, սիրել յուր ազգը և աշխատել նորա պավակների կրթության վերա, որպես ջաջ դաստիարակ, որպես սիրող ուսուցիչ, որպես ջազցը խնամակալ ու հայր և բարհկամ յուր աշակերտների համար...

Հայոց Հելիկոնի վերա դափնիք չեն բուսանում արժանի գլխի համար, բայց փույթ չէ. Աբովյանը, ազդի մեծ բարհրարը, թեև վաղուց արդեն մոռացված յուր հայրենիքում, այնուամենայնիվ փառավորվում է և պիտի միջտ փառավորվի...

> Մ. Նալրանդյանի՝ Գևորգ Գեղամյանի մահվան առիիվ դրած հոդվածի խմրագրական ծանոթեությունից, 1858,

ՍՏԵՓԱՆ ՈՍԿԱՆ

Հայրենական վառվոուն սեր մը, հնարավոր երևակայություն մը և նուրբ դիտումներ կդտնվեն [«Վերը Հայաստանիի»] գրեքին ամեն Էջհրու վրա... Տեղ տեղ այնպիսի մանր և փափուկ նկարագրություններ կան, որ Պալղաթի կամ Էսժեն Սյուի գրվածըներեն վար չեն մնար և վիպաբանի քիանկադին տաղանդ մր կՀայանեն։

« արգատուր Արաքյան» հոդվածից, 1859։

ጣሁቦፈ ጣቡበኛፅሀኒ

«Վերը Հայաստանի» և Խաչատուր Արովյանց բառերը լափեցին իմ Տետաքրըրությունս, դեռ չրացած մի քանի անգամ շվարաձի նման ձեռքումս շուռեչուռ ավի և սկսեցի Տառաջարանից։

Դժվար է ինձ պատմել այն տպավորությունը և այն հեղջեղուկ դդացմունքներս, որ անընդջատ միմյանց հետևում էին. մի րոպե արտասուք արամության, մյուս վարկյանին արտասուք ուրախության, երրորդ ակընթարթին նստած տեղս անգեթեն ոստոստյուններ և ես ինչ դիտեմ ընչեր էին պատածում գետս... Ինչ նորանշան և սգանչելի երևույի մեր դրականության մեջ, ուր էր մինչև հիմա այս անդին դանձը թարցրած։

atangheps-leg:

#### UUFUS TUZUAFA

Առաջին արտասութը, որ... ընկավ հայի վերքի վերա, էր Աբովյանի սքանչելի դործը՝ «Վերք Հայաստանի»։ Հայոց ժողովուրդը առաջին անգամ լսեց՝ յուր հարաղատ ձայնը յուր ցավին ցավակից Աբովյանից։

Անմահ է մարդկեղեն սրտի դաստիարակ Արովյանը։

«Հրապարակախոս ձայն» աջխատու-Սյուսից, 1881։ 176312500

Աբովյանի «Վհրք Հայաստանին» հրաբիւային զորու-Ոյան առաջին ժայթերումն էր։

Սկսվում է ռուս-իուրքական 26 իվականների պատերազմը։ Պարսից լծի տակ ճնշված, և դարևոր ստրըկության մեջ մաշված հայհրը, ընդհանուր ոգևորությամբ, սպասում են ազատության՝ ռուսաց ղենքի շնորհիվ... Հայհրը ամենայն անձնանվիրությամբ մասնակցում են ռուսաց կոիվների մեջ։ Նրանցից ամեն մեկը ցանկանում է իր հայրենիքը փրկված տեսնել մահմեդականների բռնակալությունից...

Այդ ժամանակնհրում հայտնվում է Աբովյանը, և որպես Թարգման հայերի զգացմունքի և ցանկությունների, դրում է իր «Վերք Հայաստանի» կոչված վեպը։

> «Պ. Հայկունու կբիաիկան և «Կայծևրը» հոդվածից, 1883։

Ռուսահայոց նոր գրականության մեջ վիպագրության առաջին օրինակը տվեց Արովյանը։ Նա գրեց մի սիրը միայն, և յուր հետևից քարշ տվեց հետևողների մի ամբողջ շարգ...

海绵松

Պետբ է մի առանձին բախտ, կամ Հանդաման քների պատահական դիպված Համարել, որ մեզանում վիպադրության առաջին հիմնաքարը դրեց մի ճշմարիտ վարպետ, մի լավ պատրաստված մարդ, որ ինքը գյուղացի լինելով, սկսեց գյուղից, Եվ այսպես, մեզանում դեռ քառասունական թվականներում... ստեղծվեցավ այն, որ կոչվում է ժողովրդական դրականություն, և որը այժըմ միայն սկովել է ուրիչների մոտ...

**华华华** 

Արովյանից Տետո չՏայտնվեցան դորեղ տաղանդներ, որ ավելի խոր Բափանցեին դյուղական կյանքի րոլոր ծալքերում և, նրա մեջ նոր տարրեր, նոր երևույիներ դանելով, ավելի Տետաքրքիր դարձնեին իրանց աշխատությունները։ Թողյալ այդ, Արովյանի Տետևողները՝ Արովյանի անշնորը աշակերաներ եղան։

> «Վիպագրուի յունը սուսածայերի մեջ» հոգվածից, 1887;

ГFU

«Վերը Հայաստանին» վեպ է անվանված։ Բայց իսկական վե՞պ է դա արդյոր։ Ո՛լ, իսկական վեպ լինելուց առաջ նա «Տայրենասերի ողբ» է։ Այս բառերը ինըն բսա ինթյան շատ լավ բնորոշում են դրվածքը։ Արովյանը վերցրել է մի սև գիծ հայ ազդի պատմական սև ճակատագրից և գրա վրա Բափևլ է իր սրտի տմբողջ կրակը, իր ծովացած դգացմունըները։ Իրրև իր հայրենիջի ցավերով տոյորվող մի մարդու հառայանը՝ «Վերը Հայաստանին» աննուտն էւ Նա գուտ ժողովրդական մի արտա-Տայաություն է։ Եվրոպական կրթություն ստացած, Գլոթեի և Շիլլերի գործևրով սնված Աբովլանը, վերցնեյով այն թուղթը, որի վրա պիտի գրեր «Վերը Հայաստանիի» առաջին տողերը, հեռու դրեց հվրոպականը, դեղարվեստի կանոնները ու չափերը, դարձավ ժողովըըդի հարապատ գավակ, գյուղացու որդի, ու սկսեց գրել ոչ իբրև Դորպատի ուսանող, այլ իբրև քանաջեռցի, իրրև

մեկը այն ժողովրդական հրգի<mark>չներից, որոնք ուս</mark>ում և դիտություն չունեն, բայց լցված են աստվածային շնորհթով։

於學士

Ուլ մի անդամ կարդա «Վիրք Հայաստանին», նա չի մոռանա սրտի արյունով դրած այդ պատմությունը։

操作學

Նրա [«Վերը Հայաստանիի»] մեջ մեզ կախարդողը դաղափարն է, որ ոգևորել, ՏրդեՏել է Տեղինակին և ստացել է այնդան վեՏ ու սրանչելի կերպարանը։

操作品

նվ այսպես. «Վերը Հայաստանին» իր ամբողջության մեջ... հայրենասիրական ղեղումների մի հռացող Տորձանը է, դարհրով լացած մի ժողովրդի ողըն ու կոծը, որի համար հարկավոր էլ էր շատախոսությունը, ջանի որ անհուն տառապանըները մի ասիացի ժողովրդի բերանում չեն կարող կարձ նկարադիր ունննալ, առանց չափաղանցությունների, առանց կոիտ, վառվոուն դույների։ Դա մի կրակված մհահոր էր, որ հանկարծ երևայ մեր Տորիդոնում և այլևս չկրկնվեց։ Ձէր էլ կարող կրըկընվել, որովճետև այնպիսի բարձր, սրբաղան հափըշտակություն, որ թելադրեց Աղասու պատմությունը, չատ Տաղվադեպ, շատ բացառիկ հրևույի է. հա մյուս անդամ չայցելեց նույնիսկ Աբովյանին, ո՞ւր մնաց Թե ուրիչներին։ Իրրև այղաիսի բացառիկ դրության <mark>արդա</mark>∽ սիք, «Վերը Հայաստանին» մինչև այժմ էլ մի հատիկ է մեր գրականության մեջ-բանաստեղծական մի թմրոստ, Տրաբիւային զեղմունը, որ կապրե միջա...

> «Ռուսահայոց գրականությունը» աշխատությունից, 1904։

Մինչդեռ Հյուսիսում պանդուխտ դրողները հայ ժողովրդի տառապանքներն էին հրդում, այստեղ՝ մեզանում կոտորածների ու տառապանքի տակ հեծող ժողովրրդի միջից դուրս են գալիս բնաշխարհիկ դրողներհաչ. Արովյան, որն իր հերոսը ներկայացնելով այդ կրակ դժոխքի մեջ, հայրենի հողի վրա, սրտում ահադին դարդ ու ցավ ամբարած՝ հերոսի բերանով իր մաղծն է Թափում բռնության և անարդարության դեմ։



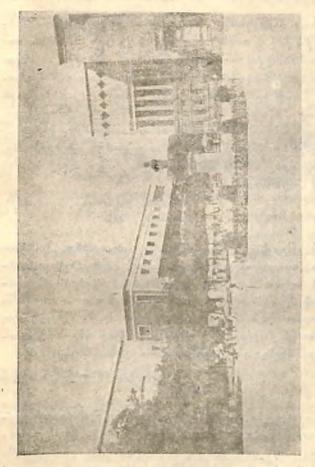
Խ, Աբովյանը առաջին անգամ իր **Հերոս** Աղասու բերանով ըմբոստացման գրոշակ է պարզում ընդդեմ բռնության և իր «Վերը Հայաստանի»-ով աշխատում է ըմբոստացնել Հայ ժողովուրդը։

> «Կյան ը և գրականուն յուն» դասախոսուն յունից, 1907։

Դա մի տաղանդավոր գրողի արձան չի, դա մի անհատի արձան չի 1, դա հայ ժողովրդի վերքոտ սրտի արձանն է, որ կանդնելու է այնտեղ՝ Արարատի սրբաղան դաշտում սերունդներին ու դարերին ի տես, որ տեսնեն, Թե քանի սուր կա ցցված նրա մեջ, քանի դարդ-ու ցավ։

Պետք է կանգնի հավիտյան ու անլանլի պատմի աշխարհրին հայի տանջանքն ու տենչանքը։

... Թոզ լսեն և հրկինքը և հրկիրը։ Եվ պետք է լսեն, որովհետև այստեղ արդեն հայի լեզուն չի, որ խոսում է, րերանը չի, որ պատմում է, կրակված սիրան է, որ



ԱԲՈՎՅԱՆԻ ԱՐՁԱՆԸ ԵՐԵՎԱՆՈՒՄ (Արովյան փողոցի վրա)

ւ խոսըը Խ. Արովյանին արձան կանդնեցնելու մասին է։-- կազմ ,

այրվում է հրկիրը բոնած, տանջված Հոգին է, որ մորևլում է մինչև հրկինը։

«Ամենւրը միասին» հոդվածից, 1910։

տաչ. Արովյանը... երեխուց աչքը բաց արտվ՝ տեսավ՝ թե ինչ անասելի նեղություն էր քաշում գրև անան էն գամարակվա պատորն արևության ջրաչում գրև անան եր ծարև վիջակն վերծ մաստավ, իմավ սնակը, ըրբեր եր ջարև պրտում արտվ՝ ինան սնակ իր որակ վերծը էլ չրան պրտում արտում աստում՝ ին ունակ անան էլ չրան պրտում արտում ունան անան անան կրեն։ Էլ չրան պրտում արտում ունան անան անան անան երեն արտում արտում անան անան անան անան անան արսություրը չերնար էրովում ըս անասայրի որ անան արսություրը չերնար արտում արտում և արտում արտում արտում արսությունը չերնար արտում իրությունը արտում արտում, արտում արտունը արտում արտում և արտում արտ

> «Արձան խաչատուր Արովյանին» հողվածից, 1911։

Խ. Արովյանը մի մոլեռանդ ռուսասեր էր, նրա «Վերք Հայաստանին» հայ ժողովրդի տանջանքի ու տեն-չանքի արտահայտությունը լինելով հանդերձ՝ միաժա-մանակ մի ոդևորված ջատադովություն է ռուս ազգին ու նրա պետական ուժին, և առաջ քաշել Խ. Արովյանին, կնշանակի հայերի մեջ արծարծել նաև սեր ու համա-կրանք դեպի ռուս ազգն ու ռուս պետությունը։

«Անգիտակից իշնամիներ» հոգվածից, 1913։

... Այսպես, դարեր շարունակ մեր Թշվառ աշխարհքում տիրում էր նույն բռնակալությունը, նույն հալածանքը, նույն դժոխքը։ Եվ դարհրից հետո էլ՝ Զաքարիա սարկավադից հետո՝ նույն Քանաքեռ դյուղում աչքը բաց անհլով՝ Խ. Արովյանը իր աչքով տեսավ նույն դարհու-136

րելի վիճակը-պատկերներն ու նույն դժորոթը, որ և ամենայն հարազատությամբ պատմեց ու ողբաց իր «Հայրենասերի եղբի» մեջ. սակայն նա տեսավ այնտեղ և առաջին հանդուդն ապստամբությունն այդ ըռնության դեմ Աղասու խոսքերը), որ հայ ժողովրդի բացարձակ ու րարձր րողորն էր պարսից կառավարության դեմ, որի պատկերը «Վերը Հայաստանիի» մեջ հանդիսանում է Աղասին, ահոտվ փրկության հույսը, որը սպասում էր Տայ ժողովուրդը Ռուսաստանից, տեսավ և այդ դժոկորի ավերումը՝ Երևանի առումով։ Այս է պատճառը, որ նրա «Վերք Հայաստանին» և՛ հայրենասերի ողբ է կսկիծով ու հառաչանքով լիքը, և' աղդային դյուցաղներգություն է, որ ուժ ու հպարտություն է շնչում, և' բարհրարվածի ու փրկվածի ներբող՝ ողողված ուրախության արտասուբներով, հրախտագիտական բացադանչություններով ու օրՏնություններով։ Եվ ամենը, ինչ որ դուրս է դայիս նրա մրտից, նրա բերնից, նրա գրյի տակից, անկեղծ է, լիասիրտ ու ճշմարիտ, որովհետև ինքն ապրել, աչքով տեսել, ականջով լսել ու պատմել է։

游游縣

Երևանի առումով, Ռուսաստանին միացավ Մասիսի Էս կողմը դանվող հայությունն ու այդ օրվանից հայ ժոդովրդի կյանքի ու պատմության մեջ բացվեց մի նոր շրջան։ Կատարվեց Կովկասի հայության դարավոր տենչանքը։ Ցնծությունն ընդհանուր էր, սրտալի ու մեծ, ինչպես ընդհանուր ու մեծ էր դարավոր «Վերքի» ցավը։ Այդ ցավի ու յնծության հրաշունչ արտահայտությունն հղավ Խ. Արովյանի «Վերք Հայաստանին»։

Այդ դրքի մեջ է ամփոփված հայ ժողովրդի վերջին

ժամանակների տանջանքներն ու տենչանքները և դաղանիքն էլ հենց դրա մեջ է, որ նա մեղանում համարվում է մի սրբաղան դիրք։

學表際

«Վերը Հայաստանին» ամենից առաջ նրա համար է սիրելի, Թանկ մեր ժողովրդին, որ հանդիստնում է հրաքափ բերան ամբողջ ազդի, կրակոտ բողոք ընդդեմ ասիական կոպիտ ու խավար բռնակալության, հարազատ թարդման հայի պատմական արամադրության, մի հին ցանկության—տեսնել ռսին իրենց աշխարհրուն։

Եվ արձադանքն այնքան նշանավոր ժամանակի և դհպքերի, որ հայի համար բերին մի նոր դրություն, մի նոր օր ու կյանք։

Հայ ժողովրդի վերքի կսկիծն է ու հառաչանքը, որ ծխում է գրքի մի ծայրից մինչև մյուսը։ Եվ ինքը, պատանի Խ. Աբովյանը «էդ խառը, դառը, ալհկոծյալ ժահմանակին» միչտ մեջը, մին ինքն է էրվում, մին իր աղեկտուր ձենն է լովում, ԲնդանոԲների դոռոցի ու ժողովուրդների վաքնասունի միջից։

Պատմական մի ամբողջ էպոխա, կարևոր մի շրջան է տալիս պատմական «Վերք Հայաստանին»։

Ահա էդ համազդային տենչանքի ու իմաստության բերանն է հանդիսանում մեր աշխարհրում «Վերք Հայաստանի»-ն՝ մեծ տանջանքի, մեծ պատերազմի ու մեծ հույսերի ժամանակի դեպքը։

> «Ռուս-պարսկական պատերաղմը և Արովյանը» աշխատուն յունից։

Արտվյանը կամ Սրվանձտյանը, իրենց հետևորդներով, լեղվական տեսակետից, իմ երևակայության առջև պատկերանում են ճոխ պարտեղի մեջ, ուր փթթում ու ծաղկում են Հայաստանի կլիմային հատուկ փարթամ ու չրեղ ծաղիկները։

Ճջմարիտ է, նրանց մեջ կան նաև դրսից, հեռունեընց փոխադրած ու պատվաստված շատ ծաղիկներ, բալց րոլորն էլ կենդանի ծաղիկներ են, վառ ու պայծառ երանդներով, դարմանազան ձևերով ու առանձնահատուկ բուրմունչով։

Եվ ահա նրանը, մի Արովյան կամ մի Սրվանձայան, էս կենդանի ծաղիկներից են կաղմում իրենց վնջերը, որոնը, ինչպես էլ կապված լինեն, միշտ հոտավետ են ու հրապուրիչ։

> «Հայոց դրական լեղվի խնդիթներրո դեկուցումից, 1916։

ԱՎ. ԻՄՁՀԱԿՑԱՆ

Նա, որ Մասիսի երկնահուպ բարձունքից տեսել էր հայ աշխարհը իր լեռներով, հովիտներով, լձերով, և իր մեծ հոգում դրոշմել էր նրա սրբազան պատկերը, նա. որ գիշերներ էր լուսացրել նվիրական մադաղաժների վրա և ընդգրկել էր հայ ժողովրդի հազարամյակների պատմությունը, նա, որ անձամբ իսկ ճանաչում էր ժամանակակից հայ ժողովրդին՝ գյուղացուն ու քաղաքարիքը, և վերջապես նա, որ եվրոպական հոգեկան կուլսուրան յուրացրել էր, դիտեր լեզուներ, կարդացել էր մեծանուն հանձարներին, համայնադետ էր, ստեղծադործական կարողություններով լի, բազմակողմանի ղարգացած, ձևոներեց, նա՝ միայն կարող էր դառնալ առաքյալ, վերածնող, վերանորոդիչ, հիմնադիր ջրաբաշխական նոր ըարձունքի, որից պիտի ծագում առնհին դրականության նոր դետհրը—դյուցաղներդություն, ընտրերդություն և այլն, և ուրիշ ոչ ոք։

Արովյանը խտացումն հղավ Հայ ժողովրդի հրազանքների, ձդաումների, ցավերի ու տառապանքի, նրա հոգու և իմաստության, նա հղավ Հայ ժողովրդի լեղուն, սրտագին լեղուն։

非常者

«Վերք Հայաստանին» դա դիրք չէ, միմյանց հետևից չարված տառնը, թուղց ու մելան, չափված, ձևած, դա՝ հողուց պոռնկած, սրտի խորքից շղժայազհրծված մրըր-կատրչավ է՝ հրաբուկուննչպես 1840 թվին դարերով լոած Մասիսը պոռնկաց կրակ ու բոց, և հեղեղեց, և չարժեց հայոց աշխարհը բովանդակ, այնպես էլ նույն թվին—Արովյանի մեծ սիրտը... հեղեղից և կրակ ու բոց որուսաց, և շարժեց հայ ժողովրդի ներաշխարհը բովանդակ, և կայծակի նման ճեղքեց ապադայի մունն ու մռայլը, ցույց ավեց փրկուիյան ուղին—Հայ ժողովրդի աղատադրման—անկախունյան ուղին—պահպանումն ու պաշտամունքը մայրենի քաղցը ու մեծասքանչ լեղվի, լուսավորություն, անձնագոհ հայրենասիրություն, սի-րալի, հերոսական քաջադործություն։

班带班

Հարմանալի՞, անհունորե՞ն դարմանալի հրաշըհրևույթ է «Վերը Հայաստանին»։ 140 Այնահղ Հայաստան՝ աշխարհն է իր տարերայինտիտանային պեյդաժներով, որոնք դարձել են բնապաշստկան, կոոմիկական հրաժշտություն, օրատորիանհը։ Այնտեղ հայ ժողովուրդն է՝ իր միֆական և պատմական անցյալով, իր հին առասպելննրով և ավանդություններով, մի հին ազգ, որը կոթնած դարերի վրա, դինված իր հրկաքե տոկունությամբ, իր հոյակապ Հարտարապետության բեկված կոթողների շուրչը, թեև ցնյոտիների մեջ, սակայն հարուստ է փառավոր անցյալի ծիրանին հադած...

验非謝

Ես չեմ կարող որոշել թե՝ ի՞նչ է «Վերք Հայաստանին»։ Թողնենը նրա տեղը համաշխարհային գրականության մեջ, դա երկրորդական, մեղ չհետաքրքրող հարց է, սակայն նրա տեղն ու դերը մեր ևոր գրականության մեջ եղակի է, անմրցելի։ Նա մեղ համար հավերժական մի բան է, որին անուն չեմ կարող տալ։

Մեր դրական ամեն տեսակների սկիզբն է նա, դյուցազնական է և լիրիկական, բոցավառ դիդակտիկա, տպոստոլիկ դարողներ։

Սատիրա, յումոր, ֆոլկլորային անրավ նյութ, խառ-

նրված միմյանց հետ։

Հանձարեղ հանդույց ռոմանտիզմի, ռեալիզմի, նատուրալիզմի։ Անտանձ, փոթորկավառ երևակայություն, անհանգիստ կայծակնալից հոգի, մտորումների, մտքի թոիչըների, բուռն, հախուռն զգացմունըների մշտահույղ օվկիան... և վերջապես մեր համազդային, դարերի և դարերի պաֆոսը, մեր կիրքը—հայ ժողովրդի ինընորսշումը, ձերբազատումը բռնակալներից, օտար տիրապետություններից, մի համատ, անվարտակելի, անվովատբինելի պաֆոս...

Խաչ. Արովյանը մեր նոր միֆն է, մեր նոր Մհերն t.

նա՝ ազատագրված, շղքայադերծ։

Ժողովրդի իմաստուն բնաղդը նրան չի մեսցրել։ Քաբաշտտ Հայաստանը նրա վրա քար չդցեց, որովհետև նա չի մեռևլ, նա դերեղման կունենա միայն հայ ժողովրդի հետ, իսկ հայ ժողովուրդը, ինչպես ամեն մի ժողովուրդ, հավիտենապես անմահ է. նա երբեր չի մեռնի։

> շխաչատուր Արովյանը և շվերը Հայաստանին» ճառից, 1940;

ԴԵՐ- ԴԵՄԵՐՃՅԱՆ

Մեր աշխարհաբարի մեծ նվաձողը մարանչեց ոչ միայն այդ լեզվի հաղժանակի համար. նրա կռիվը նաև այդ լեզվի բովանդակության համար էր, առաջին հերթին գրականության, իսկ եթե մենք ուշադիր ջարունակենք մեր դիտողությունները՝ ապա կնկատենք, որ Արովյանը պայքարեց ի վերջո նաև գրական ժանրերի համար՝ իբրև գրականության ձևավորման հիմնական ինդիր։

聯聯聯

Լեզվի և դոլրոցական այլ առարկաների ուսուցիչն սկսեց աչակերտների ըններցանունյան գրջից և վերջացրեց լայն ժողովրդական դրական ստեղծագործունյամբունվ այն, որ նա մինչև այդ գրել էր և «դեն դրել», մենլև
այդ, որջան էլ դեղարվեստական տարերջ ունենային՝
չէին դառել նրա Հոդեկան կուտակման, նրա բուն էունյան, նրա Հուզական լիցջի արտահայտունյունները։
Աբովյանը գտավ Աբովյանին «Վերջ Հայաստանի»-ով,
Հայանագործեց իրեն։

«Վերք Հայաստանիի» ողնաշարը արևելյան վիպասանությունն է, որի կառուցվածքի ու բովանդակության մեջ մահլ են եվրոպական ռոմանի էլեմենաները։

非非非

Արովյանն առաջարկեց և ինքն էլ իրագործեց—արևելյան վիպասանության ժանրը՝ իրրև ամենամոտ և Հուրազատ ժանրը իր ժամանակի ժողովրդի համար։

ի՞նչ եղավ Տետևանքը։ Նա դործեց ահադին տպավորություն իր ժամանակակիցների և հետնորդ գրական սերնդի վրա։ «Վերք Հայաստանին» դառավ մեր ժողովորդի այն դիրքը, որ նա միջա որոնում էր քաղաքի խանութներում...

染带杂

Ժողովրդական դրականության սկիզբը դրվել էր ժողովրդին Հարապատ ժանրով։ Լեղուն ժողովրդական էր, ոճը նույնպես, նյութը նույնպես։ Գրական ուղղությունը չէր սկսված հեռվից, որ կարիք լիներ հետզհետե մոտեցնել ժողովրդին։ Նա արդեն ժողովրդի մեջն էր։ Գիրքը կախարդեց հետապա ընթերցողներին այնպես, ինչպես և դրողներին։

շիլաչատուր Արտքյանի գրական ժանրերը» հոգվածից, 1941։

บร. ฐกายนา

Անցյալ դարի 30—40 թվականների հայ քսավար իրականության մեջ Արովյանը պատկերանում է ինձ ինչպես մի լուսավոր մետհոր, մի դիսաստղ, որի մեծությունը, սակայն, չհասկացան ժամանակի մարդիկ, ինչպես լեռան ստորոտում դանվողները չեն կարողանում պաղափար կազմել նրա բարձրության մասին։

Բայց հիմա, երբ ժամանակի հեռավորությունից Նայում ես այդ մռայլ իրականության, առիական այն խորին իսավարին,—Արովյանն այդ խավարի մեջ բարձրանում է, ինչպես Մասիս սարը մեղ-մշուշից։

非华华

Շրջապատված ցարական անբարյացական չինովնիկներով, ագետ և աժեն մի լուսավոր ձեռնարկի իշնամի հայ հոգևորականներով և իր «չարն ու բարին» չգիտակցող անդրադետ «հայ հասարակով»,—Արովյանն առաջին խոշոր կուլտուրտրեդերն եղավ մեղանում և մենմենակ կատարեց այնպիսի դեր, որ հետադայում պիտի ջարունակեին ամբողջ ընկերություններ և հաստատություններ։

按非当

Նա [Արովյանը] եղավ մեր աշխարհարար դրականության շենրի առաջին և հաստատուն ոյունը։

Նա հղավ աշխարհաբարի ոչ Թե «առաջին ԹոԲովանքը», ինչպես ասել են ոմանք, այլ առաջին հրաբուխը։ Այդ ԹոԲովանքները—հղել են նրանից առաջ։

Աբովյանը եզավ իր ժամանակի ամենաներշնչված և ամենաբազմակողմանի գրողը, որին Տետևեցին սերունդներ։

Անցյալի Հայ հրախատվոր գործիչների շարքում՝ Աբովյանը ամենապայծառ դեմջնրից մեկն է Թե՛ որպես դրող և Թե՛ որպես ուսուցիչ։ Մի խոսքով՝ որպես իր ժամանակի լուսավորիչ։

all'ho հրախատվորը» ճառից, 1933;

ԱնՏնար է հրբեմն սառնասրտությամբ հիշատակել մեր նոր գրականության անմահ հայր Խաչատուր Աբովյանի հավերժ պայծառ անունը։

#### 茶草漆

Նա, վառվռուն հայրենասերը, իր անսպառ հռանդի հախուռն ուժով ամեն կերպ աշխատեց ստեղծել այն նորը, այն լավը, որ հավերժացրեց նրա անունը հետադա սերունդների սրտում։

#### 安华安

Այդ չրնաց վեպը [«Վերը Հայաստանին»] Արովյանի նվիրական զդացմունըների պոռնկումն է։ Ինչպես իր նկարագրած Զանդուն, որ Սևանա բարձունքից գահավեժ Թափով, հորձանքով, կռվով ու կանչով դալիս անցնում է Արարատյան դաշտով դեպ Արաքսը, ապա դեպի հավերժական ծովը՝ այնպես էլ Աբովյանի ապրումները, հույզերը այդպիսի դահավեժ, շշմեցնող, հուզող Թափով դալիս ու լցվում են հայ դրականության դետը և ընթանում դեպի համամայրդկային կուլտուրայի հավերժական ծովը։

#### 教育业

Արովյանի Տիշատակի հավերժացման այս նշանավոր օրերին չի դադարում մեր սիրտը կրծելուց նրա ողբերդական վախճանը, որ ինչպես էլ մեկնվի Արովյանի «անՏայտ բացակայելու» վերսիան, պրպտումներն ինչպիսի արդյունըների էլ բերեն, եղրակացությունը այս է.

Աբովյանն իր մահով ցանկանում էր ավելի առաջ դնալ, ավելի արագ անցնել իր ճահեռա միջավայրից դենը, գնալ Տասնել այնտեղ ուր կհասկանան նրան, ուր նրան սպասում են դափնե պստկներ։ Եվ Արովյանը Տասել է ահա այսօր մեղ, մենք դլուխ ենք խոնարհում նրա պայծառ հիչատակի առաջ և անթառամ ծաղիկներով պստկաղարդում նրա դեղեցիկ դլուխը և նրան մեղ հետ տանում ենք դեպի կոմունիզմ։

> «Բոցաչունչ հայրենասերը» հոգվածից, 1940։

Ir. բոցար

Խաչատուր Աբովյանի ողջ դիտակցական կյանքը ևզնլ է պայքար խավարի, տդիտության դեմ, պայքար հոդևորականության ու սիտլաստիկայի դևմ։ Նրա դործունեության ո՛ր շրջանն էլ վերցնելու լինննք, նրա կյանքի
և ստեղծաղործության ո՛ր էջն էլ բացնլու լինննք, կրտեսնենք մեծ լուսավորչին լարման ու էջստաղի մեջ։
Նրա հորիղոնի վրա միշտ որոտացել են ամարոպներ և
նա երրեք այլ կյանք ու նպատակ չի ունեցել, քան ժողովրդական դործի համար մաքառելը։

安学会

Արովյանն ունհը նախ և առաջ մի միսիա, մի մեծ առաջիլություն կյանջի մեջ—ժողովրդի վերածնությանը, նրա ազգային զարթոնջին ու ջաղաջակրթությանը ծառայհլը։

如非典

Արովյանն իսկապես հայ ժողովրդի մուսան էր, նրա երզիչը, որ հալաժվեց «ագոավների սև դնդից»։

Նա [Աբովյանը] մարդ է հղել, Մարդ՝ մեծատա ռով, կյանքով ու ղղացմունքով լնցուն, լուսավոր մաքով, առաջավոր դաղափարներով, իր ստեղծագործությամբ ու հյանքով քանդել ու անցել է իր ժամանակի ու միջավալրի նախապաշարումների սահմանները, միջավայր, որին ինըն էլ կապված է եղել շատ կապերով։ Նրա կյանքը Տարատև այրման մի գործողություն է, մշտական այրում, որ տեղի է ունեցել մերի իսազաղ, մերի բռնկել ու բողավառել է իր էությունն էլ։ Նոր ժամանակի մեր գրականության դեմընրից ոչ մեկր թերևս այնքան խելագեղ սիրով ու մելևռանդությամբ չի սիրել իր ժողովրդին, ինչպես սիրել է քանաքեռցի գեղջուկի զավակը, մարդկային ոչ մի կիրը նրա մեջ չի հավասարվել նրա ժողովրդասիրությանը, սերն ու դգացմունքը նրա սրտից Հոսել են հա-· խուռն թափով, դարնան ձեղեղի պես չճանայելով ոչ մի ումբարտակ։ Հանուն իր ժողովրդի վերածնության ու պրոգրեսի, նա նույնպես Հախուռն Թափով ատել է նրա թշնամիներին, պայքարել է նրա լուսավորության առաջ կանգնած ուժերի դեմ։

松华华

Արտվյանը լուսառատ մի չա՞ էր և այնքան էր նրա փայլը մեծ, որ խավարամիտները՝ մոտիկից կուրանում էին նրա լույսից։

於非 衛

Նա [Արովյանը իրազում էր ազատ տեսնել իր ժողովրդին, աղատ ու լուսավոր, վերածնված ու երջանիկ, արձակված տգիտության և կրոնական խավարի Թագավորությունից, իր ազգային կյանքը կռելիս, տեսնել ժողովրդին ազատ, սերտ բարեկամության մեջ ռուս մեծ ժողովրդի հետ, որի հետ դուշակել է նա հավիտենական կապ ու բարհկամություն։

— Այս կապն անկողուն, այո սէր որբաղան, մնասցէ ի մէջ մեր ի կեանո յաւիայան,—դրել է նա «Զանդիի» մեջ։

and trained to be a first and a State of

Այսպես է անա նայ ժողովուրդն այսօր։

«Արավյանի պայքարը հոգևորականության և սխոլաստիկայի դեմ։ հողվածից, 19ւ0։



## PREUSARP, UPALBUGH

manufactured property of the property of

ԿՑԱՆՔԻ ԵՎ ՍՏԵՂԾԱԳՈՐԾՈՒԹՅԱՆ ՀԱՄԱՌՈՏ ԺԱՄԱՆԱԿԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆԸ

1 8 0 4 (5?)

Ծնվեց Խաչատուր Աբովյանը Երևանի մոտ դանվող Ք<mark>անաթեռ ավանում, Ա</mark>բովենց Հայտնի ընտանիքում, Ավետիս և Թադուհի ծնողներից <sup>1</sup>։

## 1814

Արովյանի հայրը Խաչատուրին Քանաբեռից փոխաւ Գրականության մեջ ենթաղրություն կա նաև, որ Խաչաաուր Արովյանը ծնվել է 1809 թվին։ դրեց Էջմիածին՝ դաստիարակություն և ուսում ստանայու Համար։

#### 1814 - 1819

Արովյանը սովորում է Էջմիածնի Ժառանդավորաց դպրոցում։

## 1819 կամ 1820

Արովյանը փոխադրվեց Էջմիածնից Թիֆլիս և սկսեց սովորել մեծ գիտնականի համբավ ու հռչակ վայելող Ղարադաղցի Պողոս վարժապետի մոտ, որտեղ արդեն սովորում էին Ստ. Նաղարյանցը, Առաջել Արարատյանը և ուրիշները։

## 1824

Ամառ (մոտավորապես)։ Արովյանը դրեց «Կարօտութիւն նախնի վայելչութեանց Հայրենեաց իմոյ. աստցեալ ի 1824 ամի յնրևան» ոտանավորը և մի ուրիշ ոտանավոր, նվիրված իր խնամակալ Անտոնին, որն ունի կենսադրական բնույթ։ Առայժմս, հղած տվյալների համաձայն, այս երկու ոտանավորները, որոնք ունեն թվականներ. համարվում են Արովյանի գրական առաջին ստեղծադործությունները։

Դեկտեմբեւ 1. Արովյանը իր դասընկերներ Սա. Նազարյանցի, Առաքել Արարատյանի և ուրիշների հետ ընդունվեց Թիֆլիսի նորարաց Ներսիսյան դպրոցը։

# DUCALDUT

# TOUTON LEUGHSHO ONTOLUTON

errorn austr

Հասո գրերոթյունների ապայեսյացի Հրաջարապցություն ԵրեՎան 1948

ԽԱՉԱՏՈՒՐ ԱԲՈՎՑԱՆԻ ԵՐԿԵՐԻ ԱԿԱԴԵՄԻԱԿԱՆ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹՅԱՆ ԱՆՎԱՆԱՔԵՐՔԸ Փետովար 24. Արովյանը ստացավ դովության վկայագիր Ներսիսյան դպրոցի վերջին՝ երրորդ դասարանն ավարտելու առնիվ և չմնաց այլևս իր ուսումը շարունակելու դպրոցի հետղհետե բացվելիք չորրորդ և հինդերորդ դասարաններում։

Գառուն։ Աբովյանը Թիֆլիսից մեկնեց Հաղպատ՝ Եվորեն կաթողիկոսից թույլավություն ստանալու Վենետիկի Մխիթարյանների մոտ գնալու համար և այնտեղ շարունակելու իր ուսումը։ Երան այդ չհաջողվեց սկսված ռուս-պարսկական պատերազմի պատճառով, ուստի և Արովյանն ստիպված եղավ վերադառնալ նախ իր հայբենի գյուղը և ապա այնտեղից էլ Էջմիածին։

#### 1828

Արովյանը Էջմիածնում վարում է Թարդմանի և քարտուղարի պաշտոն Եփրեմ կաβողիկոսի մոտ։

#### 1829

Սեպտեմբեւ 7. Էջմիածին եկավ Դորպատի (այժմ Տարտու) Համալսարանի պրոֆնսոր Ֆրիդրիխ Պարրոտը իր մի քանի ուսանողների հետ՝ Արարատի դագաթը բարձրանալու Համար։

Սեպտեմբեւ 9. Պարրոտը Էջմիածնից մեկնեց Արարատի ստորոտը՝ Ակոռի գլուղը՝ այնտեղից լեռան դադաթը բարձրանալու նպատակով։ Պարրոտի արշավաիսքբին միացավ Արովյանը որպես ռուսերենին տիրապեառը, առաջնորդ և ուղեկից։ Սեպտեմբերի 18. Պարրոտի արջավախումբը, առաջին անձաջող վերելբից հետո, կատարեց երկրորդ փորձր Արարատի գադաթը բարձրանալու, որը նույնպես ունեցավ անհաջող վախձան։

Սեպտեմբեւ 27. Պարրոտի արշավախմբին հաջողվեց բարձրանալ Արարատի դադաթը։ Իր ստացած տպավորությունները Աբովյանը հետադայում արտահայտեց «Երևակայութիւն ի վերայ ճանապարհորդութեան ի լեառն Արարատ 1829 թ. 27 սեպտեմբերի» խորադրով մի դրաբար ոտանավորի մեջ, որը նա դրեց վերելթից մեկ ամիս հետո։

Նոյեմբեւ 8. Աբովյանը խնդրամատույց հղավ վանթից աղատվելու և Պարրոտի ձևա Գորպատ - մեկնելու՝ ուսումը շարունակելու նպատակով, որը սակայն մերժվեց։

Դեկտեմբեւ (մոտավորապես)։ Արովյանը խնդրամատույց հղավ կայսրին՝ իրեն Թույլատրելու բարձրադույն կրթություն ստանալու Մոսկվայի կամ Ս. Պետերբուրդի կայսերական համալսարաններից մեկն ու մեկում։

Դեկտեմբեւ 4. Արովյանը ստացավ կախողիկոսի թույլտվություն-կոնդակը՝ վանջից արձակվելու և Մոսկվա, Պետերրուրդ կամ այլուր մեկնելու՝ ուսումը շարունակելու նպատակով։

## 1830

Ապբիլ։ Արովյանը ստացավ Պարրոաից 4 ապրիլի Ովակիր նամակը, որով վերջինս Հաղորդում էր, նե նրա ցանկությունը կատարվել է, Պասկևիչը և լուսավորուխյան մինիստը Լիվենը ընդունել են նրա ինդիրը և Յույլատրել են հրեք ստրի ժամանակով Դորպատ մեկնելու և պետական ծախսով սովորելու այդտեղի համալսարանում։

Հուլիսի սկիզբը։ Արովյանը դանվում է Թիֆլիսում, որտեղ նա ճանապարհորդական պատրաստություններ է տեսնում Դորպատ մեկնելու համար։

Հուլիս 11. Աբովյանը մեկնեց Թիֆլիսից դեպի Գորպատ։

Օգոստոսի 18. Արովյանը Հասավ Մոսկվա և իջևանեց Լազարյան ձեմարանի Հայկարան Միջ. Սալլան-Սյանի մոտ, անցնելով Նոր Նախիջևանի վրայով, որտեղ նա կանդ առավ մի առժամանակ ծանոթանալով Պատկանյան ընտանիջի և ուրիշների Հետ։

Օգոստոսի 20 *կամ* 21, *Աբովյանը մեկնեց Մոսկվա*-

յից դեպի Պետերբուրգ։

Օգոստոս 25. Արեվյանը հասավ Պետերբուրդ, որտեղ նա հանդիպումներ ունեցավ իր մանկության ընկեր Ստեփաննոսի, Պարրոտի հոր և լուսավորության մինիստրր Լիվենի հետ։

0գոստոս 26. *Աբովյանը մեկնեց Պետերբուրգից* 

Գորպատո<sub>t</sub>

Սեպտեմբեr 3. Արովյանը Հասավ Գորպատ և հեաևյալ օրն իսկ ներկայացավ Պարրոտին։

Սեպտեմբեւ 5. Աբովյանն իր առաջին գերմաներենի

դասն առավ Պարրոտից։

Սեպտեմբերի 27. Պարրոտը Աբովյանի հետ միասին մի հանդեսով տոնեց Արարատի գագաթը բարձրանալու մեկ տարին։ Ապբիլի 5. Աբովյանը նամակ գրեց Գաբրիհլ և Պետրոս Պատկանյաններին, որի մեջ Հաղորդում էր իր Գորպատ ժամանելու առաջին տարվա պարապմունքների և Հայրենիքի նկատմամբ տածած կարոտի մասին։

Սեպտեմբեւ 4. Իր բարևկամների շրջանում տոնվեց Արովյանի Գորպատ գալու մեկ տարին։ Առովյանը սկսեց

սովորել նաև հրաժշտություն։

#### 1832

Մառա 2. Աբովյանը գրեց իր հայտնի նամակը նորընտիր կաթողիկոս Հովհաննես Կարբեցուն, որով հրավիրում է նրան լայն հայրենաշինական գործունեություն սկսել երկիրը բարեկարդելու և լուսավորելու նպատակով։

Մաrտ 3. Աբովյանը Հանդիպեց իր հայրենակից Քադալ Ֆարհատյանին մուրացիկի վիճակում, որը ծանր տպավորություն թողեց Աբովյանի վրա։ Այդ առթիվ նա

որևց գրաբար մի ոտանավոր։

Մաrm 22. Վախճանվեց Գյոնեն։ Հանճարեղ բանաստեղծի մահը մեծ տխրունյան մեջ դցեց Արովյանին։

Ապբիլ 1. Աբովյանը դերմաներենից հայերեն Թարգմանեց և իր օրագրի մեջ մացրեց Գյոնեի մահվան առ-

թիվ գրված «Նեկրոլոգր»։

Ապբիլ 25. Գորպատ հկավ լուսավորության մինիստր Լիվենը, որի հետ հանդիպում ունեցան Պարրոտն ու Արովյանը։

Հունիսի սկիգը-հուլիս 19. Արովյանը, մեծ մա-

սամբ ոտքով, ճանապարհորդում է Դորպատի մոտ ամառանոց Ֆրիդրիիսմոֆ, այնտեղից անցնում է Մինտաու, Շյոնբերգ, Ռիգա քաղաքները և վերջապես Պոնիմոն, որտեղ երկար ժամանակ Հյուրընկալվում է իր բարեկամ Գրասի ընտանիքում։

### 1833

Հուլիս 24. Գորպատի ուսումնարանական հոգաբարձությունը թույլատրեց Արովյանին ուսման լրիվ ընթույթը ավարտելու համար մեկ տարի ևս մնալու Գորպատում։

Սեպահմբեւ 3. Արովյանը իր պրոֆեսոր Բլյումբերդե տանը ծանոթացավ ռուս նշանավոր դրող Վ. Ա. Ժուկովսկու հետ։

Այս տարվա ընթացքումն է, որ Գորպատ է գալիս Տոչակավոր կոմպողիտոր Հենդեկը, որը տեղի ուսանողներից 150 Տոդուց բաղկացած մի խումբ է պատրաստում և տյդ խմբով Տամալսարանի դահլիճում համերգ է տալիս։ Երդեցիկ այդ խմբին մասնակցում է և Արովյանը։

### 1834

Մայիս 29. Աբովյանը խնդրամատույց հղավ Գորպատի համալսարանի ռեկտորին՝ իրեն ըննության ենթարկելու համար, որը և հարդվեց համալսարանի ռեկտորատի կողմից։

Հունիս 10, Աբովյանը Գուսահոֆից նամակ գրեց Ներսես Աչտարակեցուն, որով հաղորդում էր ի միջիալլոց և իր ուսման ընթացքի, անելիքների, ապադա ծրագրերի մասին։

Նոյեմբեր 12. Աբովյանը ստացավ իր բարեկամ Մսհր Մսհրյանից նամակ, որից տեղեկացավ իր սիրելի ուսուցիչ Հարուքյուն Ալամդարյանի եղերական մահվան լուրը, որը և մեծ վիշտ պատճառեց նրան։

Նոյեմբերի երկրուդ կես—դեկտեմբերի առաջին կես։ Արովյանը խիստ կերպով ընդհարվեց Ֆ. Բուլդարինի հետ, որը ամենտանջաղաջավարի և անվայել հղանակով մերժել էր իր խմբագրած «Սևերնայա Պչելա» պարբերականում զետեղել Հարություն Ալամդարյանի մանվան առթիվ Արովյանի հոդվածը։

Դեկտեմբեր 16 (մոտավորապես)։ Աբովյանը Դորպատից մեկնեց Պետերբուրգ՝ ռուսերեն լեզուն հիմնավորապես յուրացնելու համար։ Պետերբուրգում եղած ժամանակ Աբովյանը մոտ ծանոթություն հաստատեց ակադեմիկոս Խրիստիան Ֆրենի հետ։

#### 1835

Հունվար 23. Աբովյանը Պետերբուրգում Հանդիպեց իր մանկության ընկեր նկարիչ Ստ. Ներսիսյանին թշվառ վիճակում և աջակցեց նրան ընդունվելու Պետերբուրգի Գեղարվեստի ակաղեմիան։

Փետովար 7. Արովյանը դերմաներեն լեղվով դրեց «Նոր վկայություն պ. պրոֆեսոր Պարրոտի Արարատի դադաթը բարձրանալու համար» հողվածը, որը տպադրվեց «Սանկտ Պետերբուրդ Ցայասւնդ» պարբերականի 34-րդ համարում։ Փետովարի վերջերը։ Արովյանը Պնահրբուրդից վեշ րադարձավ Դորպատ և շարունակեց իր պարտպմունըները։

Հունիս 8. Արովյանը Գորպատի համալսարանի ռևկտորի ստորագրությամբ ստացավ վկայագիր այն մասին, որ նա «սկսած 1830 թ. սհպահմբերի 3-ից մինչև սույն օրը մնացել է համալսարանում և իր վայելուչ վարթով այդ ժամանակաշրջանում արժանացել է յուր ուսուցիչների լիակատար գոհունակության և վտստակել է նրանց հավանությունը»։

Սեպտեմբեւ 4. Լրացավ Աբովյանի Դորդատ ժամանելու հինդ տարին, և նա ցանկացավ վերադառնալ հայրենիք, բայց որոշ հանդամանքներ ստիպեցին նրան մոտ հրեք ամսով հետաձդել իր վերադարձը։

## 1836

Հունվաբ։ *Արովյանը Գորպատից մեկնեց դեպի հայ*րենիք։

Փետովար։ Արովյանը հասավ Մոսկվա, անցնելով Պետերբուրդի վրայով, որտեղ նա հանդիպում ունեցավ կայսրուհու, լուսավորության մինիստրի և ուրիչների հետ։

Մայիս 15. Արովյանը հասավ Նոր Նախիջևան և նույն օրն իսկ այցելեց իր սիրելի ուսուցիչ Հարություն Ալամդարյանի գերեզմանը, որտեղ Նոր Նախիջևանի հասատրակության առաջ հառ ասաց, որհեց և իր «Սուդ ի վերայ դամբարանի բաղմերախա ուսուցչի իմոյ Ցարութիւն վարդապետ Ալամդարեանց, ի 1836 ամի 15 մայիսի» դրաբար ոտանավորը։

Դաբնան վերջերը։ Արովյանը Հասավ Թիֆլիս և ներկայացավ կաթողիկոսին, որն այդ ժամանակ Թիֆլիսումն
եր դանվում։ Արովյանը կաթողիկոսին ցույց ավեց վկայազրեր և Հանձնարարականներ և խնդրեց որ իրևն Տնաբավորություններ արվի աշխատելու «Տօդուտ Տայ ժոդավորի կրթության» դործին։ Կաթողիկոսը ամենավիրավորական խոսքերով Արովյանի խնդիրը մերժեց ասերանդված,—դու լավ խմորհլ կարող ես անմեղների միտբայց նրանց կրթելը քո դործը չէ»։ Խորտակված
Հույսերով Արովյանը Ֆիֆլիսում։

## 1837

Փետովաս 12. Արովյանը նշանակվեց Թիֆլիսի նորաբաց դավառական դպրոցի հաստիքավոր տեսքի պաշտոնակատար և ռուսերենի, աշխարհագրության և պատմության դասատում

Ալստեղ, դպրոցում, Արովյանը ծանոթանում և մահրմանում է թուրք լեզվի և դրականության ուսուցիչ, ադրբեջանական նշանավոր դրող և փիլիսոփա Միրզա

Ֆաթալի Ախունդովի հետ։

## 1838

Դեկտեմբեր 15. Արովյանը դիմեց Էջմիածնի Սյուն-Հոդոսին և խնդրեց, որ իրեն ազատեն հոդևոր կոլումից։

Այս տարվա ընթացքումն է, որ Արովյանը գրեց իր Տայտնի «Տարերք արդի հայրենի» և «Քերականութիւն ի պէտս հայ ժողովրդի ըստ Տապպի» ուսումնական ձեռնարկները։

#### 1839

Հունվաr 23, *Էջմիածնի Սյուն* Հողոսը ազատից Արովյանին Հոդևոր կոչումից համաձայն նրա դիմումի։

Սեպտեմբեշ 8. Արովյանը ամուսնացավ Թիֆլիսի վերաբնակիչ Խրիսաիան Ֆրիզրիխ Լոոգեի դուստը՝ Էմիլիա Լոոգեի հետ։

Այս տարվա ընքացքում է, որ Աբովյանը ներկայացնում է Գիտուքյունների Ակադեմիային իր «Տարերք
արդի հայերենի» կամ այլ անվամբ «Նախաշաւիզ ի
պէտս նորավարժից» այբբենարանը և «Բնրականութիւն
ի պէտս հայ ժողովրդի ըստ Տապպի» ուսումնական
ձեռնարկը դերմաներեն գրած մի բացատրականով, որպես դիսերտացիա՝ Ղազանի համալսարանի հայոց լեզվի ու դրականության ամբիոնի պրոֆեսորությունը
ստանալու համար, բայց մերժում է ստանում։

#### 1840

Փետովար 26. Արովյանին իրավունը արվեց դպրոցում դասավանդելու նաև ֆրանսերեն լեզոււ

Փետովար 28. Պաշտոնապես Թույլատրվեց Աբովյանին ունենալու իր մասնավոր դպրոց-պանսիոնը, որը նա հիմնել էր դեռևս 1837 Թվին, անպաշտոն կերպով։

Մայիս 3. Արովյանը ամենալավ Հանձնարարականով միջնորդեց Անդրկովկասի դպրոցների վերատեսչությանը՝ իր ինամգին Հանձնված դպրոցում թուրք լեզվի և դրականության ուսուցիչ նշանակելու Ադրբեջանի հայտնի բանաստեղծ Միրզա Շաֆիին, որի հետ Արովյանը նախօրոք ծանոթ էր և բարեկամական ամենալավ հարաբերության մեջ էր դանվում։ Մայիս 31. Ծնվեց Աբովյանի անդրանիկ զավակը՝ Վարդան-Մորիցը։

Այս տարվա ընթացքում Արովյանն ավարտեց իր գլուխ դործոցը՝ Տռչակավոր «Վերք Հայաստանի» պատմական վեպը։

#### 1841

The state of the s

Մայիս 22. Արովյանը Թիֆլիսում դրեց իր «Ադնես» վերտառությամբ դեղարվեստական երկը։

Հուլիս 11. *Աբովյանը դրեց իր* «Ֆ*եոդորա կամ Որ-*

Այս տարվա ընխացքում Աբովյանը կազմեց «Պարապ վախտի խաղալիք» ժողովածուն և գրեց «Օվսանա» դեղարվեստական երկը։

#### 1843

Ապբիլ 5. Արովյանը նշանակվեց ուղեկից և առաջնորդ ճանապարհորդ Մորից Վադներին, նրա՝ Հայաստանում կատարելիր ուղևորության ընթացքում։

Հունիս 11. Արովչանը պաշտոնապես դիմեց Անդըրկովկասի դպրոցների վերատեսչությանը և խնդրեց, որ իրեն ազատեն Բիֆլիսի դավառական դպրոցի տեսչի պաշտոնակատարի պարտականություններից և նույն պաշտոնով նշանակեն Երևանի դավառական դպրոցում։

Հունիս 19. Աբովյանը արձակվեց Թիֆլիսի դավառական դպրոցի տեսչի պաշտոնակատարի պաշտոնից և նշանակվեց Երևանի դավառական դպրոցի Հաստիրավոր տեսչի պաշտոնակատար , Հուլիս 25. Ծնվեց Աբովյանի դուսար՝ Զարման-

դուխա-Ադելախդան։

Հուլիսի վերջ — օգոստոսի սկիզբ։ Արովյանը Թիֆլիսից մեկնեց Երևան՝ իր նոր պաշտոնին։

## 1844

Մաrտ։ Երևան եկավ դերմանացի բանաստեղծ ձանապարհորդ Ֆ. Բոդենչտեղար, որոնեց և գտավ «Պարրստի հայտնի ուղեկից» Խաչատուր Աբովյանին և խնդրեց նրա աջակցուքյունը իր ուղևորության ընթացրում։

Մաrտ 28—սեպտեմբերի 15. Արտվյանը ակադեմիկոս Հ. Արիխի հետ շրջեց Հայկական հաճանդը և երեր անդամ փորձ արվեց Արտրատի դադաքը բարձրանայոււ

#### 1845

Փետովար 15. Արովյանը Երևանից դրեց իր ճշանավոր ճամակը Ներսես Աշտարակեցուն, որով Հաղորդում էր իր հողեկան ծանր վիճակի մասին։

Սեպտեմբեւ։ Աբովյանը անդլիայի ճանապարհորդ Հ. Գ. Սեյմուրի ձևա բարձրայավ Արարատի դադաթը։

Արովյանը ուղեկցում է Հայաստանում ռուս հայտնի ճանապարհորդ Մուրավյովին և հատկապես միասին բարձրանում են Արարատի ստորոտը՝ Ակսոի գյուղը, որը 1840 թվի մեծ հրարուիլի պատճառով կործանվել էր։

#### 1847

Հունվաբի վեբջերը կամ փետբվաբի սկզբները։ Աբովյանը Անդրկովկասի ղպրոցների վերատևոչին ներկայացրեց իր Տրաժարտկանը պաշտոնից ազատվելու մասին, որը սակայն մերժվեց։

Այս տարվա ընքացքում Արովյանը անստորագիր մի համակ դրեց Ներսես կաքիոլիկոսին, որի մեջ իւրստ կերպով մերկացնում էր հայ հոգևորականությունը և Էջմիածնում տիրող տղիտությունը։

#### 1848

Փետովառ 21. Ներսես կաթողիկոսը Հրավիրեց Աբովյանին Թիֆլիս՝ դասավանդելու Ներսիսյան դպրոցում։

Մաստ 6. Արտվյանը նրկրորդ անդամ Անդրկովկոսի դպրոցների վերատեսչին ուղարկեց իր Հրաժարականը՝ պաշտոնից աղատվելու մասին։

Մառա 11. Անդրկովկասի դպրոցների վեր<mark>ատեսչից</mark> Արովյանը ստացավ դրություն այն մասին, որ նրա հրաժարականը ընդունված է։

Ապրիլ 2. Արովյանը վաղ առավոտյան դուրս հկավ անից և այլևո չվերադարձավ։



## թԵՄԱՆԵՐ

## գեկորՑորևութեր ԵՎ ԶՐՈՒՑՑՆԵՐԻ ՀԱՄԱՐ

- 1. Արովյանի կյանթը և դործունևությունը։
- 2. Արովյանը և մեր օրերը։
- 3. Արովյանը ռուս և հայ ժողովուրդների բարեկամու-Թյան ջատագով։
- 4. Արովյանը և ժողովուրդների եզրայրության զազափարը։
  - 5. Արովյանը հայ մեծ լուսավորիչ։
  - 6, Արովյանը հայ նոր գրականության հիմնադիր
- 7. Արովյանի դերը հայ նոր դրական լեզվի կազմավորժան դործում։
  - 8. Արովյանի «Վերը Հայաստանին»։
  - 9, Արովյանը մանկավարժ։
  - 10. Արովյանի հայրենասիրությունը։
  - 11. Արովյանը որպես կզերականության ընճադատ։
  - 12. Արովյանը և ֆոլկլորը։
- 13. Եվրոպական իրականության ռետկցիոն կողմերի բննադատությունը Արովյանի ստեղծագործության ժեք։
  - 14. Արովյանը որպես առակագիր։

## PLLELSOPP UPOLEUTP

## ԵՐԿԵՐԸ ԱՌԱՆՁԻՆ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐՈՎ

#### 1843

1. Նախաչաւիզ կրթութեան ի պէտս նորավարժից։ Տրփխիս, ի հայ տպ. եզր, Արզանեանց։

#### 1858

3. «Վերջ Հայաստանի», ողը հայրենասերի։ Պատմ. վեպ։ Թիֆլիս, ի տպ. Ներսիսյան դպրոցի հայոց։ 275 էջ։

#### 1862

3, Նախաչաւիդ կրթեւթեան ի պէտո նորավարժից։ Մաոն առաջին։ Տփխիս, ի հայ տպ. Գ. Մելրումյանց և Հ. Էնֆիաճյանց։

#### 1864

4. Պարապ վախախ խաղալիք, պարապ մարդու տանու միտը։ Տփխիս, ի տպ. Հ. Էնֆիաճյանի և ընկ , 137 էջ։

#### 1897

5. Երկեր։ [Խմբ. Ս. Տեր-Սարգոյան]։ Մոսկվա, հրատ. Իս. Համ Գարյանց։ 530 էջ։

#### 1904

8 Անտիպ երկեր։ 1, Թուրբի աղջիկը։ 2, Բարեկամի մոտ։ Թիֆլիս, հրատ, այրի Կ. Աբովյանի։ 39 էջ։ 7. Վել թ. Հայանատնի, ողը ծայրենտոերի։ Պատմ. վեպ։ Թիֆլիս, հրատ, Բարվի Հայալ կուլատրական ժիուքեյան։ 804 էջ։

#### 1912

8. Հաղարփերեն։ Երգիծարանություն էն բարի անձանց վրա, որ ժեր խալիին փուղն են գնուժ։ Թիֆլիու ՀՕ էջ։

#### 1983

9, Պարապ վախախ խազալիջ, պարապ մարդու տահու միտք։ Մոսկվա, «Դասակարդային պայջար» հրատ-չունյուն։ 344 էջ։

#### 1939

- 10, Բայախիներ։ [Հտաբնակը։ Աստջաբան՝ Ռ. Զարյանի]։ Երևան, Հայդվանկատու 46 էջ։
- 11. Վերը Հայաստանի, որը հայրենառերի։ Պատմ. վեպ։ Առաջարան և իսքը, Ռ. Զարյան։ Երևան, Հայպետհրատ։ ՀՀՕ էջ։
- 12. Ընտիր երկեր։ Երեր հատորով։ Ամր. Ռ. Զարյանի։ Հա. Լ. Վիպաստանություն։ Թատերադրություն։ Երևան, Հայպետհրատ։ 346 էջ։

#### 1940

- 13, Ընտիր երկեր։ Երեր հասուրով։ Խմր, Ռ. Զարյանի։ Հա. II, քանաստեղծություն։ Երգիծաբանություն։ Մանկավարժություն։ Երևան, Հայդետերատ։ 460 էջ։
- 13. Նախաչաւից կրիքութեան ի պէտս նորտվարժից։ Լուռատիպ նժանածանութեյուն։ Առաջաբանով և ծանոթ. Ռ. Զարյանի։ Երևան, Հայպետծրատ։ (Ա. ԺՋ) | 12-XCIX էջ։

#### 1941

- 15. Առակներ։ [Առաքարան՝ «Խ. Արովյանի առակները» Հր Մուրադյանի]։ Երևան, Հայդետերատ։ 63 էջ։ (Արովյանի գրադա-, րան № 5)։
- 16. Բայախիրհեր։ [Առաջարանի փոխարեն՝ պրոֆ, դր. Մ Արհղյան]։ Երևան։ Հայպետներատ։ 26 էք։ (Արտվյանի դրադարան M 2։)

- 17. Բանտոտեղծություններ։ Երևան, Հայպետերատ։ 76 էջ։ (Արտվյանի դրադարան Ֆ Հ)։
- 18. Ձրուցարան։ Կազժեց և խմը. Հր. Մուրադյան։ Երևան, Հայպետերատ։ 36 էջ։
- 19. Բել Սերդարան։ [Առաջարանի փոխարհն՝ «Երկու խոսը» Հր. Մուրադյան]։ Երևան, Հայպետերատ։ 120 էջ։ (Արովյանի գրադարան № 6)։
- 20. Թուրբի աղչիկը։ [Առաջարանի փոխարեն՝ Երկու իսութ Սա. Ձորյան]։ Երևան Հայորհահրատ։ 48 էջ։ (Արովյանի դրադարան № 4)։
- 21. Հադարփեչին։ [Առաքարան՝ Դ. Դեմիրճյան]։ Երևան, Հայպետերատ, 25 էջ։ (Արովյանի դրադարան № 7)։
- 23. Մանկական բանաստեղծություններ, առակներ։ կաղմեց, անը, և առաջարանը դրեց Հր. Մուրադյան։ Երևան, Հայպետերատ։ 52 էջ։ (Հայ դրողներ։ Գատանի ընթերցողի զրադարան)։
- 23. Մատաղադառն։ [Մանուկների համար]։ նկ.՝ Բ. Մաղմանյանի։ Երևան, Հայդևանրատ։ 8 էջ։
- 24, Վատ ընկերը։ [Մանուկների համար]։ Եկ.՝ Կաղալովի։ Երևան, Հայպետնրատ։ 8 կջ։

#### 1947

25. Երկերի լիակատար ժողովածու։ Ուի հատորով։ Խմբ, կոլեդիա՝ Ավ. Իռահակյան (գլխ. խմբ.), Ե. Շահաղիզ. Սիմակ Սահակյան, Խ. Սարգոյան։ Երևան, ՀՍՍՌ Գիա, ակադ. հրատ. (ՀՍՍՌ Գիա, ակադ. Մ. Արհգյանի անվան Գրականության ինս-ակտուտ)։

Հա, IV. իսքը. Սա Ջորյան։ Տերսար, ծանոխադր. և անձնանունների բառարանը պատրաստեց Հր. Մուրադյան։ 335 էջ։

## **ኮ ቴ 2 Կ Ա Ր Դ Ա Լ**

- Արովյան, Խ. Երկերի լիակատար ժողովածու։ Ուք հատորով։ Խժր. կոլեպիա՝ Ավ. Իսահակյան (գլխ խժր ), Ե Շահադիզ, Սիժակ Սահակյան, Խ Սարդոյան։ Երևան, ՀՍՍՌ Գիտ ակադ. հրատ 1947—1948 (ՀՍՍՌ Գիտ, ակադ. Մ. Արեղյանի անվ Գրականության ինստիտուտ)։ Հտ. IV. 385 էջ։
- Արավյան, Խ. Ընտիր երկեր։ Երեք հատորով։ Խմբ. Ռ. Զարյան։ Երևան, Հայպետհրատ. 1939 - 1940. Հա. Լ. Վիպասանու-Բյուն։ Թատերագրություն։ 346 էջ։ Հա. Լ. Բանտստեղծություն։ Երգիծարանություն։ Մանկավարժություն: 400 էջ։
- Արովյան հ. Նախաչաւիղ կրթութեան ի պէտս նորավարժից։ Լուոտտիպ Նմանահանություն։ Առաջարտնով և ծանոթ Ռ Զարյանի։ Երևան, Հայպետհրատ, 1940. (Ա—ԺՁ)+72+ XCIX էջ։
- Արովյան, և Աստկներ։ Երևան, Հայպետքրատ, 1941. 62 էջ։
- Արովյան և Բայաթիներ։ Երևան, Հայպետերատ, 1941, 26 էց։
- Արովյան և Թուրջի տղջիկը։ Երևան, Հայպետհրատ, 1041, 48 էջ։ Արովյան և Բանաստեղծություններ։ Երևան, Հայպետհրատ 1041, 26 էջ։
- Թումանյանը բննադատ։ Կապմեց և խմբ, Նվ. Թումանյան։ Երևան. Հայպետծրատ, 1939, 470 էջ։
- հատևակյան, Ավ. Խաչատուր Արովյանը և «Վերբ Հայաստանին»։ «Գրական թերթ». Երևան, 1940. № 6, 1 ժարտի, 3 էջ։
- Տերտերյան, Ա. պրոփ, Արովյանի ստեղծագործությունը։ Երևան, Պետական համալստրանի հրատարակչություն, 1941, 388 էջ։
- Ծանագիզ, Եր. դոկտ. Խաչատուր Արովյանի կենտագրությունը։ Երևան, ՀՍՍՌ Գիա. Ակաղ, հրատ-չություն, 1915, 213 էջ։

- Քոչար. Հր. Արովյանի պայրարը հոգևորականության և որոլաստիկայի դևմ։ «Սովհա գրականություն», ամու, Երևան, 1940, № 10—11, էջ 171—199:
- Մուրադյան, Հր. Խաչատուր Արովյան։ Երևան, Մանկավարժ, ինսարտուտի երաս , 1939, 98 էջ։
- Վանալանյան, Ա. Արովյանը և ժողովրդական րանահյուսությունը։ Երևան, Արժմիանի հրատ-չություն, 1941, 143 էջ։
- խ. Արովյանը ժանկավարժ։ Կազմեց Ս. Խուդոյան։ Երևան, ՀՍՄՌ Ուսուցիչների կատարելագործ. դիտա-մանկավարժ. ինտտիսուտի հրատ. 1941. 144 էջ։
- ժամանակակիցները հետջատուր Արովյանի մասին։ Կազմեց, ներած, գրեց Հր. Մուրադյան։ Երևան, Արժֆանի հրատարակչուիլուն, 1941, 128 էջ։



ԽԱԶԱՏՈՒՐ ԱԲՈՎՅԱՆԻ ԿԻՍԱՆԴՐԻՆ ՆՐԱ ՏՈՒՆ-<del>Բ</del>ԱՆԳԱՐԱՆԻ ԲԱԿՈՒՄ (ՔԱՆԱՔԵՌ) (Գործ արվ. վաստ. դործիչ Արտ Սարգսյանի)

# <u>ក្រក្បៈក្រក្</u>មារាក្រគួនក្រុក

	İşģ
Սա. Շանումյանը Արովյանի մասին	2
<i>Ռ.</i> Ձարյան։ Խաչատուր Արովյան	9
Խաչատուր Արովյանը հայրենասիրության,	
ժողովուրդների բարևկամության, լուստ-	
վորության ու դաստիարակության, բնու-	
թյան և ոիրո մասին	101
Սաչատուր Արովյանը Ռուսաստանի և ռուսական	
կուլաուրայի մասին	117
Հայ դրողները Խաչատուր Արովյանի մասին	127
Խաչատուր Արովյանի կյանքի և ստեղծազործու-	
թյան համառոտ ժամանակագրությունը	1.49
Թևմաներ դեկուցումների և գրույցների համար	164
Խաչատուր Արովյանի երկերը առանձին հրա-	
աարակություններով	165
Ինչ կարդալ	168

Պատ, իսնրագիր՝ Ա. ՍՏԵՓԱՆԵԱՆ Սրրագրիչ՝ Ս. ՇԱՀԲԱԶԵԱՆ Տեխ, իսնրագիր՝ Մ. ՄԱՐՏԻՐՈՍԵԱՆ



Շապիկը՝ Լ. ՄԵԼՔՈՒՄՅԱՆ

19 04284 Պատվեր 344, տիրաժ 1500, Հեղին, 51/3 մամուլ, տալ 53/4 մամ. Հանձնված է արտ 17/VIII 1948 թ.։ Ստորագրվ, է ապ. 31 VIII 1948 թ.։

ՀՍՍՌ Մինիսարների Սովեաին 4ից Պոլիգը, և Հրատ. վարչ. № 3 տպարան, Ալավերգյան, № 65, Երհան, 1948 ի



5000 5 B

68.884